



VYSOKÉ UČENÍ TECHNICKÉ V BRNĚ

BRNO UNIVERSITY OF TECHNOLOGY



FAKULTA PODNIKATELSKÁ  
ÚSTAV FINANCÍ

FACULTY OF BUSINESS AND MANAGEMENT  
INSTITUTE OF FINANCES

## SMLOUVA O ZAMEZENÍ DVOJÍHO ZDANĚNÍ S NĚMECKEM A JEJÍ APLIKACE

CONVENTION FOR AVOIDANCE OF DOUBLE TAXATION BETWEEN THE CZECH REPUBLIC  
AND THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND ITS APPLICATION

BAKALÁŘSKÁ PRÁCE

BACHELOR'S THESIS

AUTOR PRÁCE

AUTHOR

ZUZANA VOLNÁ

VEDOUCÍ PRÁCE

SUPERVISOR

Ing. KAREL BRYCHTA, Ph.D.

BRNO 2011

# ZADÁNÍ BAKALÁŘSKÉ PRÁCE

**Volná Zuzana**

---

Daňové poradenství (6202R006)

Ředitel ústavu Vám v souladu se zákonem č.111/1998 o vysokých školách, Studijním a zkušebním řádem VUT v Brně a Směrnicí děkana pro realizaci bakalářských a magisterských studijních programů zadává bakalářskou práci s názvem:

**Smlouva o zamezení dvojího zdanění s Německem a její aplikace**

v anglickém jazyce:

**Convention for Avoidance of Double Taxation between the Czech Republic and the Federal Republic of Germany and its Application**

Pokyny pro vypracování:

Úvod  
Vymezení problému a cíle práce  
Teoretická východiska práce  
Analýza problému  
Vlastní návrhy řešení  
Závěr  
Seznam použité literatury

Seznam odborné literatury:

LÁCHOVÁ, Lenka. Daňové systémy v globálním světě. 1. vyd. Praha : ASPI, 2007. 271 s. ISBN 978-80-7357-320-1.

RYLOVÁ, Zuzana. Mezinárodní dvojí zdanění 2009. 3., aktualiz. a rozš. vyd. Olomouc : Anag, 2009. 423 s. ISBN 978-80-7263-511-5.

SKALICKÁ, Hana. Mezinárodní daňové vztahy. 1. vyd. Praha : Wolters Kluwer Česká republika, 2010. 143 s. ISBN 978-80-7357-484-0.

SOJKA, Vlastimil. Mezinárodní zdanění příjmů : smlouvy o zamezení dvojího zdanění a zákon o daních z příjmů. 2., aktualiz. a dopl. vyd. Praha : ASPI, 2008. 326 s. ISBN 978-80-7357-354-6.

ŠIROKÝ, Jan. Daně v Evropské unii. 4., aktualiz. vyd. Praha: Linde 2010. 352 s. ISBN 978-80-7201-799-7.

Vedoucí bakalářské práce: Ing. Karel Brychta, Ph.D.

Termín odevzdání bakalářské práce je stanoven časovým plánem akademického roku 2010/2011.

L.S.

---

Ing. Pavel Svirák, Dr.  
Ředitel ústavu

---

doc. RNDr. Anna Putnová, Ph.D., MBA  
Děkan fakulty

V Brně, dne 31.03.2011

## **Abstrakt**

Tato bakalářská práce se zabývá problematikou mezinárodního zdanění příjmů, konkrétně Smlouvou o zamezení dvojího zdanění mezi Českou republikou a Spolkovou republikou Německo. Seznamuje s příslušnými právními normami, které se vztahují k dané oblasti, a to jak na národní, tak na mezinárodní úrovni. Na modelovém příkladu ukazuje aplikaci všech relevantních právních norem, které se k dané situaci vztahují a zmiňuje i spojitosti s administrativními povinnostmi, které mohou v této souvislosti vzniknout. V další části dochází k identifikaci nejproblematictějších oblastí a k návrhům několika doporučení v obecné rovině, ale i v rovině konkrétní vztahující se ke dané situaci.

## **Abstract**

This bachelor's thesis deals with the issue of Convention for Avoidance of Double Taxation, specifically between the Czech Republic and the Federal Republic of Germany. It handles available legislative rules concerning this area, both national and transnational. On an example case it also deals with application of all relevant law articles concerning this area and mentions administrative duties which might occur during the process. Next part of this work identifies the most problematic areas and makes general suggestions but also when dealing with specific situations.

## **Klíčová slova**

Daňový rezident, daňový nerezident, dvojí zdanění, smlouva o zamezení dvojího zdanění se Spolkovou republikou Německo, zdroj příjmů, příjmy ze zaměstnání, metody zamezení dvojímu zdanění, metoda vynětí, metoda zápočtu.

## **Key words**

Tax resident, tax non-resident, double taxation, Convention for Avoidance of Double Taxation between the Czech Republic and the Federal Republic of Germany, source of income, income from employment, methods for elimination of double taxation, exemption method, credit method.

## **Bibliografická citace**

VOLNÁ, Z. *Smlouva o zamezení dvojího zdanění s Německem a její aplikace*. Brno: Vysoké učení technické v Brně, Fakulta podnikatelská, 2011. 69 s. Vedoucí bakalářské práce Ing. Karel Brychta, Ph.D..

## **Čestné prohlášení**

Prohlašuji, že předložená diplomová práce je původní a zpracovala jsem ji samostatně.

Prohlašuji, že citace použitých pramenů je úplná, že jsem ve své práci neporušila autorská práva (ve smyslu Zákona č. 121/2000 Sb., o právu autorském a o právech souvisejících s právem autorským).

V Brně dne 31. května 2010

.....

## **Poděkování**

Na tomto místě bych ráda poděkovala Ing. Karlu Brychtovi, PhD., vedoucímu mé bakalářské práce, za neocenitelné rady a projevenou trpělivost. Díky patří také mému blízkému okolí, které mě inspirovalo a dávalo mi nestranné rady.

# Obsah

|   |    |
|---|----|
| <b>Úvod</b> .....   | 11 |
| Cíle.....   | 12 |
| Metodika zpracování.....  | 12 |
| <b>1 Smlouvy o zamezení dvojího zdanění</b> .....                           | 13 |
| 1.1 Modelová smlouva OECD .....   | 14 |
| 1.2 Smlouva o zamezení dvojího zdanění se Spolkovou republikou Německa..... | 17 |
| 1.2.1 Zásada rovného přístupu .....   | 18 |
| 1.2.2 Předmět daně.....   | 18 |
| 1.2.3 Daňové rezidentství .....   | 19 |
| 1.3 Typy příjmů ze závislé činnosti v SZDZ se SRN .....                     | 20 |
| 1.3.1 Zaměstnání .....  | 20 |
| 1.3.2 Tantiémy .....  | 21 |
| 1.3.3 Příjmy plynoucí z vykonávání veřejné funkce .....                     | 22 |
| 1.3.4 Příjmy učitelů, studentů a jiných osob získávajících vzdělávání.....  | 22 |
| <b>2 Porovnání důchodových daní v jednotlivých smluvních státech</b> ....   | 24 |
| 2.1 Česká republika .....   | 26 |
| 2.1.1 Osobní důchodová daň.....   | 26 |
| 2.1.2 Sociální pojištění.....   | 27 |
| 2.2 Spolková republika Německo .....  | 29 |
| 2.2.1 Osobní důchodová daň.....   | 29 |
| 2.2.2 Sociální pojištění.....   | 31 |



|          |   |    |
|----------|---|----|
| <b>3</b> | <b>Vybrané pojmy</b> .....                            | 33 |
| 3.1      | Poplatník a plátce daně.....                          | 33 |
| 3.2      | Daňové rezidentství.....                              | 34 |
| 3.3      | Příjmy ze závislé činnosti dle ZDP .....              | 36 |
| 3.3.1    | Plat, mzda a odměna z dohody .....                    | 37 |
| 3.3.2    | Tantiémy .....  | 38 |
| 3.4      | Zaměstnanec a zaměstnavatel .....                     | 39 |
| <b>4</b> | <b>Metody zamezení dvojího zdanění</b> .....          | 40 |
| 4.1      | Vyloučení dvojího zdanění v ZDP .....                 | 40 |
| 4.1.1    | Metoda zápočtu daně .....                             | 41 |
| 4.1.2    | Metoda vynětí příjmů.....                             | 43 |
| 4.2      | Vyloučení dvojího zdanění v SZDZ se SRN .....         | 45 |
| <b>5</b> | <b>Příklad</b> .....                                  | 46 |
| 5.1      | Určení daňové rezidence p. Červenky .....             | 47 |
| 5.2      | Sociální a zdravotní pojištění p. Červenky .....      | 47 |
| 5.3      | Daňová přiznání pana Červenky .....                   | 48 |
| 5.4      | Zaměstnání ve Spolkové republice Německo .....        | 49 |
| 5.5      | Příjem z dividend ve Spolkové republice Německo ..... | 50 |
| 5.6      | Daňové přiznání ve Spolkové republice Německo .....   | 51 |
| 5.7      | OSVČ v České republice .....                          | 52 |
| 5.8      | Další příjmy z České republiky .....                  | 54 |
| 5.9      | Výpočet daňové povinnosti v České republice .....     | 54 |
| 5.10     | Příjem z nesmluvního státu .....                      | 58 |
| <b>6</b> | <b>Návrhy a doporučení</b> .....                      | 59 |
| 6.1      | Obecně.....   | 59 |

|  |    |
|--|----|
| 6.2 Pan Červenka .....                 | 61 |
| <b>Závěr</b> .....                     | 63 |
| <b>Seznam použité literatury</b> ..... | 65 |
| Monografie a periodika.....            | 65 |
| Internetové zdroje .....               | 65 |
| Právní normy.....                      | 66 |
| <b>Seznam použitých zkratk</b> .....   | 68 |
| <b>Seznam příloh</b> .....             | 69 |

## Úvod

Díky trendu otevírání jednotlivých státních ekonomik a díky stále otevřenějšímu přístupu k pohybu osob, a tím i pracovní síly, nejen v rámci Evropské unie, dochází v poslední době ke zvyšování významu zahraničního obchodu na výkonnosti ekonomik a tím i k vyšší interakci se zahraničím, což způsobuje následnou migraci obyvatelstva. Většinu osob, které se přesouvají do zahraničí, vede k této změně vidina lepších životních a pracovních podmínek, ale mnozí si neuvědomují co se v tomto případě stane s jejich povinnostmi vůči oběma státům. Zajímavá je tato situace především, pokud se člověk rozhodne bydlet v jednom státě, ale pracuje v jiném státě.

Jednotlivci, kteří se pro takovou změnu rozhodnou, však nemívají ani chuť, ani čas zkoumat úskalí jednotlivých oblastí, přestože obtížnost administrativy spojené s prací v zahraničí je obecně známa. Svou situaci tedy svěřují do rukou specializovaných firem a odborníků, což je stojí nemalé finanční prostředky. Tento krok je pochopitelný, protože relevantní právní úpravy je mnoho a navíc je ji potřeba prostudovat nejen v obou státech. Poplatníci, kteří mají příjmy ze zahraničí jsou totiž determinováni jak vnitrostátní právní úpravou, tak mezinárodními právními normami. Pokud se takový poplatník pohybuje v rámci Evropské unie je třeba znát také unijní právo. V daňové oblasti patří do těchto norem místní daňové zákony a příslušné mezinárodní smlouvy o zamezení dvojího zdanění, pokud jsou ovšem takové smlouvy mezi jednotlivými státy uzavřeny. Mezinárodní dvojí zdanění je pro poplatníky velice nevýhodné a příslušné smlouvy se jeho působení snaží eliminovat a tím odstranit jednu z bariér bezproblémového pohybu osob, zboží, služeb a pracovní síly. Pokud ale taková smlouva mezi státy, ve kterých poplatník pracuje a bydlí, uzavřena nebyla, vyvstává zde možnost dvojího zdanění příjmů, což by pro samotného poplatníka bylo zřejmě velice nepříjemné. Proto dnes existuje snaha ze strany jednotlivých států o co nejširší portfolio takto uzavřených smluv, aby poplatníci nebyli limitováni ve výběru a v kolizních situacích tím chrání sami sebe před případnými spory.

Problematika je to bezesporu obtížná, proto jsem se v této práci snažila postupovat logicky a dané téma zpracovat tak, aby bylo srozumitelné především pro české daňové rezidenty se zahraničními příjmy.

## **Cíle**

Cílem mé bakalářské práce je vypracovat pomůcku, která by měla usnadnit poplatníkům orientaci v problematice mezinárodního dvojího zdanění se Spolkovou republikou Německo s akcentem na zdaňování příjmů daňového rezidenta ČR. Mezi dílčí cíle patří rozebrání příslušných právních norem, které se vztahují k dané oblasti, a to jak na národní, tak na mezinárodní úrovni. Práce se zaměří na jednotlivé články Smlouvy o zamezení dvojího zdanění se Spolkovou republikou Německo a na jejich dopad na zdaňování jednotlivých příjmů v souvislosti s vnitrostátní právní úpravou. Definují se jednotlivé metody vyloučení dvojího zdanění s informací, která metoda je v této smlouvě použita. Zpracované poznatky se následně aplikují na modelovém příkladu a v rámci komentáře se zmíní i administrativní povinnosti při zaměstnání v zahraničí. V závěrečné části je pozornost věnována vyhodnocení dané situace, definování několika doporučení nejen k daňové optimalizaci a možnosti sjednocení postupů v Evropské unii.

## **Metodika zpracování<sup>1</sup>**

Základní použitou metodou v této bakalářské práci bude analýza relevantních právních pramenů a souvisejících zdrojů. Použitá metoda bude tedy analytická, což předpokládá získání nejprve celkového přehledu o dané problematice či právní úpravě a poté soustředění na jednotlivosti a vzájemné vztahy. Ve stejném duchu se ponese i následující text.

Na druhou stranu se ale v této práci nelze obejít bez syntézy. To je postup opačný k analýze a jedná se tedy postupný přechod od jednotlivostí k celku. Půjde především o souvislost mezi ustanoveními vnitrostátní právní úpravy a ustanoveními mezinárodní smlouvy.

Dále je použita metoda konkretizace (například u aplikace daných právních norem na příkladě) nebo metoda dedukce, což je logické odvození nových závěrů (například při zjednodušování zákona do srozumitelné formy).

---

<sup>1</sup> Kapitola zpracována s využitím PETRÁČKOVÁ, Věra. *Akademický slovník cizích slov: [A-Ž]*. 1997. Analýza s. 50, syntéza s. 727, konkretizace s. 412, dedukce s. 145.

## 1 Smlouvy o zamezení dvojího zdanění

V dnešní době je zcela běžná migrace osob, respektive daňových poplatníků, za prací nejen v rámci měst či oblastí, ale i v rámci států. Občany k tomu vede vidina lepších pracovních podmínek a možné vyšší platy, ale v takových případech zde vyvstává problém možnosti vzniku dvojího zdanění.

Jednotlivé státy si toho byly vědomy, a proto začaly, zprvu nahodile, mezi sebou uzavírat smlouvy o zamezení dvojího zdanění, které takový problém řešily. Tyto smlouvy upravovaly určení místní příslušnosti placené daně (který stát má právo příjem zdanit) a také podmínky pro zamezení dvojího zdanění při příjmech ze zahraničí, kdy daň byla odvedena právě tam, ale povinnost přiznat daň tam nevznikla. Později se ukázalo, že takto uzavírané smlouvy jsou nejednotné a nelze je použít při zdanění ve více zemích a tak vznikla potřeba jakéhosi jednotného vzoru, podle kterého by se řídily všechny státy. Tím by se usnadnila práce jak jednotlivým státům při uzavírání takových smluv, tak i poplatníkům, kteří je aplikovali.

Proto v první polovině dvacátého století vznikly Modelové smlouvy OECD<sup>2</sup> a OSN<sup>3</sup>, podle nichž se dnes řídí většina států, které mají uzavřeny mezinárodní smlouvy týkající se zamezení dvojího zdanění (ve Spojených státech amerických se používá Model USA, který je založen na odlišných principech). Smlouvy podle Modelu OECD se uzavírají většinou, pokud jsou obě smluvní strany ekonomicky vyspělé, protože právo zdanit příjem je ponecháno státu rezidence (bydliště) poplatníka. Naproti tomu smlouvy uzavřené na základě Modelu OSN jsou určeny pro smluvní partnery, z nichž jednoho lze označit za rozvojovou zemi. V těchto případech je totiž právo zdanit příjem ponecháno státu, z něhož příjem plyne.<sup>4</sup> Obě tyto modelové smlouvy jsou v dnešní době významnou pomůckou a z titulu mezinárodní smlouvy mají aplikační přednost před úpravou tuzemských daňových zákonů.

---

<sup>2</sup> OECD - Organisation for Economic Co-operation and Development - Organizace pro hospodářskou spolupráci a rozvoj

<sup>3</sup> OSN - Organizace spojených národů

<sup>4</sup> LÁCHOVÁ, L. *Daňové systémy v globálním světě*. 2007. s. 32 - 33.

Česká republika má v současné době uzavřeno téměř 80<sup>5</sup> mezinárodních smluv týkajících se zamezení dvojího zdanění a to také díky převzetí již uzavřených smluv po rozdělení Československa (za souhlasu smluvních stran). Nové smlouvy se uzavírají podle modelu OECD, který si Česká republika pro své potřeby pozměnila. Za podstatnou změnu se považuje nepoužívání metody vynětí příjmů (bližší viz kapitola 4.1.2 s. 43) a další úpravy, které Česká republika uvedla ve výhradách k Modelové smlouvě OECD již při vstupu do OECD.<sup>6</sup>

## 1.1 Modelová smlouva OECD<sup>7</sup>

První vzor, podle kterého mohly členské státy OECD jednotně postupovat, vznikl v padesátých letech minulého století a od té doby prošla Modelová smlouva množstvím úprav, které si vyžádaly nově vznikající situace zapříčiněné především zvýšením zahraničního obchodu v poválečné době a s tím související problémy spojené s vyšší možností vzniku situace, kdy příjem bude zdaněn dvakrát v různých státech.

Podle nyní platné Modelové smlouvy OECD se uzavírají smlouvy o zamezení dvojího zdanění nejen mezi členy OECD, ale i mezi státy, které nejsou členy OECD. Tyto státy mají důvěru v Modelovou smlouvu OECD, jakožto doporučující normu, především díky jejímu dlouholetému používání ostatními státy a využívají také jednoduchosti její aplikace.

Velikou výhodou této modelové smlouvy je tedy možnost „*aplikovat harmonizovaná pravidla*“<sup>8</sup> bez nutnosti změny příslušných vnitrostátních zákonů. Musí ovšem existovat schválená příslušná mezinárodní smlouva o zamezení dvojího zdanění mezi dvěma státy, která určuje přesné podmínky např. pro vymezení daňové rezidence.

---

<sup>5</sup> Česká daňová správa. Seznam smluv [online].

<sup>6</sup> SOJKA, V. *Mezinárodní zdanění příjmů: Smlouvy o zamezení dvojího zdanění a zákon o daních z příjmů*. 2008. s. 218 -220.

<sup>7</sup> Kapitola zpracována s využitím NERUDOVA, D. Mendelova univerzita v Brně. *Mezinárodní zdanění* [online].

<sup>8</sup> Tamtéž

Pro názornost je dále uvedena struktura Modelové smlouvy OECD v upraveném znění:

- Článek 1 Osoby, na které se smlouva vztahuje
- Článek 2 Daně, na které se smlouva vztahuje
- Článek 3-5 Všeobecné definice, Rezident, Stálá provozovna
- Článek 6-21 Zdanění příjmů (např. příjmy z nemovitého majetku, zisky podniků, sdružené podniky, dividendy, úroky, licenční poplatky, zcizení majetku, příjmy ze zaměstnání, tantiémy, umělci a sportovci, penze, studenti, ostatní)
- Článek 22 Majetek
- Článek 23 Metody vyloučení dvojího zdanění
- Článek 24-29 Speciální ustanovení (např. zásada rovného zacházení, výměna informací, pomoc při výběru daní, územní působnost)
- Článek 30-31 Závěrečná ustanovení

Mezinárodní smlouva o zamezení dvojího zdanění uzavřená na základě Modelu OECD se tedy týká daňových rezidentů konkrétního státu a upravuje daně a příjmy, na které se smlouva vztahuje, stejně jako metodu zamezení dvojího zdanění. Zabraňuje tedy možným daňovým únikům a nastoluje řád jinak chaotickým postupům v oblasti problematiky mezinárodního zdanění.

Jak je již nastíněno v kapitole 1 s. 13 Česká republika používá pro novější smlouvy o zamezení dvojího zdanění upravenou Modelovou smlouvu OECD. Mezi významné úpravy patří např. výše zmíněné nepoužívání metody vynětí příjmů (tato metoda je ve většině případů výhodnější pro poplatníka) nebo oprávnění ve smlouvách neuvádět čl. 9 odst. 2 Modelové smlouvy (tím brání možnosti zrcadlově upravovat základ daně v případech špatně uvedených převodních cen zjištěných daňovým orgánem smluvního státu).

Oproti jiným státům používajících Modelovou smlouvu OECD Česká republika většinou příliš nezohledňuje ve svých daňových zákonech problematiku mezinárodního zdanění, což můžeme soudit např. z prekluzivních lhůt pro vyměření daně a také nemožnosti přenášet právo na zápočet zaplacené daně do jiného zdaňovacího období,

ale k jistým úpravám v Zákoně č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů, ve znění pozdějších předpisů ze dne 20. listopadu 1992 (dále jen ZDP) došlo.<sup>9</sup>

Jazyk, ve kterém je smlouva po úspěšném ratifikačním procesu publikována ve sbírce zákonů, ve většině případů odpovídá úřednímu jazyku země, ve které dojde k uveřejnění ve sbírce zákonů a pouze v případě sporů se přihlíží k anglické verzi. Existují ale výjimky, např. u smluv uzavřených mezi Českou republikou a Tureckem<sup>10</sup> nebo Norskem<sup>11</sup>, kdy je text smlouvy sjednán přímo v angličtině a tento je také právně závazný pro obě smluvní země, ale v příslušné národní sbírce zákonů či mezinárodních smluv se publikuje pouze přeložený text.<sup>12</sup>

---

<sup>9</sup> SOJKA, V. *Mezinárodní zdanění příjmů: Smlouvy o zamezení dvojího zdanění a zákon o daních z příjmů*. 2008. s. 221.

<sup>10</sup> Č. 19/2004 Sb. m. s., mezi Českou republikou a Tureckou republikou o zamezení dvojího zdanění a zabránění daňovému úniku v oboru daní z příjmu ze dne 13. února 2004.

<sup>11</sup> Č. 121/2005 Sb. m. s., mezi vládou České republiky a vládou Norského království u o zamezení dvojího zdanění a zabránění daňovému úniku v oboru daní z příjmu ze dne 29. listopadu 2005.

<sup>12</sup> SOJKA, V. *Mezinárodní zdanění příjmů: Smlouvy o zamezení dvojího zdanění a zákon o daních z příjmů*. 2008. s. 219.



## 1.2 Smlouva o zamezení dvojího zdanění se Spolkovou republikou Německa<sup>13</sup>

Tato mezinárodní smlouva je obsažena ve vyhlášce č. 18/1984 Sb., o Smlouvě mezi Československou socialistickou republikou a Spolkovou republikou Německa o zamezení dvojího zdanění v oboru daní z příjmu a z majetku ze dne 9. prosince 1983 (dále jen SZDZ se SRN).

Z titulu mezinárodní smlouvy má tato vyhláška aplikační přednost před českým daňovým právem, což zaručuje jak Ústava České republiky<sup>14</sup> v článku 10: „*Vyhlášené mezinárodní smlouvy, k jejichž ratifikaci dal Parlament souhlas a jimiž je Česká republika vázána, jsou součástí právního řádu; stanoví-li mezinárodní smlouva něco jiného než zákon, použije se mezinárodní smlouva.*“, tak i samotný ZDP, který v § 37 říká, že: „*Ustanovení tohoto zákona se použije, jen pokud mezinárodní smlouva, kterou je Česká republika vázána, nestanoví jinak...*“.

Stejně jako mnoho dalších mezinárodních smluv v oblasti mezinárodního zdanění byla i tato uzavřena na základě tehdy platného vzoru Modelové smlouvy OECD a ještě dnes můžeme vysledovat určité podobnosti s nyní platným vzorem, ale také rozdíly, které plynou z více než dvacetiletého vývoje v této oblasti.

Na první pohled nejmarkantnějším rozdílem jsou terminologické rozdílnosti, zejména absence pojmu daňový rezident (nahrazuje se starším pojmem daňový domicil) a dále zde nalzáme např. pojem bydliště, který je zmiňován ve smyslu rezidenta. Rozdílný je také výklad některých pojmů. Odlišný je např. u definice stálé provozovny nebo u definice času. Ten je zde uváděn ve smyslu kalendářního roku, kdežto u smluv uzavřených později se míní jakýchkoli 12 po sobě následujících měsíců.

Vzhledem k ekonomické i zeměpisné blízkosti je také zvláštní, že ještě nedošlo k nahrazení této smlouvy, respektive k jednání o ratifikaci nové smlouvy, protože v poslední době proběhlo u smluv uzavřených ještě Československou socialistickou

---

<sup>13</sup> Kapitola zpracována s využitím Vyhláška č. 18/1984 Sb., o Smlouvě mezi Československou socialistickou republikou a Spolkovou republikou Německa o zamezení dvojího zdanění v oboru daní z příjmu a z majetku ze dne 9. prosince 1983.

<sup>14</sup> Ústavní zákon č. 1/1993 Sb., Ústava České republiky ze dne 16. prosince 1992.

republikou k novému jednání a později i uzavření nových smluv o zamezení dvojího zdanění (např. s Rakouskem), které odpovídají současným standardům.

Následující kapitoly přibližují jednotlivé články SZDZ se SRN a v případě potřeby také návaznosti na české právní předpisy.

### **1.2.1 Zásada rovného přístupu**

Článek 24 je v SZDZ se SRN, stejně jako v Modelové smlouvě OECD, uveden sice až na konci, ale zde jej uvádím hned na začátku pro jeho důležitost. V odstavcích 1 až 3 je totiž uvedena tzv. zásada rovného nakládání, která zaručuje rovnost daňových subjektů smluvního státu se subjekty z druhého smluvního státu ale i ze třetích zemí. Mezi daňové subjekty zde uvedené patří osoby, stálé provozovny a podniky, kde u každého se uvádějí specifické podmínky, které chrání daný subjekt.

V odstavci 1 Článku 24 SZDZ se SRN je např. uvedeno: *„Smluvní stát nesmí uložit osobám, které mají v druhém smluvním státě bydliště či sídlo, žádné daně, které by neuložil osobám, které mají bydliště či sídlo v třetím státě, s nímž neuzavřel smlouvu o zamezení dvojího zdanění.“*

### **1.2.2 Předmět daně**

Daně, na které se tato smlouva vztahuje, jsou vymezeny v Článku 2 odst. 1 SZDZ se SRN a jsou to: *„... daně z příjmu a z majetku, vybírané v některém z obou smluvních států...“* Podrobněji jsou daně z příjmu a majetku vymezeny v Článku 2 odst. 2 SZDZ se SRN, kde se mimo jiné říká, že se jedná o daně: *„... vybírané z celkového příjmu, z veškerého majetku, nebo z části příjmu nebo majetku, včetně daní ze zisku...“* (zmíněné daně vybírám z toho důvodu, že jsou předmětem této bakalářské práce). V tomto ustanovení ovšem nalzáme i další typy daní, jako je např. daň ze zisku, ze zcizení movitého a nemovitého majetku, ale jich se tato práce týkat nebude.

V odstavci 3 Článku 2 SZDZ se SRN nalzáme demonstrativní výčet tehdy vybíraných daní a jako příklad uvedu daň z příjmů obyvatelstva vybíranou v Československé socialistické republice nebo živnostenskou daň (*die Gewerbesteuer*)

vybíranou ve Spolkové republice Německo. I zde tedy můžeme pozorovat rozdíly oproti současnosti, kdy tyto daně sice nyní existují, ale většinou již v rámci jiných, podstatně obsáhlejších daňových zákonů (např. v České republice se vybírá daň z příjmů, která upravuje všechny příjmy bez rozdílu).

Protože smluvní strany si byly vědomy využití této smlouvy i v budoucnu, nalézáme v Článku 3 odst. 5 SZDZ se SRN ustanovení, dle kterého se tato smlouva bude aplikovat na jakékoli obdobné daně vybírané v budoucnu.

### 1.2.3 Daňové rezidentství

Daňový rezident je dle SZDZ se SRN vymezen jako osoba podléhající zdanění a mající bydliště nebo sídlo v jednom ze smluvních států. To nalézáme v Článku 1 SZDZ se SRN, a podrobnější definici nalézáme v Článku 4, kde se mimo jiné říká, že pokud má fyzická osoba bydliště v obou smluvních státech, nastupuje kritérium tzv. střediska životních zájmů<sup>15</sup>. To se zde určuje podle toho, kde má osoba stálý byt, případně ke kterému smluvnímu státu má tato osoba užší osobní a hospodářské vztahy.

Pokud ani toto nedostačuje u fyzické osoby k určení rezidentství: „...*předpokládá se, že má bydliště vtom smluvním státě, ve kterém se obvykle zdržuje.*“, jak je vymezeno v Článku 4 odst. 2 písmeno b) SZDZ se SRN.

Výraz „obvykle se zdržuje“ však není ve smlouvě dále stanoven a je tedy využit příslušný český daňový zákon, a to § 2 odst. 4 ZDP určující časový test s hranicí 183 dní konkrétně následujícím ustanovením: „*Poplatníky obvykle se zdržujícími na území České republiky jsou ti, kteří zde pobývají alespoň 183 dnů v příslušném kalendářním roce, a to souvisle nebo v několika obdobích; do lhůty 183 dnů se započítává každý započatý den pobytu...*“

Použití ustanovení českého daňového práva umožňuje Článek 3 odst. 2 SZDZ se SRN, kde je zakotvena jednak aplikační přednost této smlouvy a jednak oprávnění definovat ve smlouvě nevymezené pojmy dle platných místních zákonů vztahující se na

---

<sup>15</sup> SOJKA, V. *Mezinárodní zdanění příjmů: Smlouvy o zamezení dvojího zdanění a zákon o daních z příjmů*. 2008. s. 18 - 20.

předmět daně ve smlouvě vymezený, pokud ovšem dané souvislosti nevyžadují jiný výklad.

Daňoví rezidenti České republiky, kteří splňují výše uvedené podmínky, mají v České republice tzv. celosvětovou daňovou povinnost. Tedy povinnost danit a přiznávat daň z příjmů plynoucích ze zdrojů jak z České republiky, tak ze zahraničí.

### **1.3 Typy příjmů ze závislé činnosti v SZDZ se SRN**

Tato kapitola uvede příjmy ze závislé činnosti tak, jak je zmiňuje SZDZ se SRN a vymezení konkrétních použitých pojmů se nalézá v příslušných podkapitolách kapitoly 3 s. 33, jak je blíže uvedeno u jednotlivých typů příjmů.

#### **1.3.1 Zaměstnání**

Tento výraz používá SZDZ se SRN pro označení uzavřeného pracovněprávního vztahu mezi zaměstnancem a zaměstnavatelem a jelikož bližší vymezení zde není uvedeno, nalézáme jej v českých zákonech. Pojem zaměstnanec a zaměstnavatel uvádí zákon č. 262/2006 Sb., zákoník práce, ve znění pozdějších předpisů (dále jen ZP) i ZDP, ale v této práci jsem použila ustanovení ZDP, v části 3.4 s. 39, a tyto vymezení platí i zde.

Článek 15 odst. 1 SZDZ se SRN říká, že má pokud fyzická osoba bydlíště v jednom smluvním státě a zároveň jí z tohoto státu plynou příjmy ze zaměstnání, pak právo zdanit tyto příjmy má tento stát. Uvádí se zde ale výjimky, mezi které patří Články 16 - 20 SZDZ se SRN, což jsou např. příjmy umělců, sportovců, osob získávajících vzdělání ve smluvních státech, nebo tantiémy. Pokud ale fyzické osobě plynou příjmy z druhého smluvního státu, pak tyto příjmy budou zdaněny ve druhém státě. I z tohoto ustanovení SZDZ se SRN určuje výjimku a to v Článku 15 odst. 2 písmeno SZDZ se SRN, kde se říká, že: *„Odměny, které fyzická osoba mající bydlíště v jednom smluvním státě pobírá z důvodu zaměstnání vykonávaného v druhém smluvním státě, mohou být bez ohledu na ustanovení odstavce 1 zdaněny jen v prvně zmíněném státě, jestliže*

*a) příjemce se nezdržuje v druhém státě během příslušného kalendářního roku déle než 183 dnů,*

*b) odměny jsou vypláceny osobou nebo za osobu, která nemá bydliště či sídlo v tomto druhém státě,*

*a*

*c) odměny nejdou k tíži stále provozovně, kterou má osoba, která odměny platí, v tomto druhém státě.“*

Tyto tři podmínky musí být tedy splněny současně, avšak podle mého názoru taková situace nastává výjimečně.

### **1.3.2 Tantiémy**

Tento pojem je v SZDZ se SRN definován dle Článku 16 jako: „*Odměny členů dozorčí a správní rady a podobné platy, ...*“, SZDZ se SRN tedy nedefinuje přímo, které společnosti mohou tantiémy vyplácet a jakým typům orgánů, to ponechává na právní úpravě jednotlivých smluvních partnerů. Česká právní úprava právo na takové příjmy přiřkla členům představenstva (nikoli členům dozorčí rady) a správní rady a to pouze akciové společnosti (blíže viz část 3.3.2 s. 38), takže Článek 16 SZDZ se SRN se použije i na tantiémy představenstva, přestože nejsou výslovně v Článku 16 uvedeny (umožňuje to formulace „*a podobné platy, ...*“).

Tantiémy pro osobu mající bydliště v jednom smluvním státě a plynoucí od společnosti mající sídlo v druhém smluvním státě mohou být zdaněny v druhém státě - to vyplývá opět z Článku 16 SZDZ se SRN a neuvádí se zde žádné další podmínky, kromě toho, že taková osoba musí být členem dozorčí, nebo správní rady dané společnosti. Není tedy podstatné, zda je to osoba právnická, či fyzická, zda je rezidentem nebo ne, vše záleží na relevantní právní úpravě daného státu, protože Článek 16 formulací: „*mohou být zdaněny, ...*“ dává možnost volby kde se tyto příjmy zdaní.

### 1.3.3 Příjmy plynoucí z vykonávání veřejné funkce

Příjmy osob plynoucí z výkonu veřejné funkce jsou v Článku 18 odstavci 1 SZDZ se SRN uvedeny jako: *„Platy včetně penzí, které jsou vypláceny některým smluvním státem nebo územní korporací tohoto státu přímo nebo z fondu zřízeného tímto státem nebo touto územní korporací fyzické osobě za služby prokázané tomuto státu nebo této územní korporaci při výkonu veřejných funkcí, ...“* a v české právní úpravě jsou tyto příjmy (vyjma penzí) zahrnuty do pojmu plat, který je definován v podkapitole 3.3.1 s. 37 této bakalářské práce (§ 6 odst. 10 ZDP). Platy, včetně penzí, mohou být dle Článku 18 odstavce 1 SZDZ zdaněny v tom státě, ze kterého plynou.

Dále je v Článku 18 odstavci 1 SZDZ se SRN také ustanovení, které upravuje odměny osobám majících tyto příjmy z jednoho smluvního státu, ale stálé bydliště mají v druhém smluvním státě. V tom případě se výše uvedená část nepoužije a příjmy se musí zdanit v místě stálého bydliště.

V Článku 18 odstavci 2 SZDZ se SRN je uvedeno, že: *„Na platy nebo penze za služby, které byly prokázány v souvislosti s obchodní nebo průmyslovou činností smluvního státu nebo jeho územní korporace, se použijí ustanovení článků 15, 16 a 19.“* Tedy u platů či penzí plynoucích z obchodní nebo průmyslové činnosti se určí smluvní stát, ve kterém bude daň odvedena, podle příslušných článků SZDZ se SRN, které se k dané problematice vztahují (čl. 15 Zaměstnání, čl. 16 Tantiémy a čl. 19 Penze).

### 1.3.4 Příjmy učitelů, studentů a jiných osob získávajících vzdělávání

Tyto příjmy nejsou v českém ZDP nějak upraveny. Jedná se obecně o příjmy ze zaměstnání či jiného pracovněprávního vztahu ale plynoucí osobě, která je učitelem nebo studentem. Pro takové osoby určuje SZDZ se SRN následující výjimky.

Z Článku 20 odstavce 1 SZDZ se SRN vyplývá, že pokud se učitelé (vysokoškolští i jiní), kteří mají bydliště v jednom smluvním státě, přesunou za účelem výzkumu nebo dalšího vzdělávání sebe či ostatních např. na vysoké škole nebo podobném zařízení nesledující výdělečné cíle do druhého smluvního státu (dále jen učitelé), ovšem nejdéle na dva roky, jsou zde osvobozeni od daně plynoucí z odměn za tuto práci. Uvádí se ale podmínka, že výše uvedené platí pro učitele pouze: *„... ,pokud*

*pobírají tyto odměny z míst mimo tento druhý stát.*“ V praxi to znamená, že nejspíše takovým učitelů budou plynout příjmy z prvního státu, tedy ze státu, kde mají nebo bezprostředně před odchodem měli bydliště, ale může to být i z jiného státu.

Článek 20 odstavce 2 SZDZ se SRN upravuje zdanění studentů na škole jakéhokoli typu, jakožto i učňů, praktikantů a volentérů<sup>16</sup> a stanovuje, že pro zmíněné osoby, mající bydliště bezprostředně před odchodem v prvním státě a ve druhém státě se zdržující pouze za účelem vzdělávání (dále jen studenti), platí stejná výjimka jako pro učitele, tedy osvobození od daně z příjmů v tomto druhém státě pro příjmy související se studiem plynoucí z jiného, než tohoto státu, a pokud jsou tyto platby určeny na výživu, výchovu nebo vzdělávání této osoby. Na rozdíl od předchozího odstavce se zde nenachází žádné časové omezení, z čehož vyplývá, že pobyt studenta využívajícího této výhody může být libovolně dlouhý.

Podle Článku 20 odstavec 3 SZDZ se SRN osoba (učitel nebo student), která je příjemcem: „ *...podpory, příspěvku na výživu nebo stipendia vědecké, vychovatelské, náboženské nebo dobročinné organizace, je nejdéle po dobu dvou roků ode dne svého prvního příchodu osvobozena v tomto druhém státě v souvislosti s tímto pobytem od daně tohoto druhého státu:*

*a) z této podpory, příspěvku na výživu nebo stipendia a*

*b) ze všech úhrad z míst mimo tento druhý stát určených na její výživu, výchovu nebo vzdělání.*“

Obdobně zde tedy platí výše uvedená výjimka, vztahuje se ale na podpory (a další vyjmenované příjmy) a zároveň platby spojené s výživou, výchovou nebo vzděláváním plynoucí ovšem z jiného státu. Objevuje se zde ale časový test dvou let, což je maximum pro využití této výjimky.

---

<sup>16</sup> Volentér - dobrovolný pracovník

## 2 Porovnání důchodových daní v jednotlivých smluvních státech

Pro mnoho osob migrujících za prací do zahraničí je kromě výše mzdy či platu důležitá i suma částek, které se ze mzdy odvedou příslušnému státu. V některých případech se totiž může stát, že hrubá mzda za stejnou práci je v zahraničí vyšší, ale čistá mzda, kterou poplatník v konečné fázi dostane, je nižší, právě díky vysoké daňové zátěži a vysokým sazbám sociálního a zdravotního pojištění.

Se vstupem do Evropské unie (dále jen EU) se německý trh práce pro české občany zcela neotevřel. Spolková republika Německo využila svého práva až na sedm let zčásti omezit volný pohyb pracujících vůči státům, které do EU přistoupily v roce 2004. Vůči České republice využila této možnosti plně a do 30. dubna 2011<sup>17</sup> musí čeští občané se zájmem o pracovní pozici ve Spolkové republice Německo žádat o pracovní povolení. O samotné pracovní povolení žádá německý zaměstnavatel na příslušném úřadě práce na základě pracovní smlouvy a vydává se pouze pro přesně vymezené činnosti pracovní smlouvy a při změně zaměstnavatele v rámci Spolkové republiky Německo se tedy musí žádat a vystavovat pracovní povolení nové. Vyřízení takového povolení trvá zhruba 2 - 3 týdny.

Výjimku tvoří pouze lidé, kteří k datu vstupu České republiky do EU již měli uzavřenou německou pracovní smlouvu včetně jejich rodinných příslušníků (ti mají trh práce otevřen plně) a od 1. ledna 2009 také čeští vysokoškolští absolventi, u kterých sice formálně musí německý úřad práce vydat pracovní povolení, již se ale neprovádí tzv. test komunální preference, který spočívá v ověřování, zda na dané místo může být dosazen německý občan nebo cizinec, který je německým zaměstnancům postaven jako rovný. Dále také zaručuje, že žadatelům z nových zemí EU musí být dána přednost před osobami ze třetích zemí (tedy zemí, které nejsou členy EU).

Přeshraniční pracovníci (např. osoby mající bydliště v České republice, které mají německého zaměstnavatele, zde i pracují, ale na víkendy jezdí zpět do České republiky) žádají o jiný typ pracovního povolení, ke kterému je třeba potvrzení vydané místně příslušným českým úřadem práce.

---

<sup>17</sup> Od 1. května 2011 již tato situace pomine a německý pracovní trh bude pro české občany zcela volný.



Pro cizince platí na území Spolkové republiky Německo přihlašovací povinnost, tzn., že do jednoho týdne od příjezdu se musí zaregistrovat na přihlašovacím úřadě (zpravidla to je Ohlašovací úřad obyvatelstva) a pokud pobývá cizinec na území Spolkové republiky Německo déle než tři měsíce, musí zažádat o povolení k pobytu, které je udělováno příslušným cizineckým úřadem. Pro občany České republiky se povolení k pobytu vydává pouze na základě pracovního povolení.<sup>18</sup>

Pokud se jedná o sociální a zdravotní zabezpečení (a dávky z nich plynoucí), přijala EU závazná pravidla, která platí pro všechny členské státy EU (naposledy byly upraveny v květnu 2010) a ty v podstatě zaručují, že placené sociální pojištění se v rámci států EU počítá stejně jako odpracovaná léta a příslušné úřady si jsou povinny předávat relevantní informace. Prakticky to tedy znamená, že člověk pracující i mimo své bydliště (ve státě EU) bude mít nárok na vyplácení např. důchodových dávek v kterémkoli státě EU. Může tedy mít bydliště v Rakousku, pracovat ve Francii a na důchod se odstěhovat do Itálie. Pak se ale vyplácené dávky budou řídit zákonnou úpravou v Itálii, tedy v místě bydliště.

U zdravotního pojištění přeshraničních pracovníků platí základní pravidlo, které říká, že osoba je pojištěna ve státě kde pracuje ale i ve státě kde má trvalé bydliště (stejně jako nezaopatření rodinní příslušníci této osoby). Znamená to tedy, že nárok na plnou zdravotní péči má člověk, zaměstnaný mimo stát svého bydliště (v rámci EU), jak ve státě bydliště, tak ve státě kde pracuje. Dávky plynoucí ze zdravotního pojištění se vyplácí ve státě, kde je osoba pojištěna, tedy ve státě zaměstnání. Např. dávky v mateřství se vyplácí na podobném principu - matka zaměstnaná ve Francii s bydlištěm v České republice bude dostávat peněžitou pomoc mateřství podle francouzských pravidel, stejně jako nezaopatřený manžel této ženy (pokud se rozhodne on zůstat s dítětem). Ovšem pokud by byl zaměstnaný v České republice, pak dávka poplyne z jeho českého pojištění a vyplácení se bude řídit českými pravidly.<sup>19</sup>

---

<sup>18</sup> VONDRUŠOVÁ, M. *Národní informační centrum pro mládež*. Německo - životní a pracovní podmínky [online].

<sup>19</sup> Platí v zemi, kde pracuješ. *EKONOM*. 2010.

Tato bakalářská práce se zabývá mezinárodní smlouvou o zamezení dvojího zdanění, která je uzavřena mezi Českou republikou a Spolkovou republikou Německo, proto v následujících kapitolách rozebírá sociální a zdravotní pojištění a důchodové daně fyzických osob ze závislé činnosti právě těchto dvou smluvních států.

## 2.1 Česká republika<sup>20</sup>

Daňovou soustavu zde tvoří daně nepřímé (daň z přidané hodnoty, spotřební daně) a přímé (daň z nemovitostí, daň dědická a darovací, z převodu nemovitostí a daň z příjmů). Daň z příjmů je v současné době uplatňována pomocí lineární sazby daně, která se liší svou výší u fyzických a právnických osob.

U daně z přidané hodnoty došlo po vstupu České republiky do EU (roku 2004) k zásadním změnám v souladu s harmonizací celé EU v oblasti dně z přidané hodnoty. Jak uvádí Široký: „Mezi další odvody daňového charakteru patří zejména pojistné na sociální zabezpečení a veřejné zdravotní pojištění a místní poplatky.“<sup>21</sup>

### 2.1.1 Osobní důchodová daň

Tato daň se v České republice podle ZDP nazývá daň z příjmu fyzických osob, její poplatníci jsou vymezeni v kapitole 3.1 s. 33, a předmětem daně jsou příjmy plynoucí těmto poplatníkům z § 6 - § 10 ZDP ve zdaňovacím období, tedy příjmy ze závislé činnosti a funkčních požitků, z podnikání a z jiné samostatné výdělečné činnosti, příjmy z kapitálového majetku, z pronájmu a ostatní příjmy. Do předmětu daně se nezahrnují (podle § 3 odst. 4 ZDP) např. příjmy plynoucí z přijatých úvěrů a půjček a mezi osvobozené příjmy (podle § 4 ZDP) patří např. přijatá pojistná plnění nebo příjem získaný jako dávka ze sociálního zabezpečení či důchodového pojištění.

Základ daně tvoří takovýto příjem snížený o daňově uznatelné výdaje vynaložené na tento příjem, které upravuje příslušný paragraf ZDP. U příjmů, které byly dosaženy v zaměstnaneckém poměru, se do základu daně zahne i pojistné zaplacené

---

<sup>20</sup> Kapitola zpracována s využitím ŠIROKÝ, J. *Daně v Evropské unii*. 2010. s. 188 - 193.

<sup>21</sup> ŠIROKÝ, J. *Daně v Evropské unii*. 2010. s. 188.

zaměstnavatelem za zaměstnance a daň se vypočte z tzv. super hrubé mzdy. Plyne-li poplatníkovi souběžně více druhů příjmů, pak je základem daně součet dílčích základů.

Od takto stanoveného základu daně lze odečíst určité přesně vymezené příjmy, uvedené v § 15 ZDP - nezdanitelné části základu daně (např. specifické dary či příspěvky zaplacené na penzijním připojištění nebo na životním pojištění) a odečitatelné položky vymezené v § 34 ZDP (např. daňová ztráta nebo výdaje vynaložené na výzkum a vývoj).

Protože v současné době je pro fyzické osoby v České republice uplatňována tzv. lineární daň ve výši 15 %, může si poplatník nyní od upraveného základu daně odečíst slevy na dani podle § 35, § 35ba a § 35c ZDP. Základní sleva na poplatníka činí 24 840 Kč a stejná částka je uvedena u slevy na vyživovaného manžela či manželku. Pokud vyživuje poplatník také dítě, které se připravuje na budoucí povolání, má nárok na slevu ve výši 10 680 Kč.

Vypočtenou a stanovenou daň podle příslušných ustanovení ZDP musí poplatník uvést v daňovém přiznání, které je povinen podat do konce března roku následujícího po zdaňovacím období (případně do konce června, pokud mu daňové přiznání zpracovává daňový poradce)<sup>22</sup>.

### 2.1.2 Sociální pojištění

Do soustavy českého sociálního pojištění patří čtyři základní složky. Veřejné zdravotní pojištění, nemocenské pojištění, důchodové pojištění a příspěvek na státní politiku zaměstnanosti. Jak uvádí Široký: „*Účast osob na jednotlivých subsystémech sociálního pojištění se řídí rozdílnými pravidly dle různých kritérií (trvalý pobyt na území české republiky, zaměstnanecký poměr, osoba samostatně výdělečně činná apod.)*.“<sup>23</sup>

---

<sup>22</sup>Pro rok 2011 jsou lhůty pro podání saňového přiznání stanoveny v Zákoně č. 280/2009 Sb., daňový řád, ve znění pozdějších předpisů a to nejpozději do 3, resp. 6, měsíců po uplynutí zdaňovacího období, tedy do 1. dubna, resp. 1. července.

<sup>23</sup> ŠIROKÝ, J. *Daně v Evropské unii*. 2010. s. 191.

Maximální částka (tzv. strop) z které je možno vyměřit takovéto pojištění byla v roce 2010 novelizována a činí 72násobek průměrné mzdy, tedy 1 707 048 Kč<sup>24</sup>.

Zaměstnavatelé odvádějí z hrubých měsíčních příjmů svých zaměstnanců určité částky, které jsou stanoveny u příslušných druhů pojištění následujícími sazbami:

- veřejné zdravotní pojištění  $\frac{2}{3}$  z celkových 13,5 %, tedy 9 %
- nemocenské pojištění 2,3 %
- důchodové pojištění 21,5 %
- státní politika zaměstnanosti 1,2 %

Zaměstnanci také odvádějí ze svých hrubých příjmů určité částky, které jim však v praxi sráží a za ně odvádí zaměstnavatel. U příslušných druhů pojištění jsou stanoveny tyto sazby:

- veřejné zdravotní pojištění  $\frac{1}{3}$  z celkových 13,5 %, tedy 4,5 %
- důchodové pojištění 6,5 %

Na státní politice zaměstnanosti a nemocenském pojištění zaměstnanci neodvádějí žádnou částku.

---

<sup>24</sup> Pro rok 2011 je aktuální částka 1 781 280 Kč

## 2.2 Spolková republika Německo<sup>25</sup>

Tato země, která je zakládajícím členem Evropské unie, má obdobný systém přímých důchodových, nepřímých, majetkových daní a oboustranně vybíraného sociálního pojištění jako Česká republika, ale navíc se zde vybírá tzv. solidární přírážka (neboli daň solidarity - *der Solidaritätszuschlag*).

Ta se připočítává k důchodovým daním (daním z příjmů osob a společností) ve výši 5,5 % z vypočtené daně a je příjmem Ministerstva financí, tedy celé Spolkové republiky Německo, kdežto samotné daně z příjmu spadají pod jednotlivé spolkové země. Původně měla tato daň sloužit k pomoci občanům v poválečné době, financování nákladů na sjednocení Východního a Západního Německa, nebo např. na podporu zemí střední a východní Evropy. Jednalo se tedy o dočasnou solidární výpomoc, a jelikož tyto důvody v dnešní době pomíjejí, panuje zde určitý neklid, protože německý Spolkový ústavní soud se již čtyři roky zabývá stížností na regulérnost této daně a konečné rozhodnutí je v nedohlednu.<sup>26</sup>

### 2.2.1 Osobní důchodová daň

Tato daň se ve Spolkové republice Německo nazývá stejně jako v České republice daň z příjmu fyzických osob (*die Einkommensteuer*) a jejími poplatníky jsou němečtí daňoví rezidenti s celosvětovou daňovou povinností v Německu a také němečtí nerezidenti, kteří mají povinnost zde zdanit pouze část svých příjmů.

Předmětem daně je příjem ze zemědělství a lesnictví, příjem z obchodu nebo podnikání, příjem z vykonávání profese, příjem ze zaměstnání, kapitálový příjem, příjem z pronájmu nemovitého majetku a určitého movitého majetku, příjem z licenčních poplatků a ostatní příjem. Mezi osvobozené příjmy se řadí např. přijaté platby ze zdravotního pojištění, penzijního pojištění, sociální příspěvky nebo stipendia.

Pokud správně upravíme příjem o výše zmíněné položky, můžeme od takto vzniklého základu daně ještě odečíst nezdanitelné části základu daně, daňové odpočty

---

<sup>25</sup> kapitola zpracována s využitím ŠIROKÝ, J. *Daně v Evropské unii*. 2010. s. 252 - 256.

<sup>26</sup> HLADÍK, J. *Ekonomika, byznys, finance - e15.cz*. Německé pochybnosti o smyslu solidární přírážky [online].

a slevy na dani. Pro rok 2010 činí základní nezdanitelná část základu daně na poplatníka je 7 834 EUR pro svobodnou osobu a dvojnásobek (tedy 15 668 EUR) pro sezdaný pár, protože v německém daňovém systému existuje obdoba společného zdanění manželů. Dále je možno od základu daně odečíst např. 1 932 EUR, což je nezdanitelná část základu daně uplatnitelná za každé vyživované dítě (pokud manželé využijí možnosti společného zdanění manželů, pak tato částka činí dvojnásobek), anebo 1 080 EUR za péči o dítě, výchovu a vzdělání (opět dvojnásobek v případě společného zdanění manželů). Podle Širokého: „*Slevu na dani lze uplatnit z určitých výdajů vynaložených na pomoc v domácnosti do limitu 4 000 EUR.*“<sup>27</sup>

Na rozdíl od České republiky se ve Spolkové republice Německo uplatňuje tzv. klouzavě progresivní daň a k samotné dani je navíc uvalena solidární přírážka ve výši 5,5 %. Samotná daň se počítá dle sazeb uvedených v následující Tabulce 1 a její výše je omezena stropem pro příslušnou sazbu:

**Tabulka 1 – Sazby daně 2010**

| Roční zdanitelný příjem (EUR) | Mezní sazba (%) |
|-------------------------------|-----------------|
| Do 8 044                      | 0               |
| 8 044 – 13 469                | 14 - 24         |
| 13 470 - 52 881               | 24 - 42         |
| 52 882 - 250 730              | 42              |
| Nad 250 731                   | 45              |

Zdroj: GOLLA, Petr. *FinExpert.cz: osobní finance*. Němci na daních odvedou méně [online].

<sup>27</sup> ŠIROKÝ, J. *Daně v Evropské unii*. 2010. s. 253 - 254.

Pro společné zdanění manželů platí sazby obdobně, ale výše příjmů a tím pádem i daně je dvojnásobná, jak je uvedeno v Tabulce 2:

**Tabulka 2 – Sazby daně pro společné zdanění manželů 2010**

| Roční zdanitelný příjem (EUR) | Mezní sazba (%) |
|-------------------------------|-----------------|
| Do 16 088                     | 0               |
| 16 088 – 26 938               | 14 - 24         |
| 26 940 – 105 762              | 24 - 42         |
| 105 764 – 501 460             | 42              |
| Nad 501 462                   | 45              |

Zdroj: GOLLA, Petr. *FinExpert.cz: osobní finance*. Němci na daních odvedou méně [online].

Zdaňovacím obdobím je pro Spolkovou republiku Německo také kalendářní rok, ale přiznání je nutno podat nejpozději 31. května roku následujícího po zdaňovacím období.

### **2.2.2 Sociální pojištění**

Tato oblast je ve Spolkové republice Německou složena ze čtyř částí. Jsou to: penzijní pojištění, zdravotní pojištění, pojištění v nezaměstnanosti a pojištění pro případ invalidity a stáří.

Zaměstnavatelé odvádějí z hrubých měsíčních příjmů svých zaměstnanců částky, které jsou stanoveny u příslušných druhů pojištění následujícími sazbami a shora omezeny následujícími částkami:

- penzijní pojištění 9,95 % - maximálně však 5 400 EUR (4 550 EUR v pěti nových federálních státech<sup>28</sup>)
- zdravotní pojištění 7 % - maximálně však 3 675 EUR

---

<sup>28</sup> Pět nových států - Braniborsko, Meklenbursko-Přední Pomořansko, Sasko, Sasko-Anhaltsko, Durynsko (jedná se o státy bývalé NDR).

- pojištění v nezaměstnanosti 1,4 % - maximálně však 5 400 EUR  
(4 550 EUR v pěti nových federálních státech)
- pojištění pro případ invalidity a stáří 0,975 % (v Sasku pouze 0,475 %)  
- maximálně však 3 675 EUR

Zaměstnanci také odvádějí ze svých hrubých příjmů částky, které jim však v praxi sráží a za ně odvádí zaměstnavatel. U příslušných druhů pojištění jsou stanoveny tyto sazby:

- penzijní pojištění 9,95 % - maximálně však 5 400 EUR (4 550 EUR v pěti nových federálních státech)
- zdravotní pojištění 7,9 % - maximálně však 3 675 EUR
- pojištění v nezaměstnanosti 1,4 % - maximálně však 5 400 EUR  
(4 550 EUR v pěti nových federálních státech)
- pojištění pro případ invalidity a stáří 0,975 % (v Sasku pouze 0,475 %)  
- maximálně však 3 675 EUR (u bezdětných zaměstnanců se procentní sazba zvyšuje o 0,25 %).



### 3 Vybrané pojmy

V SZDZ se SRN je uvedena pouze obecná úprava pojmů, proto je potřeba čerpat také z české právní úpravy. Obsahem této kapitoly je bližší seznámení s těmito pojmy a jejich pochopení na základní úrovni přispěje k možnosti porozumět složitějším definicím a problémům.

#### 3.1 Poplatník a plátce daně

Zákon č. 280/2009 Sb., daňový řád, ve znění pozdějších předpisů ze dne 22. července 2009 (dále jen DŘ), který nabývá účinnosti 1. ledna 2011, již nedefinuje přesně pojem poplatník a plátce, ale v § 20 odst. 1 určuje pouze daňový subjekt, kdy: *„Daňovým subjektem je osoba, kterou za daňový subjekt označuje zákon, jakož i osoba, kterou zákon označuje jako poplatníka nebo jako plátce daně.“* Definici tedy nechává na příslušném zákoně, jehož předmětu daně se zdanění týká.

Pojem poplatník, stejně jako plátce, je jedna z mnoha legislativních zkratek, jež používá např. ZDP v § 2 a § 6 si jej také vymezuje pro své potřeby.

Dle § 6 odst. 2 ZDP je poplatník definován následovně: *„Poplatníkem se rozumí osoba, jejíž příjmy, majetek nebo úkony jsou přímo podrobeny dani.“* Ve smyslu ZDP se budu zabývat pouze fyzickými osobami s příjmy ze závislé činnosti. Vymezení poplatníků daně z příjmů fyzických osob nalezneme v § 2 ZDP, kde odstavec 1 říká: *„Poplatníky daně z příjmů jsou fyzické osoby (dále jen „poplatníci“)*“ a § 3 odst. 1 písmeno a) ZDP vymezuje předmět daně následovně: *„Předmětem daně z příjmů fyzických osob (dále jen „daň“) jsou a) příjmy ze závislé činnosti a funkční požitky (§6),“*. Dalšími typy příjmů, jak je v následujících písmenech definuje ZDP, se tato bakalářská práce nebude zabývat.

Plátce daně je podle § 38c odst. 1 ZDP: *„... osoba se sídlem nebo bydlištěm na území České republiky, která podle tohoto zákona odvádí správci daně daň nebo zálohu na daň, které jsou vybírány od poplatníků, nebo poplatníkům sraženy, nebo úhradu na zajištění daně.“* V druhém odstavci tohoto ustanovení se uvádí podrobnější definice spjatá se stálou provozovnou, nebo se zahraničními subjekty.

Obecně lze tedy říci, že poplatník je osoba, na kterou dopadá samotné daňové břemeno (je mu tedy daň sražena) a plátce je osoba, která je povinna příslušnou daň odvést. V některých případech se může stát, že osoba plátce a poplatníka bude stejná (zvláště u spotřebních daní), ale v této bakalářské práci se bude pojem poplatník vyskytovat ve smyslu zaměstnance, jemuž je z jeho peněžitě odměny daň sražena, a pojem plátce jako jeho zaměstnavatel, který je povinen daň odvést.

Do konce roku 2010 ovšem upravoval definici plátce a poplatníka zákon č. 377/1992 Sb., o správě daní a poplatků, ve znění pozdějších předpisů ze dne 5. května 1992 (dále jen ZSDP). Ten uváděl pojem poplatník jako jednoho ze dvou typů daňových subjektů a to v § 6 odst. 2 ZSDP, kde: *„Poplatníkem se rozumí osoba, jejíž příjmy, majetek nebo úkony jsou přímo podrobeny dani.“* (byla to stejná definice jako v ZDP). Plátce byl dle § 6 odst. 3 ZSDP druhým typem daňového subjektu a ZSDP jej definoval následovně: *„Plátcem daně se rozumí osoba, která pod vlastní majetkovou odpovědností odvádí správci daně daň vybranou od poplatníků nebo sraženou poplatníkům.“* V ZDP se plátce zmiňoval pouze ve smyslu plátce příjmů, který je povinen odvádět zálohy na daň z příjmů fyzických osob dle § 38h odst. 1 ZDP. Protože se zde nenacházela přesná definice pojmu plátce, museli jsme se řídit vymezení v ZSDP.

### **3.2 Daňové rezidentství**

Definice pojmů daňový rezident a nerezident je obsažena v ZDP, i když tyto přesné tyto pojmy zákon neužívá. Daňoví rezidenti jsou v § 2 odst. 2 ZDP vymezeni jako: *„Poplatníci, kteří mají na území České republiky bydliště nebo se zde obvykle zdržují, mají daňovou povinnost, která se vztahuje jak na příjmy plynoucí ze zdrojů na území České republiky, tak i na příjmy plynoucí ze zdrojů v zahraničí.“* Jsou to poplatníci, kteří mají v České republice tzv. celosvětovou daňovou povinnost. Tedy povinnost zdanit a přiznávat daň z příjmů plynoucích ze zdrojů jak z České republiky, tak ze zahraničí. Povinnost, týkající se zdanění příjmů plynoucích ze zahraničí, může být ještě upravena příslušnou smlouvou o zamezení dvojího zdanění, pokud ovšem byla taková smlouva mezi příslušnými státy uzavřena. Touto situací se konkrétněji zabývala kapitola 1.2 s. 17.

Daňoví nerezidenti jsou v ZDP vymezení negací daňových rezidentů a jsou tedy označeni dle § 2 odst. 3 ZDP jako: „*Poplatníci neuvedení v odstavci 2 nebo ti, o nichž to stanoví mezinárodní smlouvy, mají daňovou povinnost, která se vztahuje jen na příjmy plynoucí ze zdrojů na území České republiky (§ 22)*...“. Tyto osoby mají tedy vůči České republice pouze omezenou daňovou povinnost. Výjimku dle § 2 odst. 3 ZDP tvoří jedině: „...*Poplatníci, kteří se na území České republiky zdržují pouze za účelem studia nebo léčení, mají daňovou povinnost, která se vztahuje pouze na příjmy plynoucí ze zdrojů na území České republiky, i v případě, že se na území České republiky obvykle zdržují*.“ Tyto osoby tedy i přesto, že se zde trvale zdržují, mají vůči České republice pouze omezenou daňovou povinnost. Pokud je ale mezi příslušnými státy uzavřena mezinárodní smlouva o zamezení dvojího zdanění, použije se ustanovení příslušné smlouvy. V případech, kdy je zde definice nedostatečná, nebo taková smlouva uzavřena není, aplikuje se český ZDP.

Podmínky pro určení daňové rezidence či nerezidence stanovuje § 2 odst. 4 ZDP následovně: „*Poplatníky obvykle se zdržujícími na území České republiky jsou ti, kteří zde pobývají alespoň 183 dnů v příslušném kalendářním roce, a to souvisle nebo v několika obdobích; do lhůty 183 dnů se započítává každý započatý den pobytu. Bydlištěm na území České republiky se pro účely tohoto zákona rozumí místo, kde má poplatník stálý byt za okolností, z nichž lze usuzovat na jeho úmysl trvale se v tomto bytě zdržovat*.“ Čeští daňoví rezidenti jsou tedy, podle tohoto ustanovení, osoby, které se zde zdržují více než půl roku a mají zde tzv. stálý byt.

Pojem stálý byt však není v ZDP nějak dále rozveden, proto jeho definici uvádí Ministerstvo financí v pokynu D-300 k jednotnému postupu při uplatňování některých ustanovení zákona č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů, ve znění pozdějších předpisů, a zde tedy říká, že: „*Stálým bytem se rozumí byt, který je poplatníkovi kdykoliv k dispozici podle jeho potřeby, ať již vlastní či pronajatý. Tento byt může být poplatníkem pronajat jiné osobě formou, která umožňuje podle potřeby poplatníka obnovení jeho užívání poplatníkem bez prodlevy. Úmysl poplatníka zdržovat se trvale ve stálém bytě se posuzuje vzhledem k okolnostem jeho osobního a rodinného stavu, tj. má-li zde rovněž např. manželku, děti, rodiče, či zda byt je využíván v návaznosti na jeho ekonomické aktivity (podnikání, zaměstnání apod.)*.“

### 3.3 Příjmy ze závislé činnosti dle ZDP

Tyto příjmy jsou upraveny v § 6 ZDP a pro účely této práce bude důležitý zejména odst. 1 písm. a) kde se říká, že za příjmy ze závislé činnosti se považují: „... příjmy ze současného nebo dřívějšího pracovněprávního, služebního nebo členského poměru a obdobného poměru, v nichž poplatník při výkonu práce pro plátce příjmu je povinen dbát příkazů plátce.“ V písmenech b) – d) odst. 1 se definují i další příjmy, jako příjmy jednatelů společností s ručeným omezením, odměny členů statutárních orgánů a dalších orgánů právnických osob. Dále je v odst. 2 definován pojem zaměstnanec a zaměstnavatel a tyto pojmy jsou zpracovány podrobněji v kapitole 3.4 str. 39.

Definice příjmů ze závislé činnosti podle ZDP může být v některých ohledech nedostatečná, protože z § 6 odst. 1 a 2 vyplývá, že tyto činnosti musí být vykonávány na základě uzavřeného pracovně právního vztahu a zaměstnanec musí plnit příkazy plátce. Tato formulace zřejmě ale nebyla šťastně zvolena, protože samo Ministerstvo financí vydalo Pokyn č. D-285 k aplikaci § 6 odst. 1 a 2 zákona č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů, ve znění pozdějších předpisů, a vymezení tzv. závislé činnosti. V něm se mimo jiné říká, že důležitá je skutečná závislost na osobě plátce. Ve sporných případech se tedy k podmínkám určení zda se jedná o závislou činnost, podle ZDP, přidá ještě: „...povaha, znaky a okolnosti za kterých je práce vykonávána a zda na uzavření pracovně-právního vztahu je dán zájem obou smluvních stran.

*Nejčastějšími znaky a okolnostmi indikujícími vztah závislé činnosti fyzické osoby a osoby od níž jí plyne příjem (dále jen "plátce příjmu") jsou následující:*

- *plátce příjmu přímo či nepřímo ukládá úkoly, řídí a kontroluje fyzickou osobu a nese odpovědnost související s její činností,*
- *fyzická osoba má ve vztahu k plátcí příjmu obdobné postavení jako zaměstnanec,*
- *odměna za práci je vypočítána na základě délky pracovní doby nebo obdobným způsobem běžným při odměňování osoby v pracovně-právním vztahu,*
- *materiál, pracovní pomůcky, stroje a zařízení potřebné pro výkon činnosti jsou fyzické osobě poskytovány plátcem příjmu,*

- *vztah mezi plátcem příjmu a fyzickou osobou je dlouhodobý anebo soustavný, resp. fyzická osoba vykonává činnost dlouhodobě pouze pro jednoho plátce příjmu, a to osobně nebo prostřednictvím spolupracující osoby ve smyslu § 13 zákona o daních z příjmu.*“

V následujících kapitolách uvádím některé zásadní pojmy důležité pro problematiku závislé činnosti.

### **3.3.1 Plat, mzda a odměna z dohody**

Vymezení těchto pojmů nalezneme v ZPS. Ustanovení § 109 odst. 1 ZP říká, že: *„Mzda je peněžité plnění a plnění peněžité hodnoty (naturální mzda) poskytované zaměstnavatelem zaměstnanci za práci, není-li v tomto zákoně dále stanoveno jinak.*“

Není zde uvedena přesná, nebo maximální výše, proto toto ustanovení poskytuje možnost volby mzdy v soukromém sektoru. Existuje pouze ustanovení § 113 ZP, kde se ve třetím odstavci říká, že mzda musí být stanovena předem a v prvním odstavci, že mzda musí být sjednána v pracovní smlouvě, kolektivní smlouvě nebo jiné smlouvě či předpisu.

Eventualitu volby výše odměny z dohody umožňuje § 109 odst. 5 ZP: *„Odměna z dohody je peněžité plnění poskytované za práci vykonanou na základě dohody o provedení práce nebo dohody o pracovní činnosti (§ 74 - § 77).*“ Toto ustanovení však již vylučuje možnost naturálního plnění. Obdobně se také k odměně z dohody váže § 138 ZP, který říká, že výše této odměny musí být stanovena a v to příslušné dohodě (o provedení práce, nebo o pracovní činnosti).

Naopak § 109 odst. 3 ZP, upravující plat, zcela vylučuje úplnou volnost při stanovování odměny za vykonanou práci. Uvádí totiž, že: *„Plat je peněžité plnění poskytované za práci zaměstnanci zaměstnavatelem, kterým je*

- a) stát,*
- b) územní samosprávný celek,*
- c) státní fond,*
- d) příspěvková organizace, jejíž náklady na platy a odměny za pracovní pohotovost jsou plně zabezpečovány z příspěvku na*

*provoz poskytovaného z rozpočtu zřizovatele nebo z úhrad podle zvláštních právních předpisů,*

*e) školská právnická osoba zřízená Ministerstvem školství, mládeže a tělovýchovy, krajem, obcí nebo dobrovolným svazkem obcí podle školského zákona, nebo*

*f) veřejné neziskové ústavní zdravotnické zařízení,<sup>29</sup>*

*s výjimkou peněžitého plnění poskytovaného občanům cizích států s místem výkonu práce mimo území České republiky.“*

K tomuto paragrafu se váží ustanovení § 122 - § 137 ZP, které definují určení platu pomocí platových tarifů a jiných pomůcek (např. příplatek za vedení, osobní příplatek či příplatek za noční práci).

Zásadními rozdíly mezi pojmem plat, mzda a odměna z dohody jsou tedy hlavně:

- od jakého subjektu (zaměstnavatele) plynou peněžní plnění a
- na základě jakého právního dokumentu jsou vypláceny

### **3.3.2 Tantiémy**

Podle zákona č. 513/1991 Sb., obchodní zákoník, ve znění pozdějších předpisů jsou tantiémy vymezeny v § 178 odst. 3 jako: „*Podíl členů představenstva a členů dozorčí rady na zisku (tantiému)...*“, které může stanovit valná hromada ze zisku schváleného k rozdělení ovšem pouze u akciové společnosti.

U dalších typů obchodních společností a družstva tento pojem uveden není. Jedná se tedy o příjem ze závislé činnosti, protože existuje pracovní právní vztah mezi akciovou společností a poplatníkem.

---

<sup>29</sup> Výčet uvedený autorkou je pouze demonstrativní.

### 3.4 Zaměstnanec a zaměstnavatel

Úpravu těchto pojmů opět můžeme nalézt v ZP, ale i v ZDP, což je pro účely této práce směřodatnější.

V § 6 ZP se uvádí, že zaměstnancem se může stát jakákoli fyzická osoba starší patnácti let s ukončenou povinnou školní docházkou a v § 7 odst. 1 se definuje zaměstnavatel jako: „... *právnícká nebo fyzická osoba, která zaměstnává fyzickou osobu v pracovněprávním vztahu.*“ a v § 7 - § 11 ZP se uvádějí další vlastnosti nebo povinnosti zaměstnavatelů.

V ZDP nalézáme podrobnější členění vymezené pro účely tohoto zákona a to v ustanovení § 6 odst. 2 jak zaměstnance, tak zaměstnavatele: „*Poplatník s příjmy ze závislé činnosti a z funkčních požitků je dále označen jako „zaměstnanec“, plátce příjmu jako „zaměstnavatel“. Zaměstnavatelem je i poplatník ... u kterého zaměstnanci vykonávají práci podle jeho příkazů, i když příjmy za tuto práci jsou na základě smluvního vztahu vypláceny prostřednictvím osoby se sídlem nebo bydlištěm v zahraničí...*“

Toto ustanovení je velice důležité, protože nám říká, že je jedno odkud plynou náklady na zaměstnance, ale určující je, kdo zaměstnanci zadává pokyny k práci - tzv. ekonomický zaměstnavatel.

## 4 Metody zamezení dvojího zdanění

Modelová smlouva OECD umožňuje použít dva typy postupů pro vyloučení dvojího zdanění, z nichž každý má své varianty. Český ZDP upravuje všechny typy těchto metod pro použití v praxi a samotná SZDZ se SRN si pak vybírá jen jeden, který bude pro určitý druh příjmu používat.

V Modelové smlouvě OECD se uvádí metoda vynětí příjmů a metoda zápočtu daně. U vynětí příjmů rozlišujeme metodu úplného vynětí a vynětí s výhradou progresu a postup zápočtu se dělí na metodu úplného a prostého zápočtu. Přesné vymezení a způsob aplikace se nachází v příslušném daňovém zákoně, v tomto případě v českém ZDP, což uvádím v následujících kapitolách.

### 4.1 Vyloučení dvojího zdanění v ZDP

Zamezení dvojího zdanění příjmů plynoucích ze zahraničí se věnuje celý § 38f ZDP ve svých dvanácti odstavcích. V případě smluvních států smlouva stanoví, že poplatníky podle § 38f odst. 1 ZDP jsou osoby fyzické a právnické, které jsou považovány za daňové rezidenty České republiky podle § 2 odst. 2 ZDP a § 17 odst. 3 ZDP. U těchto osob se bude postupovat podle příslušných ustanovení uzavřených mezinárodních smluv a použije se taková metoda vyloučení dvojího zdanění, která je uvedena v příslušné smlouvě.

Za příjem ze zahraničí považuje ZDP v § 38f odst. 3 příjem, který plyne poplatníkovi ze zahraničí, kde také podléhá zdanění (v souladu s mezinárodní smlouvou) a je snížen o související výdaje stanovené podle ZDP, nikoli podle zahraničních právních předpisů, a odečitatelné položky a položky snižující základ daně, které se také určí podle českého ZDP. U určení základu daně z příjmů ze závislé činnosti se postupuje podle § 6 odst. 14 ZDP, který upravuje postup při zdaňování příjmů ze zahraničí podle toho, zda je či není s příslušným státem, ze kterého příjmy plynou, uzavřena smlouva o zamezení dvojího zdanění.

Pokud ano, je základem daně příjem ze závislé činnosti zvýšený o povinné pojistné placené v tomto státě a lze ho snížit o daň zaplacenou v tomto státě: „...a to



*pouze v rozsahu, ve kterém nebyla započtena na daňovou povinnost v tuzemsku ... v bezprostředně předchozím zdaňovacím období. Přitom se musí jednat o nezapočtenou daň z příjmů, které se zahrnují do základu daně. “*

Pokud ovšem smlouva o zamezení dvojího zdanění uzavřena není, do základu daně se zahrne povinné pojistné zaplacené v zahraničí a sníží se o daň zaplacenou taktéž v zahraničí. U obou určení základu daně opět platí podmínka, že odečitatelné položky a položky snižující základ daně se stanoví podle českého ZDP a ne podle zahraničních právních předpisů.

Aby si poplatník mohl základ daně snížit o daň zaplacenou v zahraničí, musí českému správci daně doložit potvrzení o této dani, které vystavil zahraniční správce daně. Ve výjimečných případech takovou daň lze prokázat i potvrzením plátce příjmu nebo deponitáře o sražení daně. Tuto povinnost ukládá poplatníkům § 38f odst. 5 ZDP.

Pro použití následujících metod, pomocí nichž se provádí samotné vyloučení dvojího zdanění, je tedy nutné znát základ daně stanovený podle českého ZDP, nikoli podle zahraničních právních předpisů, protože tyto částky se nemusí rovnat.

#### **4.1.1 Metoda zápočtu daně<sup>30</sup>**

Tato metoda se v mezinárodních smlouvách o zamezení dvojího zdanění, které uzavírala Česká republika, začala používat od 90. let 20. století (předtím se používalo spíše vynětí příjmů). Samotné použití tohoto postupu může být v praxi jednodušší, než metoda vynětí, i když je pro poplatníka ve většině případů méně výhodné. Obecně lze říci, že zápočet daně spočívá v odečtení daně zaplacené ve státě zdroje z celkové daňové povinnosti poplatníka, kterou je povinen přiznat ve státě, kde je rezidentem (zde má tzv. celosvětovou daňovou povinnost), ovšem v souladu s příslušnou smlouvou o zamezení dvojího zdanění a s daňovými předpisy státu zdroje a státu rezidence.

Odečíst daň zaplacenou v zahraničí lze však jen do výše vzniklé daňové povinnosti, stanovené podle daňových zákonů státu rezidentury, což stanovuje § 38f odst. 2 ZDP.

---

<sup>30</sup> RYLOVÁ, Z. *Mezinárodní dvojí zdanění 2009 i 2010*. 2009. s. 224 -229.

## Úplný zápočet

Uplatnění tohoto postupu je v zásadě jednoduché, protože umožňuje rezidentovi smluvního státu uznání celé daně z příjmů zaplacené v zahraničí a tuto daň si poplatník může odečíst od výsledné daňové povinnosti (podle § 38f odst. 2 ZDP). V praxi ale může dojít k situaci, kdy takto odečtená daň zaplacená v zahraničí může ve státě rezidentury snížit i vypočtenou daň, která se vztahuje na odlišné příjmy. Z tohoto důvodu se v současné době tato metoda v České republice používá pouze pro zdanění úroků podle Směrnice Rady 2003/48/ES, o zdanění příjmů z úspor ve formě příjmů úrokového charakteru.

## Prostý zápočet

Tento postup je obdobný, jako u úplného zápočtu, je zde ale shora omezena částka daně, kterou si poplatník může odečíst. Maximálně si lze tedy odečíst část daně zaplacené v zahraničí a to ve stejném poměru, jako se zahraniční příjmy podílely na celkových příjmech. Konkrétně je v § 38f odst. 2 ZDP uvedeno, že: *„Tato částka se stanoví jako součin daňové povinnosti, která se vztahuje k příjmům plynoucím ze zdrojů na území České republiky i ze zdrojů v zahraničí a podílu příjmů ze zdrojů v zahraničí na základu daně před uplatněním položek odčitatelných od základu daně a nezdanitelných částí základu daně.“*

Pokud poplatníkovi plynou příjmy z více států, se kterými je uzavřena mezinárodní smlouva o zamezení dvojího zdanění a uplatňuje se metoda prostého zápočtu, pak se zápočet prostý provede za každý tento stát. To vyplývá z § 38f odst. 8 ZDP a předchází se tak situaci, kdy by se uplatňovaná daň (zaplacená v zahraničí) mohla vztahovat i k jiným příjmům (ať už stejného typu, ale zaplacené v jiné zemi). Poplatník tedy musí v daňovém přiznání příjmy z jednotlivých států rozčlenit a musí také podle § 38f odst. 5 ZDP přiložit veškerá potvrzení od zahraničních správců daně o zaplacení příslušné daně v zahraničí (a to, i pokud má příjmy pouze z jednoho zahraničního státu).

### 4.1.2 Metoda vynětí příjmů<sup>31</sup>

Uplatnění tato metoda našla ve smlouvách uzavíraných ještě Československou socialistickou republikou nebo Českou a Slovenskou Federativní Republikou, např. ve smlouvách se SRN, Švédskem<sup>32</sup> nebo v původní smlouvě s Rakouskem<sup>33</sup> (ta již nyní neplatí - byla nahrazena smlouvou novou<sup>34</sup> a zde je již používá metoda zápočtu). Metoda vynětí se však nikdy neuplatňuje u příjmů z dividend, úroků a licenčních poplatků.<sup>35</sup> Později uzavřené smlouvy již obsahují metodu zápočtu daně.

Tento nástroj zamezení dvojího zdanění mezi dvěma smluvními státy funguje tak, že příjmy, které podléhají zdanění v zahraničí, již nebudou daněny ve státě rezidence poplatníka (vyjímají se tedy přímo ze základu daně). Plynou-li poplatníkovi příjmy z více smluvních států, u kterých se uplatňuje metoda vynětí, v jakékoli podobě, vyjímá se úhrn veškerých takových příjmů.

### Úplné vynětí

Při aplikaci této konkrétní metody, která je vymezena v § 38f odst. 6 ZDP, se použijí všechna výše zmíněná pravidla a v zemi rezidenta se tedy takový příjem nebere vůbec v potaz při zdaňování dalších příjmů. Je třeba ale hrubý příjem ze zahraničí upravit dle českého ZDP, a to konkrétně ve smyslu § 38f odst. 6 ZDP. Tento postup je v současnosti zakotven pouze v mezinárodní smlouvě o zamezení dvojího zdanění s Brazílií<sup>36</sup>.

---

<sup>31</sup> RYLOVÁ, Z. *Mezinárodní dvojí zdanění 2009 i 2010*. 2009. s. 220 -224.

<sup>32</sup> vyhláška č. 9/1981 Sb., o Smlouvě mezi Československou socialistickou republikou a Švédským královstvím o zamezení dvojího zdanění v oboru daní z příjmu a z majetku ze dne 30. ledna 1981.

<sup>33</sup> vyhláška č. 48/1979 Sb., o Smlouvě mezi Československou socialistickou republikou a Rakouskou republikou o zamezení dvojího zdanění v oboru daní z příjmu a z majetku ze dne 5. května 1979.

<sup>34</sup> Smlouva č. 31/2007 Sb.m.s. mezi Českou republikou a Rakouskou republikou o zamezení dvojímu zdanění a zabránění daňovému úniku v oboru daní z příjmu a z majetku ze dne 22. května 2007.

<sup>35</sup> SOJKA, V. *Mezinárodní zdanění příjmů: Smlouvy o zamezení dvojího zdanění a zákon o daních z příjmů*. 2008. s. 32.

<sup>36</sup> Č. 200/1991 Sb., Smlouva mezi vládou Československé socialistické republiky a vládou Brazílské federativní republiky o zamezení dvojího zdanění a zabránění daňovému úniku v oboru daní z příjmu ze dne 30. května 1991.

## Vynětí s výhradou progrese

Tento postup je obdobný, jako u úplného vynětí, ale má specifická pravidla. Příjem ze zahraničí, jak je upraven v kapitole 4.1.2 s. 43, se sice do základu daně v zemi rezidentury nezahrne, ale přihlédne se k němu při stanovování daňové sazby pro ostatní příjmy poplatníka (podle § 38f odst. 7 ZDP).

V literatuře je popsáno mnoho způsobů, jak přihlédnout k takovému příjmu při stanovení míry zdanění, ale český ZDP používá pouze metodu - průměrování. „*Při této metodě se vypočítává průměrné daňové zatížení připadající na celosvětové zdanitelné příjmy poplatníka a takto zjištěné procento daně se použije pro výpočet daně z příjmů tuzemských. Metodu výpočtovou provádějí daňové poplatníky krok za krokem formuláře přiznání k dani z příjmu fyzických osob.*“<sup>37</sup>

Dnes se v České republice metoda vynětí s výhradou progrese *de facto* neuplatňuje, přestože je v mezinárodních smlouvách o zamezení dvojího zdanění uvedena. Je to z důvodu nepoužívání progresivní sazby daně. Zavedením lineární sazby daně ztrácí výhrada progrese smysl, protože sazba daně není závislá na výši základu daně. Pokud je tedy v mezinárodní smlouvě o zamezení dvojího zdanění použita metoda vynětí s výhradou progrese, za současných podmínek v České republice splyne tato metoda s metodou úplného vynětí, která se v praxi aplikuje.

---

<sup>37</sup> SOJKA, V. *Mezinárodní zdanění příjmů: Smlouvy o zamezení dvojího zdanění a zákon o daních z příjmů*. 2008. s. 39.

## 4.2 Vyloučení dvojího zdanění v SZDZ se SRN

SZDZ se SRN v Článku 23 odst. 2 písm. a) používá pro zdanění osob majících bydliště nebo sídlo v České republice<sup>38</sup> pro příjmy podléhající zdanění a pocházející ze Spolkové republiky Německo metodu vynětí s výhradou progrese, která je přiblížena v kapitole 4.1.2 s. 43. V současné době se ale použije metoda úplného vynětí z příjmů (z výše uvedených důvodů).

Pro osoby, které mají bydliště či sídlo ve Spolkové republice Německo a které mají příjmy plynoucí z České republiky podléhající zde zdanění, SZDZ se SRN určuje v Článku 23 odst. 1 písm. a) opět použití vynětí s výhradou progrese. Tento pojem se však v samotné SZDZ se SRN neobjevuje, ale znění Článku 23 odst. 1 písm. a) v podstatě odpovídá § 38f odst. 7 ZDP, který upravuje tuto metodu. Článek 23 odst. 1 doslova uvádí, že: *„Spolková republika Německa však vezme ohled na takto vyňaté příjmy a majetkové hodnoty při stanovení daňové sazby.“* Stejně tak metoda samotného vynětí zde není definována, proto použijeme pro bližší vymezení příslušný daňový zákon, tedy ZDP, podle kterého jsou definice a přesné podmínky použití uvedeny v kapitole 4.1.2 s. 43 (SZDZ se SRN využívá možnosti, kterou jí dává její Článek 3 odst. 2, a to sice možnosti nedefinovat přesně všechny výrazy použité ve smlouvě a nechává tedy vymezení na příslušných zákonech).

Metoda vynětí ale neplatí pro všechny druhy příjmů spadající pod úpravu SZDZ se SRN. V Článku 23 odst. 1 písm. b) a v Článku 23 odst. 2 písm. b) SZDZ se SRN určuje výjimky pro příjmy z dividend, licenčních poplatků, zisků ze zcizení podílů na společnosti, tantiém a z příjmů umělců a sportovců. Pro osoby mající bydliště nebo sídlo v České republice se u těchto příjmů použije metoda prostého zápočtu.

---

<sup>38</sup> Přesné znění - v Československé socialistické republice

## 5 Příklad

Tato kapitola obsahuje praktickou ukázkou aplikace SZDZ se SRN na modelovém příkladu, který je navolen tak, aby pokryl různé možnosti příjmů, které mohou poplatníkovi plynout. Je zde zmíněn příjem rezidenta České republiky jak ze Spolkové republiky Německo, tak z České republiky a v návaznosti také informace, jak by vypadalo zdanění příjmu takového poplatníka, kdyby mu příjem plynul z nesmluvního státu.

Pan Červenka, občan České republiky, zde od roku 2006 působil jako OSVČ<sup>39</sup> v oblasti poskytování software, poradenství v oblasti informačních technologií, zpracování dat a související činnosti. Za období 1. 1. 2010 až 31. 8. 2010 vystavil faktury za poskytnuté služby celkem za 370 000 Kč. Při výkonu živnosti spolupracoval s německou firmou EISENMANN AG, která mu zajišťovala klienty pro jeho činnost. Na základě dobrých zkušeností a skvělých výsledků nabídla firma EISENMANN AG panu Červenkově zaměstnanecký poměr. Pan Červenka pracovní nabídku přijal a od 1. 9. 2010 nastoupil na pozici programátor oddělení vývoje software a živnost pana Červenky byla k 31. 8. 2010 zrušena. Ve Spolkové republice Německo zaměstnavatel poskytl panu Červenkově k dispozici firemní byt 2 + 1, ale pan Červenka stále jezdí na víkendy domů za partnerkou a má zde trvalé bydliště. Jeho hrubá měsíční mzda činila 3 600 EUR a pobíral ji od září 2010. Dále tento poplatník vlastní v České republice byt a rodinný dům. Dům využívá ke společnému bydlení s partnerkou a byt pronajímá trojici studentů za 12 000 Kč měsíčně. Dále je příjemcem dividend ve výši 400 EUR, protože v minulosti se již na německém trhu pohyboval a vlastní zde akcie místní společnosti Wacker Chemie AG.

Sousedovi Karáskovi pronajal v létě na dovolenou (cca 1 měsíc) svůj obytný automobil. Soused mu sjednaný nájem uhradil 1. 11. 2010 ve výši 46 000 Kč. Nikdy předtím ani potom již obytný vůz nepůjčoval. Pan Červenka si v České republice platí také životní pojištění (14 000 Kč ročně) a penzijní připojištění (21 000 Kč ročně) a 20. 12. 2010 předal 50 000 Kč jako dar jedné české neziskové organizaci zabývající se pomocí zrakově postiženým.

---

<sup>39</sup> OSVČ - osoba samostatně výdělečně činná

## 5.1 Určení daňové rezidence p. Červenky

Stát, jehož je pan Červenka rezidentem, se určí za pomoci příslušného daňového zákona. Pan Červenka má na území České republiky trvalé bydliště - splňuje tedy jednu ze dvou podmínek českého ZDP (má zde bydliště nebo se zde obvykle zdržuje – viz kapitola 3.2 s. 34) a proto ho lze označit dle českého ZDP jako rezidenta České republiky. Podle německého zákona o daních z příjmů je pan Červenka nerezidentem Spolkové republiky Německo, protože zde pobýval dobu kratší než 180 dní.

Pokud by se jeho situace ovšem změnila a mohl by být označen za daňového rezidenta i ve Spolkové republice Německo (např. pobytem delším než 180 dnů v kalendářním roce), mohlo by dojít v obou státech ke zdanění celosvětových příjmů, tedy ke dvojitému zdanění. Proto se v takových případech aplikuje existující smlouva o zamezení dvojího zdanění. V tomto případě by se jednalo o výše rozebranou SZDZ se SRN a její Články 1 a 4 (blíže viz kapitola 1.2.3 s. 19). Zde se v podstatě uvádí, že pokud má osoba bydliště v obou smluvních státech, stát rezidence se určí podle toho, v kterém státě má stálý byt. Pokud má stálý byt k dispozici v obou smluvních státech, je důležité ke kterému státu má osoba užší osobní a hospodářské vztahy. Tedy, i kdyby pan Červenka bydlel ve Spolkové republice Německo (a získal tak statut rezidenta Spolkové republiky Německo), ale jeho přítelkyně by pořád žila ve společném domě v České republice, podle SZDZ se SRN by celosvětová daňová povinnost vznikla poplatníkovi pouze v České republice (z důvodu tzv. střediska životních zájmů v České republice).<sup>40</sup>

## 5.2 Sociální a zdravotní pojištění p. Červenky<sup>41</sup>

Pan Červenka do konce března 2010 odváděl jako OSVČ v České republice standardní platby na sociálním a zdravotním pojištění. Jelikož ale byla jeho živnost k 31. 8. 2010 zrušena, přestal také platit příslušné české odvody a stal se účastníkem německého sociálně-zdravotního systému. Poplatník je povinen oznámit České správě sociálního zabezpečení a své zdravotní pojišťovně změnu státu, ve kterém bude nadále platit příslušné odvody. Platí totiž obecné pravidlo „Plat' v zemi, kde pracuješ“, které u sociálního pojištění v podstatě znamená, že se bude odvádět ve státě zdroje

---

<sup>40</sup> Zpracováno s využitím SKALICKÁ, H. *Mezinárodní daňové vztahy*. 2010, s. 30 - 31.

<sup>41</sup> Zpracováno s využitím *Nabídka práce na Euec-prace.cz. Formulář E104, pojištění v zahraničí* [online].

příjmů a u zdravotního pojištění přeshraničních pracovníků, že budou odvádět příslušné dávky ve státě zdroje příjmů a pojištění budou jak ve státě zdroje příjmů, tak ve státě bydliště.

Pan Červenka vše řádně doložil a stal se tedy účastníkem německého sociálně-zdravotního systému s tím, že své zdravotní pojišťovně předal i vyplněný formulář E106 (vystavený německou zdravotní pojišťovnou), který mu zaručuje nárok na plnou zdravotní péči jak ve Spolkové republice Německo, tak v České republice. Stejně tak na dávky plynoucí z těchto pojištění má pan Červenka nárok, jen o ně musí žádat ve státě zdroje příjmů, tedy ve Spolkové republice Německo.<sup>42</sup>

Vyplněný formulář E106 je uveden v Příloze č. 6 této bakalářské práce.

### 5.3 Daňová přiznání pana Červenky

Jako rezident České republiky je pan Červenka povinen priznat v České republice své celosvětové příjmy. To pro něj znamená, že v českém daňovém přiznání musí uvést příjmy nejen ze živnosti, pronájmu bytu, půjčení obytného automobilu (respektive všech příjmů dosažených v České republice), ale i příjmy plynoucí ze Spolkové republiky Německo. U takových příjmů má možnost (podle příslušného článku SZDZ se SRN) zohlednit daň z příjmu zaplacenou ve Spolkové republice Německo – viz kapitola 4.2 s. 45. Dále je pan Červenka povinen uvádět v českém daňovém přiznání veškeré hodnoty v české měně. Pro přepočítání z EUR na CZK využije ustanovení § 38 ZDP, které říká, že je třeba vypočítat tzv. jednotný kurz (účetní kurz nelze použít, protože poplatník nevede účetnictví). Jednotný kurz se stanoví jako: „...průměr směnného kursu stanoveného Českou národní bankou poslední den každého měsíce zdaňovacího období.“ Tato hodnota je ovšem každoročně uveřejňována

---

<sup>42</sup> Důležité také je, že na základě evropských právních předpisů o koordinaci systémů sociálního zabezpečení spolu jednotlivé instituce spolupracují na velmi dobré úrovni, což ve své podstatě zabraňuje situacím, kdy je poplatník pojištěn dvakrát, nebo není pojištěn vůbec, ale velkou výhodou této spolupráce je možnost sčítání odpracovaných let v rámci EU (případně Evropského hospodářského prostoru (EHP) a Švýcarska), což je důležité pro pozdější výpočet starobního důchodu.

Evropské právní předpisy týkající se koordinace systémů sociálního zabezpečení jsou zejména: Konsolidovaná verze Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 883/04 o koordinaci systémů sociálního zabezpečení (Text s významem pro EHP a Švýcarsko) se svými jedenácti přílohami a Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 987/2009, kterým se stanoví prováděcí pravidla k Nařízení 883/04 (Text s významem pro EHP a Švýcarsko) a jeho pět příloh.



v prvním čísle Finančního zpravodaje vždy pro předchozí rok v příslušném pokynu. Pro rok 2010 je hodnota tohoto kurzu podle Pokynu GFŘ-D-1<sup>43</sup> uveřejněného ve Finančním zpravodaje č. 1 / 2011 stanovena na 25,27 CZK/EUR. Touto hodnotou musí tedy pan Červenka přepočítat všechny příjmy plynoucí ze Spolkové republiky Německo (vyplacené v EUR).

Z německé legislativy vyplývá, že na základě svého nerezidentství ve Spolkové republice Německo je pan Červenka povinen podat daňové přiznání i v tomto státě, ale zde však uvede pouze příjmy plynoucí ze zdrojů na území Spolkové republiky Německo.

Z aplikačního hlediska je tedy zřejmé, že pan Červenka bude muset podat daňové přiznání k dani z příjmů nejdříve ve Spolkové republice Německo a následně až v České republice. Nejen z tohoto důvodu umožňuje poplatníkům § 36 DŘ požádat o prodloužení lhůty pro podání daňového přiznání o tři, maximálně však deset měsíců, pokud do předmětu daně spadají i příjmy, které jsou předmětem daně i v zahraničí. Žádost musí být odůvodněna a podána na místně příslušný finanční úřad v České republice ještě před uplynutím lhůty pro podání řádného daňového přiznání, tedy do konce března následujícího po zdaňovacím období.

#### **5.4 Zaměstnání ve Spolkové republice Německo**

Jak již bylo uvedeno, pan Červenka nastoupil od 1. 9. 2010 u německé společnosti EISENMANN AG jako zaměstnanec a pobíral hrubou mzdu 3 600 EUR (získal pracovní povolení i povolení k pobytu). Z té se odváděly všechny povinné odvody do německého sociálně-zdravotního systému, jako každému jinému německému zaměstnanci.

Za pana Červenku (zaměstnance) bylo zaměstnavatelem každý měsíc pracovního poměru v roce 2010 odvedeno:

- penzijní pojištění 9,95 % (max. 5 400 EUR)

$9,95 \% z 3\ 600\ \text{EUR} = 358,2\ \text{EUR}$

---

<sup>43</sup> Pokyn GFŘ-D-1: Stanovení jednotných kurzů za zdaňovací období 2010 podle § 38 zákona č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů, ve znění pozdějších předpisů ze dne 4. ledna 2011.

- zdravotní pojištění 7,9 % (max. 3 675 EUR)  
 $7,9 \% \text{ z } 3\,600 \text{ EUR} = 284,4 \text{ EUR}$
- pojištění v nezaměstnanosti 1,4 % (max. 5 400 EUR)  
 $1,4 \% \text{ z } 3\,600 \text{ EUR} = 50,4 \text{ EUR}$
- pojištění pro případ invalidity a stáří 0,975 % (max. 3 675 EUR)  
 (u bezdětných zaměstnanců se tato procentní sazba zvyšuje o 0,25 %)  
 $0,975 \% + 0,25 \% = 1,225 \% \text{ z } 3\,600 \text{ EUR} = 44,1 \text{ EUR}$

Celkem je tedy na různých zákonných pojištěních odvedeno 737,1 EUR.

Dále je třeba odvést zálohu na německou daň z příjmu. Ta se vypočte pomocí progresivní sazby daně (viz Tabulka 1 – Sazby daně s. 30). Ve Spolkové republice Německo se z platu také odvádí solidární přírážka, která činí 5,5 % z příslušné vypočtené daně.

- záloha na daň z příjmu 656,83 EUR<sup>44</sup>
- solidární přírážka 5,5 % z 656,83 EUR = 36,12 EUR

Čistá měsíční mzda pana Červenky bude po odečtení všech zákonných odvodů 2 169,95 EUR.

Při podávání daňového přiznání k dani z příjmů ve Spolkové republice Německo možná pana Červenku překvapí složitost německého daňového práva, a proto celý proces pravděpodobně svěří místnímu daňovému poradci, který je oprávněn vyplnit a podat veškeré dokumenty příslušnému daňovému úřadu.

## 5.5 Příjem z dividend ve Spolkové republice Německo

Na základě rozhodnutí valné hromady společnosti Wacker Chemie AG obdržel pan Červenka v srpnu 2010 dividendy ve výši 400 EUR. Tato suma byla ale podle německých právních předpisů zdaněna srážkovou daní, která ve Spolkové republice Německo činí 25 %, a solidární přírážkou ve výši 5,5 %. Společností tedy bylo

---

<sup>44</sup> Výpočet proveden pomocí *Bundesministerium der Finanzen*. Abgabenrechner [online].

odvedeno 100 EUR na srážkové dani, 5,5 EUR na solidární přírážce a panu Červenkovu bylo skutečně vyplaceno 294,5 EUR.

Podle SZDZ se SRN Čl. 10 může stát zdroje dividend tyto příjmy zdanit pouze 15 % sazbou, ale protože společnost nemůže z administrativního hlediska uhlídat komu dividendy vyplácí a v jakém vztahu ke Spolkové republice Německo se skutečný vlastník platby nachází, je tedy na konkrétní osobě, jak si ohlídá své zdanění dividend.

Pan Červenka by si měl ve svém zájmu zažádat o navrácení částky zaplacené nad rámec povolený SZDZ se SRN na srážkové dani v rámci systému refundací.

V německém daňovém přiznání bude postupovat dle pokynů a v českém tyto příjmy spadají do § 8 ZDP a podle SZDZ se SRN lze na daň zaplacenou v zahraničí uplatnit metodu zápočtu (viz kapitola 4.1.1 s. 41), ale pouze do výše, která je určena touto smlouvou, tedy 15 % z hrubé částky dividend.

## **5.6 Daňové přiznání ve Spolkové republice Německo**

Formulář daňového přiznání pro daň z příjmu fyzických osob ve Spolkové republice Německo (*die Einkommensteuererklärung*) bude muset pan Červenka vyplnit a dodat místně příslušnému německému finančnímu úřadu a uvede zde veškeré příjmy dosažené na území Spolkové republiky Německo. Příjmů z České republiky se toto přiznání týkat nebude, jelikož zde pan Červenka není rezidentem a nemá zde tedy povinnost zdanit své celosvětové příjmy.

V hlavním formuláři vyplní podle pokynů první stánku (identifikační a kontaktní údaje) včetně identifikace svého bankovního účtu. Dále v hlavním formuláři zaškrtně pole v řádku 34 a 35 (v levé části formuláře). Tímto uvedl, že má příjmy z kategorií Zaměstnání (*Nichtselbständige arbeit*) a Kapitálové příjmy (*Kapitalvermögen*) a musí vyplnit příslušné přílohy. Na příjmy ze zaměstnání se vztahuje Příloha N (*Anlage N*) a v ní pan Červenka vyplní některé své osobní údaje, tzv. daňovou třídu (*Steuerklasse*) - ta je v jeho případě Třídou I, která je určena pro svobodné, nebo odděleně žijící manžele, dále řádky 6 až 8 (kolonky č. 110, 140, 150), ve kterých uvede, v tomto pořadí, hrubou mzdu (14 400 EUR), odvedenou daň ze mzdy (2627,32 EUR) a zaplacenou solidární přírážku (144,5 EUR).

Dále je třeba vyplnit Přílohu KAP (*Anlage KAP*), která se týká příjmů z kapitálového majetku. Zde opět vyplní některé identifikační údaje a v záhlaví zaškrtně možnost „zur Einkommensteuererklärung“. To znamená, že tato příloha se týká přiznání k dani z příjmu a není vyplňována za jiným účelem, jak nabízejí ostatní možnosti. Pan Červenka v této příloze vyplní řádky 4, 7, 49 a 50. Do řádku 4 napíše číslici jedna, do řádku 7 svůj příjem plynoucí z kapitálových výnosů (400 EUR), do řádku 49 uvede sraženou daň (100 EUR) a v řádku 50 se objeví částka odvedená na solidární přírůžce (5,5 EUR). Nyní se může vrátit k hlavnímu formuláři a na jeho poslední stránce vyplnit číslici jedna do řádku 108 (kolonka 116) a dále podpis do řádku 109. Uvedený postup se nalézá v Příloze č. 5 této bakalářské práce.

## 5.7 OSVČ v České republice

Do konce srpna 2010 působil pan Červenka v České republice jako OSVČ a z této činnosti musel odvádět příslušné platby sociálního a zdravotního pojištění. Co se týče živnosti, byl rok 2009 pro pana Červenku velice úspěšný, proto v roce 2010 platí relativně vysoké zálohy na sociálním a zdravotním pojištění.

- záloha na sociální pojištění OSVČ v roce 2010 činí 8 833 Kč
- záloha na zdravotní pojištění OSVČ u VZP<sup>45</sup> v roce 2010 činí 4 084 Kč

Z titulu těchto pojištění je pan Červenka povinen podat do 31. března 2011 Přehled o příjmech a výdajích OSVČ za rok 2010 (pro Českou správu sociálního zabezpečení) a Přehled OSVČ za rok 2010 pro jeho zdravotní pojišťovnu, tedy Všeobecnou zdravotní pojišťovnu. Oba vyplněné formuláře jsou součástí této bakalářské práce a to v Příloze č. 3 a v Příloze č. 4.

Co se týče daně z příjmu, musel pan Červenka v roce 2010 odvádět také zálohy na daň z příjmu fyzických osob, protože jeho daňová povinnost za rok 2009 přesáhla 30 000 Kč, ale nepřesáhla 150 000 Kč (činila 74 970 Kč). Tyto zálohy se stanoví podle § 38a ZDP, činí 40 % z poslední známé daňové povinnosti (v tomto případě za rok 2009) a jsou splatné k 1. 6. 2010 a k 1. 12. 2010. Pan Červenka musel tedy do 1. června 2010 zaplatit finančnímu úřadu částku 30 000 Kč (40 % z 74 970 Kč zaokrouhleno na

---

<sup>45</sup> VZP – Všeobecná zdravotní pojišťovna

celé stokoruny nahoru), ale druhou zálohu již neodvedl, jelikož mu tato povinnost zanikla z důvodu ukončení samostatně výdělečné činnosti k 31. 8. 2010. Tuto zaplacenou zálohu na daň nesmí zapomenout později uvést ve svém daňovém přiznání v České republice, protože mu sníží výslednou daňovou povinnost za rok 2010.

V roce 2010 dosáhl za osm měsíců činnosti příjmu ze živnosti ve výši 370 000 Kč. Vzhledem k tomu, že živnost vykonává od roku 2006 a vše potřebné vybavení již vlastní, ve sledovaném období zaznamenal výdaje spojené s výkonem živnosti (na dosažení, zajištění a udržení příjmu) pouze 56 000 Kč. Pro výpočet daňové povinnosti je tento údaj velice důležitý, protože poplatníkovi pomůže rozhodnout se, zda využije paušální či skutečné výdaje.

Základ daně u příjmů z podnikání a z jiné samostatně výdělečné činnosti podle českého ZDP je určen rozdílem dosažených příjmů a výdajů. U položky výdajů umožňuje ZDP poplatníkovi vybrat si, zda uplatní skutečně vynaložené výdaje, nebo paušální výdaje a co si poplatník vybere je čistě v jeho kompetenci. Příjmy pana Červenky jako OSVČ spadají do kategorie § 7 odst. 1 písm. b) ZDP - příjmy ze živnosti a tato klasifikace mu umožňuje využít paušální výdaje ve výši 60 % z dosažených příjmů.

- paušální výdaje 60 % z 370 000 Kč = 222 000 Kč

- základ daně § 7 ZDP: 370 000 Kč - 222 000 Kč = 148 000 Kč

- skutečné výdaje 56 000 Kč

- základ daně § 7 ZDP: 370 000 Kč - 56 000 Kč = 314 000 Kč

Z uvedeného je zřejmé, že pokud chce pan Červenka dosáhnout co nejmenší daňové zátěže, je vhodné vybrat variantu s nižším základem daně. V daném případě bude pro poplatníka výhodnější využití paušálních výdajů a v českém daňovém přiznání k dani z příjmu je tuto skutečnost třeba uvést v příslušné příloze.

## 5.8 Další příjmy z České republiky

Pan Červenka dosáhl v roce 2010 i dalších příjmů plynoucích z území České republiky.

Jednalo se o příjem z pronájmu bytu ve výši 12 000 Kč měsíčně (144 000 Kč ročně) a pan Červenka neevidoval v příslušném roce žádné výdaje související s pronajímanou bytovou jednotkou. Podle ZDP se jedná o příjem z pronájmu podle § 9 a pan Červenka v daňovém přiznání k dani z příjmu uplatní výdaje na dosažení, zajištění a udržení ve výši 30 % z příjmů z pronájmu, což mu umožňuje § 9 odst. 4 ZDP i přesto, že žádné skutečné výdaje v daném zdaňovacím období nevynaložil, ale v zájmu co nejnižšího základu daně chce tuto možnost využít. Suma paušálních výdajů vynaložených na pronajímanou bytovou jednotku činí 43 200 Kč (30 % z 144 000 Kč).

Dále pan Červenka obdržel od souseda Karáska 46 000 Kč za příležitostný pronájem obytného automobilu. Podle ZDP se jedná o příjem § 10 a jelikož s tímto pronájmem nebyly spojeny žádné výdaje a ZDP neumožňuje uplatnit výdaje paušální, základ daně § 10 bude celých 46 000 Kč bez úprav.

## 5.9 Výpočet daňové povinnosti v České republice

Tabulka 3 na s. 55 uvádí dílčí základy daně z celosvětových příjmů pana Červenky v jeho Přiznání k dani z příjmu fyzických osob podle ZDP za zdaňovací období 2010 v České republice (dále jen DaP).

Na základě kapitol 5.7 a 5.8 lze dosažené hodnoty vložit do Tabulka 3 (druhý, čtvrtý a pátý řádek tabulky) a také vyplnit Přílohu č. 1 a Přílohu č. 2 DaP.

Dále je do Tabulka 3 (stejně jako do DaP) nutno uvést i příjmy plynoucí ze Spolkové republiky Německo, protože je rezidentem České republiky a má zde tedy tzv. celosvětovou daňovou povinnost. U příjmů ze zaměstnání se ovšem podle SZDZ se SRN Článku 23 odst. 2 písm. a) použije příslušná metoda zamezení dvojího zdanění, a to metoda vynětí. Pro pana Červenku to znamená, že v českém DaP v řádku 31 „Úhrn příjmů od všech zaměstnavatelů“ vyplní částku 363 888 Kč (3 600 EUR \* 4 \* 25,27 CZK/EUR), v následujícím řádku částku 123 722 Kč (0,34 \* 363 888 Kč - hodnota

sociálního a zdravotního pojištění podle § 6 odst. 13 ZDP), dále v řádku 34 uvede součet těchto dvou částek, stejně jako v řádku 36, ale v řádku 36a „Dílčí základ daně ze závislé činnosti podle § 6 zákona po vyněti“ uvede nulovou hodnotu, čímž provedl zamezení dvojího zdanění metodou vyněti příjmu ze základu daně.

V souvislosti z příjmem ze zaměstnání musí pan Červenka také vyplnit ještě další přílohu českého DaP, a to Seznam pro poplatníky uplatňující nárok na vyloučení dvojího zdanění podle § 38f odst. 10 zákona, a také doložit Potvrzení o zdanitelných příjmech ze závislé činnosti a z funkčních požitků od německého správce daně nebo zaměstnavatele.

Příjmy dosažené z dividend společnosti XY musí pan Červenka také uvést v českém přiznání a podle SZDZ se SRN Článku 23 odst. 2 písm. b) se u tohoto příjmu použije metoda prostého zápočtu. V rámci českého DaP se tato metoda uplatní pomocí Přílohy č. 3 přiznání k dani z příjmů fyzických osob. Nejprve je ale nutné vyplnit řádek 38 „Dílčí základ daně z kapitálového majetku podle § 8 zákona“ příslušnou částkou a dále stanovit celkový základ daně a daňovou povinnost.

**Tabulka 3 - Dílčí základy daně v České republice**

|                     | Příjmy     | Výdaje     | DZD        |
|---------------------|------------|------------|------------|
| § 6 ZDP             | -          | -          | -          |
| § 7 ZDP             | 370 000 Kč | 222 000 Kč | 148 000 Kč |
| § 8 ZDP             | 10 108 Kč  | -          | 10 108 Kč  |
| § 9 ZDP             | 144 000 Kč | 43 200 Kč  | 100 800 Kč |
| § 10 ZDP            | 46 000 Kč  | -          | 46 000 Kč  |
| Celkový základ daně |            |            | 304 908 Kč |

*Zdroj: Vlastní zpracování*

Takto dosažený základ daně je třeba upravit o nezdanitelné části základu daně a odčitatelné položky podle § 15 ZDP. V tomto případě se jedná o poskytnutý dar jedné české neziskové organizaci zabývající se pomocí zrakově postiženým ve výši 50 000 Kč. Zákonem stanovené podmínky pro odpočet poskytnutého daru byly splněny, ovšem podle § 15 odst. 1 ZDP lze odečíst hodnotu daru pouze do výše 10 % základu daně. Pan Červenka si tedy může od základu daně odečíst maximálně 30 490 Kč a tuto částku uvede v řádku 46 DaP.

V roce 2010 pan Červenka uhradil celkem 14 000 Kč na životním pojištění a 21 000 Kč na penzijním připojištění. Obojí může v českém DaP uplatnit jako nezdanitelné části základu daně podle § 15 ZDP ovšem každou částku je třeba upravit. ZDP uvádí, že od základu daně se může odečíst pojistné zaplacené poplatníkem na penzijním připojištění, snížené o 6 000 Kč, maximálně však 12 000 Kč. Tato omezující podmínka je pro pana Červenku velice důležitá, protože sám zaplatil v úhrnu 21 000 Kč, ale do daňového přiznání smí uvést pouze částku 12 000 Kč. Obdobný problém se objevuje u životního pojištění pana Červenky, kdy od základu daně si může odečíst maximálně 12 000 Kč, ale zaplatil 14 000 Kč.

Nyní, po odečtení nezdanitelných částí základu daně a odčitatelných položek, dostáváme upravený základ daně 250 418 Kč (řádek 55 DaP), který se zaokrouhlí na celá sta dolů a sazbou 15 % vypočteme daň. Ta je v tuto chvíli rovna 37 560 Kč (řádek 57 DaP) a nyní je třeba vstoupit do Přílohy č. 3 k DaP, protože pan Červenka musí uplatnit daň zaplacenou v zahraničí a to metodou zápočtu prostého.

Příslušná příloha se vyplní podle pokynů - příjem ze zdrojů v zahraničí, tedy příjem z dividend pana Červenky, ve výši v přepočtu 10 108 Kč, výdaje ve výši 0 Kč, do řádku 323 „Daň zaplacená v zahraničí“ se vyplní hodnota daně, která by byla sražena v České republice podle SZDZ se SRN. U příjmu z dividend se podle SZDZ se SRN uplatní maximální sazba daně ve výši 15 % z příslušného příjmu, tedy 1 516 Kč. Dále je třeba vypočítat tzv. koeficient zápočtu, tedy procento, jakým se příslušné příjmy ze zdrojů v zahraničí snížené o výdaje podílí na celkovém základu daně všech dosažených příjmů. U pana Červenky je toto procento rovno hodnotě 3,31  $[(10\,108\text{ Kč} - 0\text{ Kč} / 304\,908\text{ Kč}) * 100]$  a právě pomocí tohoto tzv. koeficientu zápočtu se lze dozvědět, jakou částku daně zaplacené v zahraničí může pan Červenka



maximálně uplatnit v rámci metody prostého zápočtu daně. Do řádku 325 Přílohy č. 3 DaP tedy vyplníme výsledek zlomku, kde v čitateli bude součin koeficientu (3,31) a daně z řádku 57 DaP (37 560 Kč), a ve jmenovateli dosadíme číslo 100. Z výsledku 1 149 Kč (po zaokrouhlení na celé Kč nahoru) je zřejmé, že touto metodou lze uznat k zápočtu pouze daň ve výši 1 149 Kč a ne skutečnou zaplacenou daň, která je vyšší. Stejnou hodnotu vyplníme i do řádků 326 a 328 Přílohy č. 3 DaP. Do řádků 327 a 329 vyplníme rozdíl mezi skutečnou zaplacenou daní a daní uznanou k zápočtu, tedy částku 367 Kč. Tuto sumu si může pan Červenka uplatnit jako výdaj podle § 8 ZDP, ovšem až v příštím zdaňovacím období. Nejdůležitější údaj z Přílohy č. 3 DaP je ale údaj z posledního řádku (č. 330), který určuje daň po uplatnění metody zápočtu prostého. Uvádí tedy rozdíl mezi dosavadní vypočtenou daní (37 560 Kč) a daní uznanou k zápočtu (1 149 Kč), čímž se sníží daň na 36 411 Kč a tato hodnota bude od této chvíle figurovat v dalších výpočtech určující výslednou daňovou povinnost pana Červenky, protože se doplní i do hlavního formuláře DaP a to do řádku 58.

Do 4. oddílu DaP, řádku 60, se uvede vypočtená daň, tedy částka 36 411 Kč a v následujícím oddíle č. 5 pan Červenka vyplní pouze řádek 64, ve kterém uplatní slevu na poplatníka podle § 35ba odst. 1 písm. a) ZDP ve výši 24 840 Kč a stejnou částku uvede i v řádku 70 DaP. V následujícím řádku je třeba vypočtenou daň snížit o tyto uplatněné slevy a v případě pana Červenky vychází tato hodnota 11 571 Kč a ta se uvede i v řádku 74 DaP. Zbývající řádky daňového přiznání pana Červenky zůstanou prázdné kromě řádku 85, kde musí uvést zaplacené zálohy na daň z příjmu ve výši 30 000 Kč, a řádku 91, ve kterém uvede vzniklý přeplatek 18 429 Kč.

Takto vyplněné DaP doplněné o jeho identifikační údaje na první a poslední straně a podpis, včetně doplnění všech příloh o rodné číslo, je připraveno k odevzdání na místně příslušný finanční úřad a do 30 dnů od konce lhůty pro podání DaP panu Červenkovi přijde na uvedený bankovní účet přeplatek na dani, o který si zažádal. Datum, ke kterému má pan Červenka podat daňové přiznání závisí na tom, jestli využije služeb českého daňového poradce nebo nikoliv, či zda zažádá místně příslušný finanční úřad o prodloužení lhůty pro podání daňového přiznání. V případě, že by podával DaP standardně, měl by čas do 1. dubna 2011. Pokud by využil služeb českého daňového poradce, pak by se tato lhůta prodloužila do 1. července 2011 a pokud by požádal

finanční úřad o prodloužení lhůty, pak by platilo datum uvedené na rozhodnutí finančního úřadu.

Výše uvedený postup výpočtu daně v rámci českého DaP je součástí Přílohy č. 1 této bakalářské práce.

Protože ale pan Červenka k datu 14. března 2011 neměl k dispozici Potvrzení o zaplacené dani a nemohl podat české DaP, zaslal na Finanční úřad v Příbrami Žádost o prodloužení lhůty pro podání daňového přiznání (viz Příloha č. 2 této bakalářské práce), ve které finanční úřad žádá o prodloužení této lhůty až do 30. září 2011 v souladu s ustanovením § 36 odst. 4 Daňového řádu.

### **5.10 Příjem z nesmluvního státu**

Pokud by příjem ze zaměstnání, který pan Červenka dosahuje ve Spolkové republice Německo (smluvní stát), plynul tomuto poplatníkovi ze státu, se kterým není uzavřena mezinárodní smlouva o zamezení dvojího zdanění (např. Bahrajn, Portoriko, Chile – nesmluvní státy) a byl by stále rezidentem České republiky, znamenalo by to pro něj, podle § 6 odst. 14 ZDP, že jeho hrubý příjem (dosažený v zahraničí) se stane základem daně i v České republice. Tady je nutno vycházet z právní fikce stejného ustanovení ZDP, což znamená zvýšení základu daně o pojistné (viz kapitola 2.1.2 s. 27) – tedy o 34 %, přestože v České republice ke skutečnému placení pojištění nedocházelo (pro výpočet české daně je však algoritmus výpočtu daně neměnný), a také snížit o daň zaplacenou v zahraničí (v celé výši). S takto upraveným základem daně ze zaměstnání se dále pracuje v daňovém přiznání a ve svém důsledku dochází ke druhému zdanění českou daní z příjmu, což je pro poplatníka nevýhodné.

## 6 Návrhy a doporučení

Následující část obsahuje návrhy oblastí, na které by se měli zaměřit poplatníci (daňoví rezidenti České republiky) s příjmy plynoucími ze zahraničí a které jsou zásadní pro určení daňové povinnosti v příslušných státech.

### 6.1 Obecně

Poplatníky, jež dosahují svých příjmů mimo území České republiky a jsou jejími rezidenty, čeká mnoho úskalí. Naskýtají se zde obtížnosti např. v oblasti sociálně-zdravotního pojištění nebo v daňové problematice. Komplikací také může být neznalost příslušných právních norem a jejich následná aplikace.

Každý takový poplatník by si měl z daňového pohledu v první řadě zjistit, zda jeho příjmy pocházejí ze státu, se kterým má Česká republika uzavřenou mezinárodní smlouvu o zamezení dvojího zdanění nebo ne. Pokud má příjem plynoucí z nesmluvního státu, nastává pro něj ten, z daňového pohledu, nejhorší možný scénář. Jeho příjmy budou totiž zdaněny dvakrát - ve státě příjmu i ve státě rezidence a v rámci státu rezidence se nezohlední daň zaplacená v zahraničí. Je povinen postupovat podle příslušných právních norem upravující daňovou oblast v obou státech a nemůže se tedy vyhnout dvojímu zdanění pomocí mezinárodní smlouvy. Ve státě rezidence, tedy v České republice, má nicméně možnost odečíst daň zaplacenou v zahraničí a to v celé výši (podle § 6 odst. 14 ZDP).

Poplatník, jehož příjmy pocházejí ze státu, se kterým má Česká republika uzavřenou smlouvu o zamezení dvojího zdanění, má výhodu právě v možnosti využít tuto nadnárodní normu a pomocí ní zamezit dvojímu zdanění jeho příjmů. Mezinárodní smlouvy o zamezení dvojího zdanění jsou zajímavé také tím, že ve většině případů určují doplňkové podmínky určení státu rezidence, tedy státu ve kterém má poplatník tzv. celosvětovou daňovou povinnost. Poplatník může stále splňovat podmínky pro určení rezidence podle místních daňových zákonů v obou státech, ale příslušná smlouva o zamezení dvojího zdanění určí pouze jeden stát, který má právo zdanit veškeré celosvětové příjmy poplatníka. Dále tyto smlouvy mohou určit maximální sazbu, kterou může být daný příjem zdaněn, ale takováto opatření nesmí zasahovat do suverenity

daňových zákonů jednotlivých států. Je to jen jakýsi strop, který ohraničuje (většinou procentní sazbou) zdanění určitého příjmu.

Zmíněné smlouvy také určují metodu zamezení dvojího zdanění (zápočet nebo vynětí), která může být různá pro rozdílné typy příjmů. Aplikace těchto metod je v praxi odlišná a dopady na uplatnění daně zaplacené v zahraničí taktéž. Proto je určení správné metody zamezení dvojího zdanění, hned po určení rezidentství, asi nejdůležitější informací plynoucí z příslušné mezinárodní smlouvy.

V rámci konkrétního daňového zákona státu rezidence je podstatná informace, že příjem vstupující do příslušného daňového přiznání je třeba upravit podle této právní normy a není tedy důležité např. k jakým odvodům sociálně-zdravotního pojištění docházelo a kde. Ve většině případů nastupuje právní fikce snižování či zvyšování základu daně podle právní úpravy státu rezidence a ne podle státu zdroje.

Další problém v právní úpravě státu rezidence se může týkat přepočtu příjmů na měnu tohoto státu. V příslušných daňových zákonech bývá definováno jakým kurzem se mají příslušné příjmy převádět na domácí měnu (většinou jsou zde vymezeny i výjimky) a tyto zákonem vymezené možnosti jsou právně závazné pro všechny poplatníky. Například v českém ZDP jsou definovány tři výjimky a hned dvě možnosti přepočtu na české koruny, a to kurz uplatňovaný v účetnictví, nebo jednotný kurz, kdy tento může využít jak poplatník vedoucí, tak nevedoucí účetnictví. Účetní jednotka si tedy může sama vybrat pro ni výhodnější kurz, ale nesmí obě metody stanovení přepočtu využít současně v jednom zdaňovacím období.

Zmíněné problémy týkající se oblasti mezinárodního zdanění nejsou zdaleka jediné a hlavní překážkou ve správném postupu bývá ve většině případů neznalost příslušných právních úprav a mezinárodních norem. Proto lze doporučit všem poplatníkům, kteří mají příjmy plynoucí z území mimo Českou republiku, alespoň návštěvu odborníka v daňové oblasti (daňového poradce), který má znalosti a zkušenosti nejen z daňové oblasti a je tedy schopen navrhnout řešení dané situace.

## 6.2 Pan Červenka

Co se týče pana Červenky a jeho příjmů za rok 2010 (viz předchozí kapitola 5 s. 46), měl by do budoucna uvažovat v rámci daňové optimalizace o několika krocích.

Zprvce by měl zvážit, jak se jeho pracovní poměr ve Spolkové republice Německo vyvíjí a zda následující léta pro něj budou znamenat změnu státu rezidence z České republiky na Spolkovou republiku Německo. I kdyby ale k této změně nedošlo a stávající situace by trvala nadále, bylo by zajisté vhodné snažit se zákonnými prostředky snížit daňovou povinnost i ve Spolkové republice Německo. V rámci České republiky k této snaze již došlo díky poskytnutí daru či uplatnění zaplacených částek na životním pojištění a důchodovém připojištění. Je ale na panu Červenkově a hlavně na německém právním předpisu, jaké možnosti může využít.

Dále by bylo vhodné zvážit, zda se mu vůbec zaměstnání ve státě s tak vysokou daňovou zátěží vyplatí. Protože v předchozích letech s téže společností již spolupracoval, lze toto porovnání provést. Strany se totiž před podpisem pracovní smlouvy dohodly, že vyplácená částka bude stejná, jako v minulosti, kdy pan Červenka pro společnost pracoval externě, ovšem s tím rozdílem, že pan Červenka dostane na bankovní účet sumu netto, kdežto v minulosti se jednalo o částku brutto, ze které musel sám odvést sociálně zdravotní pojištění a českou daň z příjmu. Ze strany nákladů německého zaměstnavatele se ovšem nebude jednat o razantní změnu, protože v minulosti platil za služby pana Červenky faktury včetně české daně z přidané hodnoty, která se v současné chvíli v podstatě rovná německým odvodům sociálního a zdravotního pojištění za zaměstnavatele<sup>46</sup>. Na těchto pojištěních společnost EISENMANN AG za pana Červenku zaplatí měsíčně v souhrnu 695,7 EUR (17 575,79 Kč<sup>47</sup>), tedy 19,32 % (blíže viz kapitola 2.2.2 s. 31).

---

<sup>46</sup> Pan Červenka se stal v minulosti plátcem daně z přidané hodnoty (dále jen DPH) v České republice a musel tedy u každé vystavené faktury vyčíslit a odvést DPH. Německá společnost musela fakturu zaplatit i včetně české DPH, čímž se jí zvedly náklady na služby pana Červenky, a pan Červenka si u zaplacených faktur nárokoval vrácení DPH, takže jeho náklady klesly na nulu. Jelikož činila v roce 2010 základní sazba české DPH 20 %, nejsou pro společnost tak rozdílné varianty zaměstnání nebo externího dodavatele v osobě pana Červenky. Rozdíl nákladů v obou variantách činí asi 0,7 %.

Dokonce v případě, kdy by služby pana Červenky byly v České republice osvobozeny, ale ve Spolkové republice nikoli, a německá společnost by si musela sama doměřit DPH základní německou sazbou ve výši 19 %, byly by náklady na pana Červenku jako externího dodavatele nižší o 0,3 %, než na zaměstnance. (základní sazby DPH viz ŠIROKÝ, J. *Daně v Evropské unii*. 2010. s. 193 a s. 256.)

Nyní jeho hrubá měsíční mzda činí 3 600 EUR (90 972 Kč) a čistá mzda 2 169,95 EUR (54 834,64 Kč)<sup>48</sup>. Pokud by stejnou brutto částku dostával v roce 2010 jako OSVČ registrovaná v České republice, pak by z částky 90 972 Kč odvedl 8 833 Kč na záloze na sociální pojištění OSVČ, 4 084 Kč na záloze na zdravotní pojištění OSVČ u VZP<sup>49</sup> a také daň z příjmů ve výši 15 % ze základu daně. Daň se vypočítá jako rozdíl příjmů a výdajů násobený daňovou sazbou  $[(90\,972 - 54\,583) * 0,15]$ . Hodnota daně z měsíčního příjmu vychází 5 458 Kč a čistá mzda je rovna 72 633 Kč (hrubá mzda - záloha na sociální pojištění - záloha na zdravotní pojištění - daň z příjmu).

Z výsledných čistých částek 54 834,64 Kč (zaměstnání) a 72 633 Kč (OSVČ) je zřejmé, že ze stejné brutto částky má pan Červenka možnost získat různé netto částky, kdy rozdíl mezi nimi činí téměř 18 000 Kč měsíčně. O tuto sumu v současné chvíli přichází a jsou to jeho náklady obětované příležitosti. Nikdy ale nejde jen o peníze, takže je pochopitelné, že pan Červenka bere v úvahu i jiné faktory, jako je prestiž německého zaměstnavatele, bližší přístup k firemním informacím nebo užší participace na vývoji a rozhodování, takže kdyby tyto faktory vyčíslil v penězích, vyšlo by pro něj zaměstnání ve Spolkové republice Německo pravděpodobně jako atraktivnější.

Pokud by se pan Červenka rozhodl být i nadále ve Spolkové republice zaměstnán, stojí za zvážení také jeho příjem z dividend místní firmy Wacker Chemie AG, a to z toho důvodu, že pokud by měl příjmy pouze ze zaměstnání a od jednoho zaměstnavatele, neměl by už povinnost podávat přiznání k dani z příjmu ve Spolkové republice Německo a tím by mu odpadlo mnoho starostí s vyplňováním, protože veškerou práci by za něj udělal jeho zaměstnavatel.

---

<sup>47</sup> Přepočty v této kapitole provedeny pomocí kurzu uvedeného v kapitole 5.3 s. 48 (25,27 CZK/EUR).

<sup>48</sup> výpočet čisté mzdy viz kapitola 5.4 s. 49

<sup>49</sup> VZP – Všeobecná zdravotní pojišťovna

## Závěr

Mezinárodní smlouvy o zamezení dvojího zdanění přinášejí do oblasti mezinárodního zdanění nesporně řadu výhod. Jedná se především už o její statut mezinárodní smlouvy, která má aplikační přednost před příslušnými zákony jednotlivých smluvních stran (států) a umožňuje tak řešit kolizní situace. Ty se velice často objevují v souvislosti s určením státu rezidence a tím i státu, kde má poplatník povinnost zdanit své celosvětové příjmy. Tyto smlouvy mohou definovat určitá omezení např. ve smyslu maximální sazby daně vážící se ke konkrétnímu typu příjmu a tím chránit rezidenty jedné smluvní strany (státu) před vyšším zdaněním, než je v tomto státě obvyklé. Je třeba také podrobně sledovat znění smlouvy a výklad jednotlivých pojmů, který může být v různých státech odlišný (např. v SZDZ se SRN daňový domicil = daňový rezident, definice času - kalendářní rok, u smluv uzavřených později se míní jakýchkoli 12 po sobě následujících měsíců). Dále tyto smlouvy určují metodu, kterou se provede příslušné zamezení dvojího zdanění, protože kdyby mezinárodní smlouva o zamezení dvojího zdanění neexistovala a nebyla by určena metoda, kterou se má zamezení provést, došlo by ke zdanění v obou státech (ve státě zdroje příjmů a ve státě rezidence). Z toho plynou výhody nejen pro smluvní státy, ale i pro samotné poplatníky. Z pohledu smluvních států se jedná např. o odstraňování bariér v oblasti migrace pracovní síly, ale také o eliminaci případů, ve kterých by docházelo k situaci, že poplatník není schopen určit stát rezidence a musí dojít ke konkrétní dohodě jednotlivých států, resp. jejich příslušných orgánů.

V návaznosti na znalost mezinárodní smlouvy o zamezení dvojího zdanění je třeba také poznat úpravu příslušných daňových zákonů, ve kterých se blíže definují pojmy uvedené v mezinárodních smlouvách. Toto povědomí je důležité také proto, že mezinárodní smlouvy neupravují samotný postup zdanění s jeho četnými výjimkami a osvobozeními, a právě toto právo zdanění nechávají na jednotlivých suverénních státech. Poplatníci daně z příjmů jednotlivých států mají možnost snižování základu daně, či samotné daně (daňové optimalizace) právě v rámci místních daňových zákonů, což může být problematique zejména v případě mezinárodního zdanění, resp. příjmu plynoucího poplatníkovi ze zahraničí.

Ideální by samozřejmě bylo, kdyby existoval opravdu jednotný vzor zmíněných smluv minimálně pro EU, nejlépe však celý svět, a alespoň podobné systémy zdaňování jednotlivých příjmů. To je však v praxi nedosažitelné v obou případech. Na poli mezinárodních smluv, konkrétně smluv o zamezení dvojího zdanění, je proces schvalování velice náročný a zdlouhavý, protože musí dojít ke kompromisu, v lepším případě ke shodě, odlišných zeměpisných ale i politických smluvních stran. Proces schvalování mezinárodní smlouvy trvá řádově roky, a to dochází pouze ke dvoustranné dohodě. Kdyby se měly na totožném znění dohodnout např. všechny členské státy EU, trval by proces podstatně delší dobu. Co se týče sblížování daňových soustav jednotlivých států, došlo v poslední době k prosazení mnoha změn ze strany EU do daňových zákonů jednotlivých členských zemí zejména v oblasti DPH, ale do budoucna nelze vyloučit ani změny v oblasti přímých daní. Pokud tento proces započne, bude pravděpodobně velice opatrný a pozvolný, protože jednotlivé státy se budou jen neochotně vzdávat svých práv v této oblasti, neboť se jedná o podstatnou část státních rozpočtů.

V současné chvíli je třeba podporovat snahu o sjednocení výkladu významných pojmů vyskytujících se v mezinárodních smlouvách i v příslušných zákonech (rezident, nerezident, stálá provozovna) alespoň na úrovni jednotlivých států nebo smluv mezi nimi uzavřených. Konkrétně v případě SZDZ se SRN, zpracované v této bakalářské práci, by v mnoha případech pomohla obnova této smlouvy, protože téměř dvacet let vývoje ve všech oblastech je na aplikaci této smlouvy z roku 1983 opravdu znát.

Tato práce ukazuje na modelovém příkladu aplikaci všech dříve rozebraných právních norem, které se k dané situaci vztahují a zmiňuje i spojitosti s administrativními povinnostmi, které mohou v této souvislosti vzniknout. V další části dochází k identifikaci nejproblematictějších oblastí a k návrhům několika doporučení v obecné rovině, ale i v rovině konkrétní vztahující se ke dané situaci. Závěrem lze říci, že mezinárodní smlouvy o zamezení dvojího zdanění plní svůj účel a pomáhají jak jednotlivým státům, tak i konkrétním poplatníkům, v určování daňového vztahu k danému státu. Omezují tak (nejen) daňové překážky v oblasti mezinárodního pohybu zboží, služeb osob, kapitálu, jakožto i pracovní síly, což je přínosné pro všechny zúčastněné strany.



## Seznam použité literatury

### Monografie a periodika

- 1) LÁCHOVÁ, L. *Daňové systémy v globálním světě*. 1. vyd. Praha : ASPI, 2007. 271 s. ISBN 978-80-7357-320-1.
- 2) PETRÁČKOVÁ, V. *Akademický slovník cizích slov: [A-Ž]*. 1. vyd. Praha : Academia, 1997. 834 s. ISBN 80-200-0607-9.
- 3) Plat' v zemi, kde pracuješ. *EKONOM*. 27.5.2010, 21, s. 2-12. ISSN 1210-0714.
- 4) RYLOVÁ, Z. *Mezinárodní dvojí zdanění 2009*. 3., aktualiz. a rozš. vyd. Olomouc : Anag, 2009. 423 s. ISBN 978-80-7263-511-5.
- 5) SKALICKÁ, H. *Mezinárodní daňové vztahy*. 1. vyd. Praha : Wolters Kluwer Česká republika, 2010. 143 s. ISBN 978-80-7357-484-0.
- 6) SOJKA, V. *Mezinárodní zdanění příjmů : smlouvy o zamezení dvojího zdanění a zákon o daních z příjmů*. 2., aktualiz. a dopl. vyd. Praha : ASPI, 2008. 326 s. ISBN 978-80-7357-354-6
- 7) ŠIROKÝ, J. *Daně v Evropské unii*. 4., aktualiz. vyd. Praha: Linde 2010. 352 s. ISBN 978-80-7201-799-7.

### Internetové zdroje

- 1) *Bundesministerium der Finanzen* [online]. 2010 [cit. 2011-02-20]. Abgabenrechner. Dostupné z WWW: <<https://www.abgabenrechner.de/bl2010/?>>.
- 2) *Česká daňová správa* [online]. 15. 7. 2010 [cit. 2010-11-26]. Seznam smluv. Dostupné z WWW: <<http://cds.mfcr.cz/cps/rde/xchg/cds/xsl/194.html?year=>>>.
- 3) GOLLA, P. *FinExpert.cz: osobní finance* [online]. 20.5.2010 [cit. 2011-02-20]. Němci na daních odvedou méně. Dostupné z WWW: <<http://finexpert.e15.cz/nemci-na-danich-odvedou-mene>>.

- 4) HLADÍK, J. *Ekonomika, byznys, finance - e15.cz* [online]. 6.8.2010 [cit. 2010-12-04]. Německé pochybnosti o smyslu solidární přirážky. Dostupné z WWW: <<http://www.e15.cz/nazory/komentare/nemecke-pochybnosti-o-smyslu-solidarni-prirazky>>.
- 5) *Nabídka práce na Euec-prace.cz* [online]. 2010 [cit. 2011-02-16]. Formulář E104, pojištění v zahraničí. Dostupné z WWW: <<http://www.euec-prace.cz/socialni-a-zdravotni-pojisteni-v-EU/text.html?id=41>>.
- 6) NERUDOVÁ, D. *Mezinárodní zdanění*. [online]. 2008 [cit. 2010-11-04]. Dostupné z WWW: <<http://is.mendelu.cz/eknihovna/opory/index.pl?cast=2439>>.
- 7) VONDRUŠOVÁ, M. *Německo - životní a pracovní podmínky*. [online]. 12.6.2009 [cit. 2010-11-06]. Dostupné z WWW: <<http://www.icm.cz/nemecko-zivotni-a-pracovni-podminky>>.

## **Právní normy**

- 1) Konsolidovaná verze Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 883/04 o koordinaci systémů sociálního zabezpečení (Text s významem pro EHP a Švýcarsko).
- 2) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 987/2009, kterým se stanoví prováděcí pravidla k Nařízení 883/04 (Text s významem pro EHP a Švýcarsko).
- 3) Pokyn GFŘ-D-1: Stanovení jednotných kurzů za zdaňovací období 2010 podle § 38 zákona č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů, ve znění pozdějších předpisů ze dne 4. ledna 2011.
- 4) Pokyn D-285, k aplikaci §6 odst. 1 a 2 zákona č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů, ve znění pozdějších předpisů a vymezení tzv. závislé činnosti.
- 5) Pokyn D-300, k jednotnému postupu při uplatňování některých ustanovení zákona č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů, ve znění pozdějších předpisů ze dne 16. listopadu 2006.

- 6) Směrnice Rady 2003/48/ES, o zdanění příjmů z úspor ve formě příjmů úrokového charakteru.
- 7) Ústavní zákon č. 1/1993 Sb., Ústava České republiky ze dne 16. prosince 1992.
- 8) Vyhláška č. 18/1984 Sb., o Smlouvě mezi Československou socialistickou republikou a Spolkovou republikou Německa o zamezení dvojího zdanění v oboru daní z příjmu a z majetku ze dne 9. prosince 1983.
- 9) Zákon č. 262/2006 Sb., zákoník práce, ve znění pozdějších předpisů ze dne 21. dubna 2006.
- 10) Zákon č. 280/2009 Sb., daňový řád, ve znění pozdějších předpisů ze dne 22. července 2009.
- 11) Zákon č. 377/1992 Sb., o správě daní a poplatků, ve znění pozdějších předpisů ze dne 5. května 1992.
- 12) Zákon č. 513/1991 Sb., obchodní zákoník, ve znění pozdějších předpisů ze dne 5. listopadu 1991.
- 13) Zákon č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů, ve znění pozdějších předpisů ze dne 20. listopadu 1992.

## Seznam použitých zkratek

|             |   |
|-------------|---|
| DaP         | Přiznání k dani z příjmu fyzických osob podle ZDP za zdaňovací období 2010 v České republice  |
| DPH         | Daň z přidané hodnoty   |
| DŘ          | Zákon č. 280/2009 Sb., daňový řád, ve znění pozdějších předpisů ze dne 22. července 2009  |
| EU          | Evropská unie   |
| OECD        | Organisation for Economic Co-operation and Development - Organizace pro hospodářskou spolupráci a rozvoj  |
| OSN         | Organizace spojených národů   |
| OSVČ        | Osoba samostatně výdělečně činná  |
| SZDZ se SRN | Vyhláška č. 18/1984 Sb., o Smlouvě mezi Československou socialistickou republikou a Spolkovou republikou Německa o zamezení dvojího zdanění v oboru daní z příjmu a z majetku ze dne 9. prosince 1983 |
| VZP         | Všeobecná zdravotní pojišťovna  |
| ZDP         | Zákon č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů, ve znění pozdějších předpisů ze dne 20. listopadu 1992  |
| ZP          | zákon č. 262/2006 Sb., zákoník práce, ve znění pozdějších předpisů ze dne 21. dubna 2006.   |
| ZSDP        | Zákon č. 377/1992 Sb., o správě daní a poplatků, ve znění pozdějších předpisů ze dne 5. května 1992   |

## **Seznam příloh**

### **Příloha č. 1**

Přiznání k dani z příjmu fyzických osob podle ZDP za zdaňovací období 2010 v České republice

### **Příloha č. 2**

Žádost o prodloužení lhůty pro podání daňového přiznání

### **Příloha č. 3**

Přehled o příjmech a výdajích OSVČ za rok 2010

### **Příloha č. 4**

Přehled OSVČ za rok 2010

### **Příloha č. 5**

Přiznání k dani z příjmu fyzických osob za zdaňovací období 2010 ve Spolkové republice Německo

### **Příloha č. 6**

Formulář E106

## **Příloha č. 1**

Přiznání k dani z příjmu fyzických osob podle ZDP za zdaňovací období 2010 v České republice

Než začnete vyplňovat tiskopis, přečtěte si, prosím, pokyny.

Finančnímu úřadu v, ve, pro

Příbrami

01 Daňové identifikační číslo

CZ 8801315699

02 Rodné číslo

880131/5699

Otisk podacího razítka finančního úřadu

03 DAP <sup>1)</sup>

řádné

dodatečné

opravné

Důvody pro podání dodatečného  
DAP zjištěny dne

04 Kód rozlišení typu DAP <sup>2)</sup>

Datum

05 DAP zpracoval a předkládá daňový poradce na základě plné moci k zastupování,  
která byla podána správci daně před uplynutím neprodloužené lhůty <sup>1)</sup>

ano

ne

05a Zákonná povinnost ověření účetní závěrky auditorem <sup>1)</sup>

ano

ne

# PŘIZNÁNÍ

## k dani z příjmů fyzických osob

podle zákona č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon“)

za zdaňovací období (kalendářní rok)

2010

nebo jeho část <sup>2)</sup> od

do

dále jen „DAP“

### 1. ODDÍL - Údaje o poplatníkovi

|                         |                                |                      |
|-------------------------|--------------------------------|----------------------|
| 06 Příjmení<br>Červenka | 07 Rodné příjmení              | 08 Jméno(-a)<br>Petr |
| 09 Titul<br>Ing.        | 10 Státní příslušnost<br>česká | 11 Číslo pasu        |

### Adresa místa pobytu v den podání DAP

|                    |   |  |                            |
|--------------------|---|--|----------------------------|
| 12 Obec<br>Příbram | 13 Ulice / část obce<br>Sokolovská        | 14 Číslo popisné / orientační<br>1 548 / |                            |
| 15 PSČ<br>261 01   | 16 Telefon / mobilní telefon<br>726980365 | 17 Fax / e-mail<br>cervenka@hotmail.com  | 18 Stát<br>Česká republika |

### Adresa místa pobytu k poslednímu dni kalendářního roku, za který se daň vyměřuje

Řádky 19 až 22 vyplňte pouze v případě, že adresa k poslednímu dni kalendářního roku, za který se DAP podává, je rozdílná od adresy v den podání DAP.

|         |                      |                                    |        |
|---------|----------------------|------------------------------------|--------|
| 19 Obec | 20 Ulice / část obce | 21 Číslo popisné / orientační<br>/ | 22 PSČ |
|---------|----------------------|------------------------------------|--------|

### Adresa místa pobytu na území České republiky, kde se poplatník obvykle ve zdaňovacím období zdržoval

Řádky 23 až 28 vyplňte pouze v případě, že nemáte bydliště (trvalý pobyt) na území České republiky.

|         |                              |                                    |
|---------|------------------------------|------------------------------------|
| 23 Obec | 24 Ulice / část obce         | 25 Číslo popisné / orientační<br>/ |
| 26 PSČ  | 27 Telefon / mobilní telefon | 28 Fax / e-mail                    |

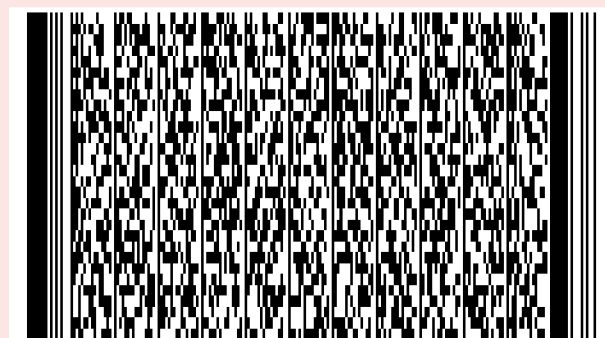
29 Kód státu - vyplní jen daňový nerezident

29a Výše celosvětových příjmů

Kč

30 Spojení se zahraničními osobami <sup>1)</sup> ano

ne



## 2. ODDÍL - Dílčí základ daně, základ daně, ztráta

### 1. Výpočet dílčího základu daně z příjmů fyzických osob ze závislé činnosti a z funkčních požitků (§ 6 zákona)

|   | poplatník | finanční úřad |
|---|-----------|---------------|
| 31 Úhrn příjmů od všech zaměstnavatelů  | 363 888   |               |
| 32 Úhrn povinného pojistného podle § 6 odst. 13 zákona                                    | 123 722   |               |
| 33 Daň zaplacená v zahraničí podle § 6 odst. 14 zákona                                    |           |               |
| 34 Dílčí základ daně podle § 6 zákona (ř. 31 + ř. 32 – ř. 33)                             | 487 610   |               |
| 35 Úhrn příjmů plynoucí ze zahraničí zvýšený o povinné pojistné podle § 6 odst. 13 zákona | 487 610   |               |

### 2. Dílčí základy daně z příjmů fyzických osob podle § 6, § 7, § 8, § 9 a § 10 zákona, základ daně a ztráta

|   |         |  |
|---|---------|--|
| 36 Dílčí základ daně ze závislé činnosti podle § 6 zákona (ř. 34)   | 487 610 |  |
| 36a Dílčí základ daně ze závislé činnosti podle § 6 zákona po vynětí (ř. 36 - úhrn vyňatých příjmů ze zdrojů v zahraničí podle § 6 zákona nebo ř.36)      | 0       |  |
| 37 Dílčí základ daně nebo ztráta z podnikání a z jiné samostatné výdělečné činnosti podle § 7 zákona (ř. 113 přílohy č. 1 DAP)                            | 148 000 |  |
| 38 Dílčí základ daně z kapitálového majetku podle § 8 zákona  | 10 108  |  |
| 39 Dílčí základ daně nebo ztráta z pronájmu podle § 9 zákona (ř. 206 přílohy č. 2 DAP)  | 100 800 |  |
| 40 Dílčí základ daně z ostatních příjmů podle § 10 zákona (ř. 209 přílohy č. 2 DAP)   | 46 000  |  |
| 41 Úhrn řádků (ř. 37 + ř. 38 + ř. 39 + ř. 40)   | 304 908 |  |
| 41a Úhrn dílčích základů daně podle § 7 až § 10 zákona po vynětí (ř. 41 - úhrn vyňatých příjmů ze zdrojů v zahraničí podle § 7 až § 10 zákona nebo ř. 41) | 304 908 |  |
| 42 Základ daně (36a + kladná hodnota z ř. 41a)  | 304 908 |  |
| 43 (neobsazeno)   |         |  |
| 44 Uplatňovaná výše ztráty - vzniklé a vyměřené za předcházející zdaňovací období maximálně do výše ř. 41a  |         |  |
| 45 Základ daně po odečtení ztráty (ř. 42 – ř. 44)   | 304 908 |  |

## 3. ODDÍL - Nezdánitelné části základu daně, odčitatelné položky a daň celkem

| Částka podle § 15                              | Počet měsíců |        | Počet měsíců |  |
|--|--------------|--------|--------------|--|
| 46 Odst. 1 zákona (hodnota daru/darů)          |              | 30 490 |              |  |
| 47 Odst. 3 a 4 zákona (odečet úroků)           |              |        |              |  |
| 48 Odst. 5 zákona (penzijní připojištění)      |              | 12 000 |              |  |
| 49 Odst. 6 zákona (životní pojištění)          |              | 12 000 |              |  |
| 50 Odst. 7 zákona (odborové příspěvky)         |              |        |              |  |
| 51 Odst. 8 zákona (úhrada za další vzdělávání) |              |        |              |  |
| 52 § 34 odst. 4 zákona (výzkum a vývoj)        |              |        |              |  |
| 53 Další částky                                |              |        |              |  |

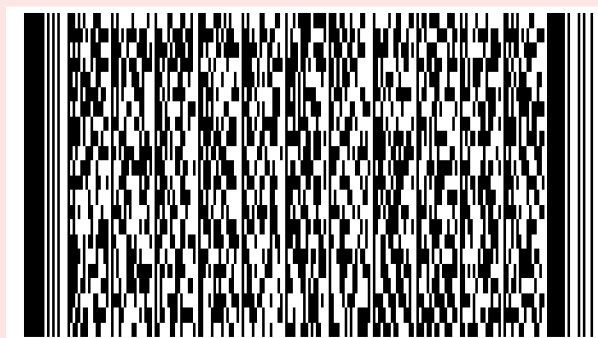
|   |         |  |
|---|---------|--|
| 54 Úhrn nezdanitelných částí základu daně a položek odčitatelných od základu daně (ř. 46 + ř. 47 + ř. 48 + ř. 49 + ř. 50 + ř. 51 + ř. 52 + ř. 53) | 54 490  |  |
| 55 Základ daně snížený o nezdanitelné části základu daně a položky odčitatelné od základu daně (ř. 45 – ř. 54)                                    | 250 418 |  |
| 56 Základ daně zaokrouhlený na celá sta Kč dolů   | 250 400 |  |
| 57 Daň podle § 16 zákona  | 37 560  |  |

## 4. ODDÍL - Daň celkem, ztráta

|  |        |  |
|--|--------|--|
| 58 Daň podle § 16 zákona (ř. 57) nebo částka z ř. 330 přílohy č. 3 DAP             | 36 411 |  |
| 59 (neobsazeno)  |        |  |
| 60 Daň celkem zaokrouhlená <b>na celé Kč</b> nahoru (ř. 58)                        | 36 411 |  |
| 61 Daňová ztráta - zaokrouhlená <b>na celé Kč</b> nahoru <b>bez znaménka mínus</b> | 0      |  |

## 5. ODDÍL - Uplatnění slev na dani a daňového zvýhodnění

|   |  |  |
|---|--|--|
| 62 Slevy celkem podle § 35 odst. 1 zákona |  |  |
| 63 Sleva podle § 35a nebo § 35b zákona    |  |  |



161ee099-d09b-418e-aa56-d8dde342b350



**Tab. č. 1 ÚDAJE O MANŽELCE (MANŽELOVI)**

| Příjmení  | Jméno        | Titul  | Rodné číslo  |
|---|--------------|--------|--------------|
|   |              |        |              |
| Částka podle § 35ba odst. 1   | Počet měsíců |        | Počet měsíců |
| 64 písm. a) zákona (na poplatníka)  |              | 24 840 |              |
| 65a) písm. b) zákona (na manželku/manžela)  |              | 0      |              |
| 65b) písm. b) zákona (na manželku/manžela), která/který je držitelem ZTP/P)   |              | 0      |              |
| 66 písm. c) zákona (na poživatele invalidního důchodu pro invaliditu prvního nebo druhého stupně)                                       |              | 0      |              |
| 67 písm. d) zákona (na poživatele invalidního důchodu pro invaliditu třetího stupně)  |              | 0      |              |
| 68 písm. e) zákona (na držitele průkazu ZTP/P)  |              | 0      |              |
| 69 písm. f) zákona (studium)  |              | 0      |              |
| 70 Úhrn slev na dani podle § 35, § 35a, § 35b a § 35ba zákona (ř. 62 + ř. 63 + ř. 64 + ř. 65a + ř. 65b + ř. 66 + ř. 67 + ř. 68 + ř. 69) |              | 24 840 |              |
| 71 Daň po uplatnění slev podle § 35, § 35a, § 35b a § 35ba zákona (ř. 60 – ř. 70)   |              | 11 571 |              |

**Tab. č. 2 ÚDAJE O DĚTECH ŽIJÍCÍCH V DOMÁCNOSTI**

|        | Příjmení | Jméno | Rodné číslo | Počet měsíců | Počet měsíců se ZPT/P |
|--------|----------|-------|-------------|--------------|-----------------------|
|        | 1        |       | 2           | 3            | 4                     |
| 1      |          |       |             |              |                       |
| 2      |          |       |             |              |                       |
| 3      |          |       |             |              |                       |
| 4      |          |       |             |              |                       |
| Celkem |          |       |             |              |                       |

|  |        |  |
|--|--------|--|
| 72 Daňové zvýhodnění na vyživované dítě                                      |        |  |
| 73 Sleva na dani (částka z ř. 72, uplatněná maximálně do výše daně na ř. 71) | 0      |  |
| 74 Daň po uplatnění slevy podle § 35c zákona (ř. 71 – ř. 73)                 | 11 571 |  |

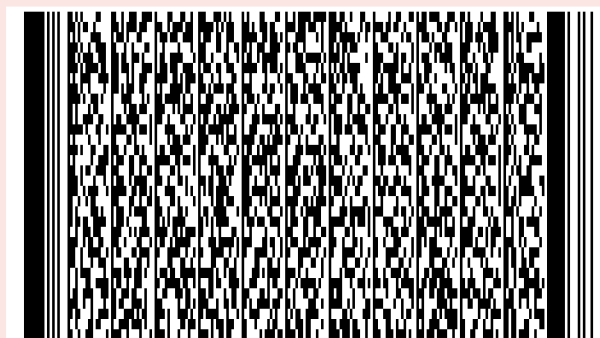
|   |   |  |
|---|---|--|
| 75 Daňový bonus (ř. 72 – ř. 73)   | 0 |  |
| 76 Úhrn vyplacených měsíčních daňových bonusů podle § 35d zákona (včetně případného doplatku na daňovém bonusu) |   |  |
| 77 Rozdíl na daňovém bonusu (ř. 75 – ř. 76)   | 0 |  |

**6. ODDÍL - Dodatečné DAP**

|  |  |  |
|--|--|--|
| 78 Poslední známá daň  |  |  |
| 79 Zjištěná daň podle § 141 zákona č. 280/2009 Sb., daňového řádu (ř. 74)                                      |  |  |
| 80 Rozdíl řádků (ř. 79 – ř. 78) : zvýšení (+) částka daně se zvyšuje, snížení (-) částka daně se snižuje       |  |  |
| 81 Poslední známá daň - daňová ztráta podle § 5 zákona   |  |  |
| 82 Zjištěná ztráta podle § 141 zákona č. 280/2009 Sb., daňového řádu (ř. 61)                                   |  |  |
| 83 Rozdíl řádků (ř. 82 – ř. 81) : zvýšení (+) - daňová ztráta se zvyšuje, snížení (-) daňová ztráta se snižuje |  |  |

**7. ODDÍL - Placení daně**

|   |         |  |
|---|---------|--|
| 84 Úhrn sražených záloh na daň z příjmů ze závislé činnosti a z funkčních požitků (po slevách na dani)                                      |         |  |
| 85 Na zbývajících zálohách zapláceno poplatníkem celkem   | 30 000  |  |
| 86 Zaplacená daň stanovená paušální částkou podle § 7a zákona   |         |  |
| 87 Sražená daň podle § 36 odst. 6 zákona (státní dluhopisy)   |         |  |
| 87a Sražená daň podle § 36 odst. 7 zákona   |         |  |
| 88 Zajištěná daň plátcem podle § 38e zákona   |         |  |
| 89 Sražená daň podle § 38f odst. 12 zákona  |         |  |
| 90 Zaplacená daňová povinnost (záloha) podle § 38gb odst. 4 zákona  |         |  |
| 91 Zbývá doplatit (ř. 74 – ř. 77 – ř. 84 – ř. 85 – ř. 86 – ř. 87 – ř. 87a – ř. 88 – ř. 89 – ř. 90) : (+) zbývá doplatit, (-) zapláceno více | -18 429 |  |



**PŘÍLOHY DAP:**

Ve sloupci uveďte počet listů příloh.

|   |   |
|---|---|
| Název přílohy   |   |
| Příloha č. 1 - „Výpočet dílčího základu daně z příjmů z podnikání a z jiné samostatné výdělečné činnosti (§ 7 zákona)“  | 1 |
| Příloha č. 2 - „Výpočet dílčích základů daně z příjmů z pronájmu (§ 9 zákona) a z ostatních příjmů (§ 10 zákona)“   | 1 |
| Příloha č. 3 - „Výpočet daně z příjmů ze zahraničí (§ 38f zákona)“ včetně Samostatných listů 1. oddílu  | 1 |
| Účetní závěrka poplatníka, který vede účetnictví  |   |
| Seznam pro poplatníky uplatňující nárok na vyloučení dvojího zdanění podle § 38f odst. 10 zákona  | 1 |
| „Potvrzení o zdanitelných příjmech ze závislé činnosti a z funkčních požitků a o sražených zálohách na daň a daňovém zvýhodnění“ za příslušné zdaňovací období od všech zaměstnavatelů (např. podle § 38j odst. 3 zákona) |   |
| Doklad o poskytnutém daru   | 1 |
| Potvrzení o poskytnutém úvěru na bytové potřeby a o výši úroků z tohoto úvěru   |   |
| Potvrzení o zaplacených částkách na penzijní připojištění   | 1 |
| Potvrzení o zaplacených částkách na soukromé životní pojištění  | 1 |
| Potvrzení o zaplacené úhradě na další vzdělávání  |   |
| Důvody pro podání dodatečného DAP   |   |
| Další přílohy výše neuvedené  | 1 |
| Počet listů příloh celkem   | 8 |

**PROHLAŠUJI, ŽE VŠECHNY MNOU UVEDENÉ ÚDAJE V TOMTO PŘÍZNÁNÍ JSOU PRAVDIVÉ A ÚPLNÉ  
A STVRZUJI JE SVÝM PODPÍSEM**

|   |  |                                    |
|---|--|------------------------------------|
| <b>Údaje o zástupci:</b>  |  | Kód zástupce: <input type="text"/> |
| Jméno(-a)   | Příjmení                                   | Název právnické osoby              |
| <input type="text"/>  | <input type="text"/>                       | <input type="text"/>               |
| Datum narození  | Evidenční číslo osvědčení daňového poradce | IČ právnické osoby                 |
| <input type="text"/>  | <input type="text"/>                       | <input type="text"/>               |
| <b>Fyzická osoba oprávněná k podpisu</b> (je-li daňový subjekt či zástupce právnickou osobou),<br><b>s uvedením vztahu k právnické osobě</b> (např. jednatel, pověřený pracovník apod.) |  |                                    |
| Jméno(-a)   | Příjmení                                   | Vztah k právnické osobě            |
| <input type="text"/>  | <input type="text"/>                       | <input type="text"/>               |

|   |                      |  |
|---|----------------------|--|
| <b>Daňový subjekt / osoba oprávněná k podpisu</b> |                      | Vlastnoruční podpis<br>daňového subjektu / osoby oprávněné k podpisu |
| Datum   | Otisk<br>razítka     | <input type="text"/>   |
| <input type="text" value="14.3.2011"/>            | <input type="text"/> |  |

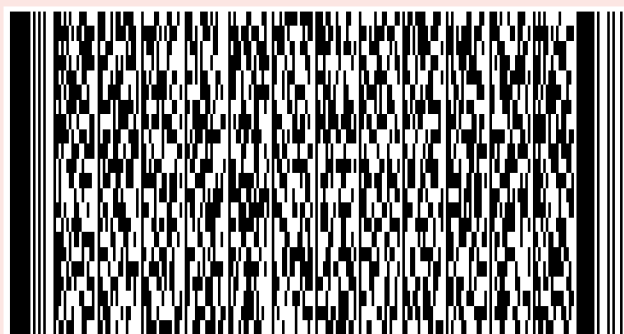
1) Označte křížkem odpovídající variantu

2) Údaj vyplňte, **pouze** máte-li kód rozlišení typu DAP v případech uvedených v § 38gb zákona a dále v případech uvedených v § 239 a § 244 zákona č. 280/2009 Sb., daňového řádu ve znění pozdějších předpisů**ŽÁDOST O VRÁCENÍ PŘEPLATKU NA DANI Z PŘÍJMŮ FYZICKÝCH OSOB**

Podle ust. § 154 a 155 zákona č. 280/2009 Sb., daňového řádu, ve znění pozdějších předpisů, žádám o vrácení:

přeplatku na dani z příjmů fyzických osob 18 429 Kč.

Přeplatek zašlete na adresu: \_\_\_\_\_

nebo vraťte na účet vedený u Komerční banka č. 43-8542352218kód banky 0100 specifický symbol \_\_\_\_\_Vlastník účtu Petr Červenka měna, ve které je účet veden CZKV Příbrami dne 14.3.2011 Podpis poplatníka (zástupce)

8c175032-2ead-423b-9ab4-fda2defc74c0

Otisk podacího razítka finančního úřadu

# PŘÍLOHA č. 1

je součástí tiskopisu PŘÍZNÁNÍ k dani z příjmů fyzických osob  
za zdaňovací období 2010 – 25 5405 MFin 5405 vzor č. 17 (dále jen „DAP“)

Rodné číslo:

880131/5699

Částky uveďte v celých Kč. Číselné hodnoty počítané v průběhu výpočtu daňové povinnosti jsou ukazateli ve smyslu ustanovení § 146 zákona č. 280/2009 Sb., daňový řád, ve znění pozdějších předpisů a jejich zaokrouhlení se provádí s přesností na dvě desetinná místa. Postupné zaokrouhlování ve dvou nebo více stupních je nepřípustné.

## Výpočet dílčího základu daně z příjmů z podnikání a z jiné samostatné výdělečné činnosti (§ 7 zákona)

### 1. Výpočet dílčího základu daně z příjmů z podnikání a z jiné samostatné výdělečné činnosti (§ 7 zákona)

Příjmy plynoucí ze zdrojů na území České republiky a příjmy plynoucí ze zdrojů v zahraničí

|                                     |   |                               |  |   |   |
|-------------------------------------|---|-------------------------------|--|---|---|
| Vedu daňovou evidenci <sup>1)</sup> |   | Vedu účetnictví <sup>1)</sup> |  | Uplatňuji výdaje procentem z příjmů <sup>1)</sup> | X |
|                                     |   | poplatník                     |  | finanční úřad                                     |   |
| 101                                 | Příjmy podle § 7 zákona   | 370 000                       |  |   |   |
| 102                                 | Výdaje související s příjmy podle § 7 zákona  | 222 000                       |  |   |   |
| 103                                 | (neobsazeno)  |                               |  |   |   |
| 104                                 | Rozdíl mezi příjmy a výdaji (ř. 101 – ř. 102)<br>nebo výsledek hospodaření (zisk, ztráta)   | 148 000                       |  |   |   |
| 105                                 | Úhrn částek podle § 5, § 23 zákona a ostatní úpravy podle zákona zvyšující – uveďte úhrn částek zvyšujících výsledek hospodaření nebo rozdíl mezi příjmy a výdaji. Podkladem jsou částky uvedené v odd. E na str. (2) |                               |  |   |   |
| 106                                 | Úhrn částek podle § 5, § 23 zákona a ostatní úpravy podle zákona snižující – uveďte úhrn částek snižujících výsledek hospodaření nebo rozdíl mezi příjmy a výdaji. Podkladem jsou částky uvedené v odd. E na str. (2) |                               |  |   |   |
| 107                                 | Část příjmů nebo výsledku hospodaření před zdaněním (zisk), kterou rozdělujete na spolupracující osobu (osoby) podle § 13 zákona  |                               |  |   |   |
| 108                                 | Část výdajů nebo výsledku hospodaření před zdaněním (ztráta) kterou rozdělujete na spolupracující osobu (osoby) podle § 13 zákona   |                               |  |   |   |
| 109                                 | Část příjmů nebo výsledku hospodaření před zdaněním (zisk), která připadla na Vás jako na spolupracující osobu podle § 13 zákona  |                               |  |   |   |
| 110                                 | Část výdajů nebo výsledku hospodaření před zdaněním (ztráta), která připadla na Vás jako na spolupracující osobu podle § 13 zákona  |                               |  |   |   |
| 111                                 | (neobsazeno)  |                               |  |   |   |
| 112                                 | Váš podíl jako společníka veřejné obchodní společnosti nebo komplementáře komanditní společnosti. Vykáže-li společnost ztrátu, označte svůj podíl znaménkem minus (-)   |                               |  |   |   |
| 113                                 | Dílčí základ daně (ztráta) z příjmů podle § 7 zákona<br>(ř. 104 + ř. 105 – ř. 106 – ř. 107 + ř. 108 + ř. 109 – ř. 110 – ř. 111 + ř. 112)  | 148 000                       |  |   |   |

### 2. Doplnující údaje (§ 7 zákona)

#### A. Údaje o obratu a odpisech

Roční úhrn čistého obratu

Uplatněné odpisy celkem

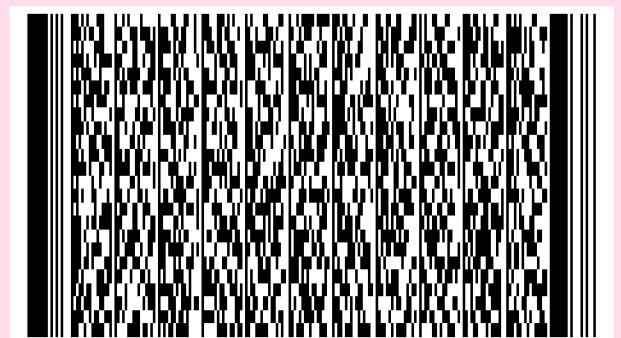
Z toho odpisy nemovitostí

#### B. Druh činnosti <sup>2)</sup>

| Název hlavní (převažující) činnosti | Sazba výdajů<br>% z příjmů | Příjmy  | Výdaje  | CZ - NACE |
|-------------------------------------|----------------------------|---------|---------|-----------|
| Poskytování software                | 60                         | 370 000 | 222 000 |           |

Název dalších činností

| Název dalších činností | Sazba výdajů<br>% z příjmů | Příjmy  | Výdaje  | CZ - NACE |
|------------------------|----------------------------|---------|---------|-----------|
|                        |                            |         |         |           |
|                        |                            |         |         |           |
|                        |                            |         |         |           |
| Celkem                 |                            | 370 000 | 222 000 |           |



**C. Údaje o podnikání a jiné samostatné výdělečné činnosti**

Datum zahájení činnosti Datum přerušeni činnosti Datum ukončení činnosti Datum obnovení činnosti Počet měsíců činnosti

|           |  |           |  |   |
|-----------|--|-----------|--|---|
| 23.6.2006 |  | 31.8.2010 |  | 8 |
|-----------|--|-----------|--|---|

**D. Tabulka pro poplatníky, kteří vedou daňovou evidenci podle § 7b zákona**

Vyplňte pouze v případě, vedete-li daňovou evidenci podle § 7b zákona. Údaje, prosím, vyplňte v celých Kč.

|  | Na začátku zdaňovacího období | Na konci zdaňovacího období |
|--|-------------------------------|-----------------------------|
| 1. Hmotný majetek                                |                               |                             |
| 2. Peněžní prostředky v hotovosti*)              |                               |                             |
| 3. Peněžní prostředky na bankovních účtech*)     |                               |                             |
| 4. Zásoby  |                               |                             |
| 5. Pohledávky včetně poskytnutých úvěrů a půjček |                               |                             |
| 6. Ostatní majetek*)                             |                               |                             |
| 7. Závazky včetně přijatých úvěrů a půjček       |                               |                             |
| 8. Rezervy                                       |                               |                             |

|         |  |
|---------|--|
| 9. Mzdy |  |
|---------|--|

\*) označené údaje jsou nepovinné

**E. Úpravy podle § 5, § 23 zákona<sup>2)</sup>**

| č. ř. | Popis úpravy podle § 5, § 23 zákona <b>zvýšující</b> výsledek hospodaření nebo rozdíl mezi příjmy a výdaji | poplatník uvede v celých Kč |
|-------|--|-----------------------------|
| 1.    |  |                             |
| 2.    |  |                             |
| 3.    |  |                             |
| 4.    |  |                             |

| č. ř. | Popis úpravy podle § 5, § 23 zákona <b>snižující</b> výsledek hospodaření nebo rozdíl mezi příjmy a výdaji | poplatník uvede v celých Kč |
|-------|--|-----------------------------|
| 1.    |  |                             |
| 2.    |  |                             |
| 3.    |  |                             |
| 4.    |  |                             |

**F. Údaje o účastnících sdružení<sup>2)</sup>**

| Jste-li účastník sdružení, které není právnickou osobou, vyplňte údaje o ostatních členech sdružení |       |          |     |                       |                       |
|---|-------|----------|-----|-----------------------|-----------------------|
|   | Jména | Příjmení | DIČ | Podíl na příjmech v % | Podíl na výdajích v % |
| 1.  |       |          |     |                       |                       |
| 2.  |       |          |     |                       |                       |
| 3.  |       |          |     |                       |                       |

**G. Údaje o spolupracující osobě<sup>2)</sup>**

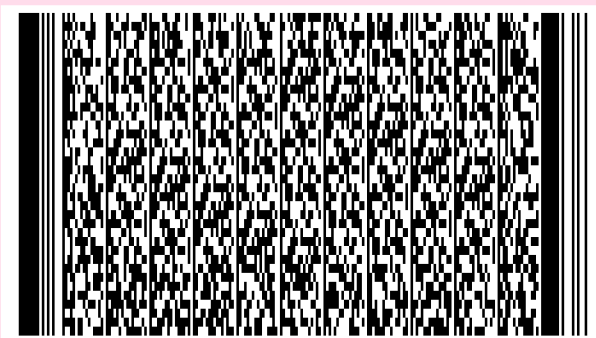
| Jste-li osoba, která rozděluje příjmy a výdaje podle § 13 zákona, uveďte údaje o spolupracující osobě |       |          |          |                                  |
|---|-------|----------|----------|----------------------------------|
|   | Jména | Příjmení | DIČ (RČ) | Podíl na příjmech a výdajích v % |
| 1.  |       |          |          |                                  |
| 2.  |       |          |          |                                  |

**H. Údaje o osobě, která rozděluje příjmy a výdaje**

| Jste-li spolupracující osoba podle § 13 zákona, uveďte údaje o osobě, která na Vás rozdělila příjmy a výdaje |       |          |     |                                  |
|--|-------|----------|-----|----------------------------------|
|  | Jméno | Příjmení | DIČ | Podíl na příjmech a výdajích v % |
| 1.   |       |          |     |                                  |

**I. Údaje o veřejné obchodní společnosti nebo komanditní společnosti<sup>2)</sup>**

|  | DIČ | % |
|--|-----|---|
| Daňové identifikační číslo veřejné obchodní společnosti, kde jste společníkem, nebo komanditní společnosti, kde jste komplementářem, a výše Vašeho podílu v procentech |     |   |

<sup>1)</sup> Z předtištěných možností v rámečku vyberte odpovídající variantu a označte křížkem<sup>2)</sup> Údaje, pro které nedostačuje vyhrazené místo, uveďte na volný list a přiložte k tiskopisu

# PŘÍLOHA č. 2

Rodné číslo:

880131/5699

je součástí tiskopisu PŘÍZNÁNÍ k dani z příjmů fyzických osob  
za zdaňovací období 2010 – 25 5405 MFin 5405 vzor č. 17 (dále jen „DAP“)

Částky uveďte v celých Kč. Číselné hodnoty počítané v průběhu výpočtu daňové povinnosti jsou ukazateli ve smyslu ustanovení § 146 zákona č. 280/2009 Sb., daňový řád, ve znění pozdějších předpisů a jejich zaokrouhlení se provádí s přesností na dvě desetinná místa. Postupné zaokrouhlování ve dvou nebo více stupních je nepřípustné.

## Výpočet dílčích základů daně z příjmů z pronájmu (§ 9 zákona) a z ostatních příjmů (§ 10 zákona)

### 1. Výpočet dílčího základu daně z příjmů z pronájmu (§ 9 zákona)

Příjmy plynoucí ze zdrojů na území České republiky a příjmy ze zdrojů v zahraničí

|  |                                     |  |                          |
|--|-------------------------------------|--|--------------------------|
| Uplatňuji výdaje procentem z příjmů (30 %) <sup>1)</sup> | <input checked="" type="checkbox"/> | Dosáhl jsem příjmů ze společného jmění manželů <sup>1)</sup> | <input type="checkbox"/> |
|--|-------------------------------------|--|--------------------------|

|   | poplatník | finanční úřad |
|---|-----------|---------------|
| 201 Příjmy podle § 9 zákona   | 144 000   |               |
| 202 Výdaje podle § 9 zákona   | 43 200    |               |
| 203 Rozdíl mezi příjmy a výdaji (ř. 201 – ř. 202) nebo výsledek hospodaření před zdaněním (zisk, ztráta)  | 100 800   |               |
| 204 Úhrn částek podle § 5, § 23 zákona a ostatní úpravy podle zákona zvyšující rozdíl mezi příjmy a výdaji nebo výsledek hospodaření před zdaněním (zisk, ztráta) |           |               |
| 205 Úhrn částek podle § 5, § 23 zákona a ostatní úpravy podle zákona snižující rozdíl mezi příjmy a výdaji nebo výsledek hospodaření před zdaněním (zisk, ztráta) |           |               |
| 206 Dílčí základ daně, daňová ztráta z pronájmu podle § 9 zákona (ř. 203 + ř. 204 – ř. 205)   | 100 800   |               |

|                                       |  |                                     |  |
|---------------------------------------|--|-------------------------------------|--|
| Rezervy na začátku zdaňovacího období |  | Rezervy na konci zdaňovacího období |  |
|---------------------------------------|--|-------------------------------------|--|

### 2. Výpočet dílčího základu daně z ostatních příjmů (§ 10 zákona)

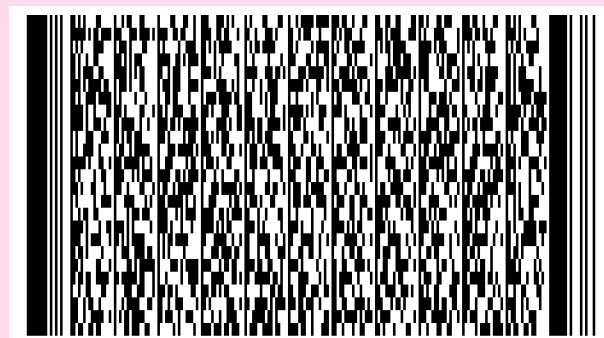
Příjmy plynoucí ze zdrojů na území České republiky a příjmy plynoucí ze zdrojů v zahraničí

| Druh příjmů podle § 10 odst. 1 zákona                  | Příjmy | Výdaje | Rozdíl (sloupec 2 – sloupec 3) | Kód <sup>2)</sup> |
|--|--------|--------|--------------------------------|-------------------|
| 1  | 2      | 3      | 4                              | 5                 |
| 1. Příležitostný pronájem                              | 46 000 | 0      | 46 000                         |                   |
| 2.   |        |        |                                |                   |
| 3.   |        |        |                                |                   |
| 4.   |        |        |                                |                   |
| Úhrn <b>kladných</b> rozdílů jednotlivých druhů příjmů | 46 000 | 0      | 46 000                         |                   |

|   | poplatník | finanční úřad |
|---|-----------|---------------|
| 207 Příjmy podle § 10 zákona  | 46 000    |               |
| 208 Výdaje podle § 10 zákona (maximálně do výše příjmů)                                 | 0         |               |
| 209 Dílčí základ daně připadající na ostatní příjmy podle § 10 zákona (ř. 207 – ř. 208) | 46 000    |               |

<sup>1)</sup> Označte křížkem odpovídající variantu

<sup>2)</sup> Pokud jste uplatnil výdaje procentem z příjmů (týká se pouze zemědělské výroby), uveďte ve sloupci 5 (kód) písmeno „p“. Pokud příjmy plynou z majetku, který je ve společném jmění manželů, uveďte ve sloupci 5 (kód) písmeno „s“. Pokud příjmy plynou ze zdrojů v zahraničí, uveďte ve sloupci 5 (kód) písmeno „z“.



## PŘÍLOHA č. 3

je součástí tiskopisu **P Ř I Z N Á N Í** k dani z příjmů fyzických osob za zdaňovací období 2010 – 25 5405 MFin 5405 vzor č. 17 (dále jen „DAP“).

Rodné číslo:

880131/5699

Částky uveďte v celých Kč. Číselné hodnoty počítané v průběhu výpočtu daňové povinnosti jsou ukazateli ve smyslu ustanovení § 146 zákona č. 280/2009 Sb., daňový řád, ve znění pozdějších předpisů a jejich zaokrouhlení se provádí s přesností na dvě desetinná místa. Postupné zaokrouhlování ve dvou nebo více stupních je nepřipustné.

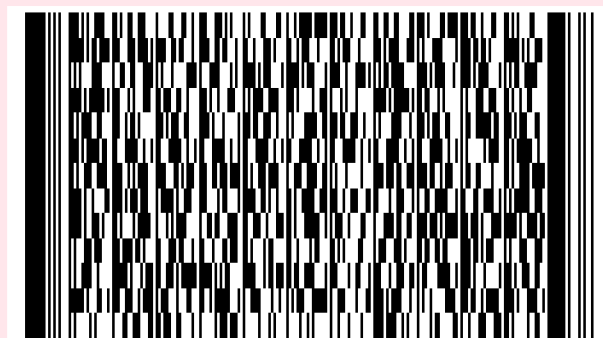
### Výpočet daně z příjmů ze zdrojů v zahraničí (§ 38f zákona)

#### Příjmy ze zdrojů v zahraničí – metoda zápočtu daně zaplacené v zahraničí

Podle § 38f odst. 8 zákona se metoda prostého zápočtu provádí za každý stát samostatně. Proto v případě, že Vám plynou příjmy z více států, použijte k výpočtu za každý další stát Samostatný list **Přílohy č. 3** zveřejněný na webové adrese <http://cds.mfcr.cz>.

Kód státu

|   | Vyplní v celých Kč |               |
|---|--------------------|---------------|
|   | poplatník          | finanční úřad |
| 321 Příjmy ze zdrojů v zahraničí, u nichž se použije metoda zápočtu                                     | 10 108             |               |
| 322 Výdaje  | 0                  |               |
| 323 Daň zaplacená v zahraničí   | 1 516              |               |
| 324 Koefficient zápočtu<br>(ř. 321 – ř. 322) děleno ř. 42 výsledek vynásobte stem                       | 3,31               |               |
| 325 Z částky daně zaplacené v zahraničí lze maximálně započítat<br>(ř. 57 násobeno ř. 324, děleno stem) | 1 149              |               |
| 326 Daň uznaná k zápočtu (ř. 323 maximálně však do výše ř. 325)   | 1 149              |               |
| 327 Rozdíl řádků (ř. 323 – ř. 326)  | 367                |               |
| 328 Daň uznaná k zápočtu (úhrn řádků 326 i ze samostatných listů)                                       | 1 149              |               |
| 329 Daň neuznaná k zápočtu (úhrn řádků 327 i ze samostatných listů)                                     | 367                |               |
| 330 Rozdíl řádků (ř. 57 – ř. 328)   | 36 411             |               |



# SEZNAM

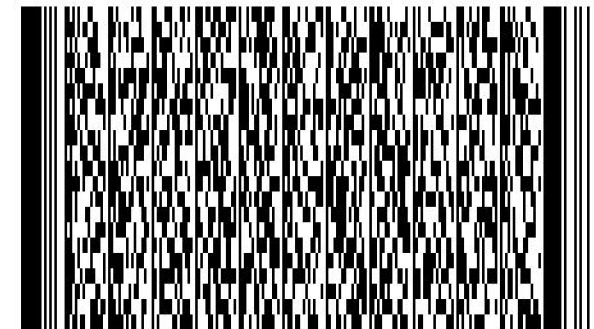
**pro poplatníky uplatňující nárok na vyloučení dvojího zdanění podle § 38f odst. 10 zákona č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen zákon)**

**k Přiznání k dani z příjmů fyzických osob za zdaňovací období 2010**

| Řádek | Sloupec č. 1                                     | Sloupec č. 2       | Sloupec č. 3  | Sloupec č. 4 | Sloupec č. 5 |
|-------|--|--------------------|---------------|--------------|--------------|
| číslo | identifikační údaje (adresa)                     | stát zdroje příjmů | zaplacená daň | daň          | příjmy       |
| 1     | Finanzamt Böblingen, Talstr. 46, 71034 Böblingen | DE                 | 2 627         | 66 392       | 487 610      |
| 2     | Finanzamt Böblingen, Talstr. 46, 71034 Böblingen | DE                 | 100           | 2527         | 10108        |
| 3     |  |                    |               |              |              |
| 4     |  |                    |               |              |              |
| 5     |  |                    |               |              |              |
| 6     |  |                    |               |              |              |
| 7     |  |                    |               |              |              |
| 8     |  |                    |               |              |              |
| 9     |  |                    |               |              |              |
| 10    |  |                    |               |              |              |
| 11    |  |                    |               |              |              |
| 12    |  |                    |               |              |              |
| 13    |  |                    |               |              |              |
| 14    |  |                    |               |              |              |

**Poznámky ke sloupcům:**

- 1. identifikační údaje** - uveďte údaje (včetně adresy) identifikující zahraničního správce daně nebo zahraničního plátce daně anebo deponitáře, identifikační údaje uveďte i v případě, když nemáte doklady zahraničního správce daně ve lhůtě k podání daňového přiznání k dispozici
- 2. stát zdroje příjmů** - uveďte stát zdroje zahraničních příjmů
- 3. zaplacená daň** - uveďte částku daně zaplacené v tomto státě v místní měně
- 4. daň** - uveďte částku daně zaplacené v tomto státě přepočtenou na Kč, nebo v případě, že nemáte k dispozici doklady zahraničního správce daně, uveďte předpokládanou výši daně uplatněnou v daňovém přiznání
- 5. příjmy** - uveďte výši příjmů ze zdrojů v tomto státě, stanovenou podle § 38f odst. 3 zákona, nebo v případě, že nemáte k dispozici doklady zahraničního správce daně, uveďte odhadovanou výši příjmů, příjmy ze závislé činnosti uveďte v souladu s § 6 odst.14 zákona



67e4bc5f-d7c0-48e9-9f65-639c50a6e16f

## **Příloha č. 2**

Žádost o prodloužení lhůty pro podání daňového přiznání



Petr Červenka  
Sokolovská 1548  
26101 Příbram

Finanční úřad v Příbrami  
Československé armády 175  
26101 Příbram

V Příbrami dne 15.3.2010

**Žádost o prodloužení lhůty pro podání daňového přiznání**

V souladu s ustanovením § 36 odst. 4 zákona č. 280/2009 Sb., daňový řád, vás žádám o prodloužení lhůty pro podání přiznání k dani z příjmu fyzických osob za rok 2010 do 30.9.2011.

Důvodem této žádosti je skutečnost, že součástí mých zdaňovaných příjmů za rok 2010 jsou i příjmy podléhající zdanění v zahraničí. Dosud nemám k dispozici podklady související s těmito příjmy potřebné pro přípravu tuzemského daňového přiznání.

Předem děkuji za kladné vyřízení žádosti.

S pozdravem

Petr Červenka

### **Příloha č. 3**

Přehled o příjmech a výdajích OSVČ za rok 2010

HHHHHHHHHHHHHHH

Nastavení psacího stroje

HHHHHHHHHHHHHHH

# Přehled o příjmech a výdajích OSVČ za rok 2010

podle § 15 zákona č. 589/1992 Sb., ve znění pozdějších předpisů

řádný  opravný



## 1. Identifikace osoby samostatně výdělečně činné (OSVČ)

## Rodné číslo

|                                |   |                             |                                       |                                 |
|--------------------------------|---|-----------------------------|---------------------------------------|---------------------------------|
| 1. Příjmení<br><b>Červenka</b> | 2. Jméno<br><b>Petr</b>                 | 3. Titul                    | 4. Datum narození<br><b>31.1.1988</b> | 8801315699<br>Variabilní symbol |
| 5. Ulice<br><b>Sokolovská</b>  | 6. Číslo popisné/orient.<br><b>1548</b> | Telefon<br><b>726980365</b> | 88578421                              |                                 |
| 7. Obec<br><b>Příbram</b>      | PSC (Post Code)<br><b>26101</b>         | 8. Stát<br><b>CZ</b>        | Datová schránka                       |                                 |

## 2. Údaje o samostatné výdělečné činnosti a daňovém přiznání

9. V roce 2010 jsem vykonával/a samostatnou výdělečnou činnost:  jen hlavní  jen vedlejší  hlavní i vedlejší

10. Daňové přiznání zpracovává a předává daňový poradce: ano  ne

11. Jsem povinen/povinna podávat daňové přiznání: ano  ne

12. Jsem poplatníkem daně z příjmů stanovené paušální částkou: ano  ne

13. Protokol o platbě daně z příjmů paušální částkou předložen dne:  ze dne  prodlouženo do dne

14. Rozhodnutí finančního úřadu o prodloužení lhůty pro předložení daňového přiznání: **20.3.2011** **30.9.2011**

15. Účtování v hospodářském roce (§ 7 odst. 12 zák. č. 586/1992 Sb.): ano  ne

## 3. Vedlejší samostatná výdělečná činnost – podle ustanovení § 9 odst. 6 písmeno a) až e) zák. č. 155/1995 Sb. v roce 2010

V roce 2010 jsem vedlejší SVČ vykonával/a v měsících:  1  2  3  4  5  6  7  8  9  10  11  12  1-12

Z důvodů:

|   |                          |         |
|---|--------------------------|---------|
| 16. výkonu zaměstnání   | <input type="checkbox"/> | Příloha |
| 17. nároku na výplatu invalidního důchodu nebo přiznání starobního důchodu  | <input type="checkbox"/> |         |
| 18.1. nároku na rodičovský příspěvek  | <input type="checkbox"/> |         |
| 18.2. nároku na PPM nebo nemocenské z důvodu těhotenství a porodu z nemocenského pojistění zaměstnanců  | <input type="checkbox"/> |         |
| 18.3. osobní péče o osobu mladší 10 let, která je závislá na péči jiné osoby ve stupni I, nebo o osobu, která je závislá na péči jiné osoby ve stupni II-IV | <input type="checkbox"/> |         |
| 19. výkonu vojenské služby v ozbrojených silách ČR  | <input type="checkbox"/> |         |
| 20. nezaopatřeného dítěte podle § 20 odst. 3 písm. a) zák. č. 155/1995 Sb.  | <input type="checkbox"/> |         |

## 4. Údaje o daňovém základu OSVČ za rok 2010 a další údaje podle § 15 zák. č. 589/1992 Sb.

|   |                      |   |
|---|----------------------|---|
| 21. Daňový základ   | <b>148 000,00</b> Kč | hlavní <input type="checkbox"/> vedlejší <input type="checkbox"/>                 |
| 22. Počet měsíců, v nichž jsem považován/a za OSVČ                  | <b>8</b>             | hlavní <input type="checkbox"/> vedlejší <input type="checkbox"/>                 |
| 23. Počet měsíců, v nichž jsem vykonával/a SVČ aspoň po část měsíce | <b>8</b>             | hlavní <input type="checkbox"/> vedlejší <input type="checkbox"/>                 |
| 24. Průměrný měsíční daňový základ                                  | <b>18 500,00</b> Kč  | hlavní činnost <input type="checkbox"/> vedlejší činnost <input type="checkbox"/> |
| 25. Rozdělení daňového základu                                      | <b>,00</b> Kč        | hlavní činnost <input type="checkbox"/> vedlejší činnost <input type="checkbox"/> |
| 26. Vypočtený vyměřovací základ                                     | <b>74 000,00</b> Kč  | hlavní činnost <input type="checkbox"/> vedlejší činnost <input type="checkbox"/> |
| 27. Dílčí vyměřovací základ   | <b>0,00</b> Kč       | hlavní činnost <input type="checkbox"/> vedlejší činnost <input type="checkbox"/> |
| 28. Minimální vyměřovací základ                                     | <b>74 000,00</b> Kč  | 32. Vyměřovací základ ze SVČ <b>74 000,00</b> Kč                                  |
| 29. Určený vyměřovací základ  | <b>74 000,00</b> Kč  | 33. Pojistné na DP <b>21 608,00</b> Kč  |
| 30. Vyměřovací základ ze zaměstnání                                 | <b>363 888,00</b> Kč | 34. Úhrn zaplacených záloh na DP <b>70 664,00</b> Kč                              |
| 31. Součet řádků 29 a 30  | <b>437 888,00</b> Kč | 35. Rozdíl mezi Pojistným a Úhrnem záloh (33 - 34) <b>-49056</b> Kč               |

Poznámka:  
řádky 25 a 27 se vyplňují pouze v případě, byla-li vykonávána hlavní i vedlejší činnost (čtete Pokyny)



HHHHHHHHHHHHHHH

Nastavení psacího stroje

HHHHHHHHHHHHHHH

## Přehled o příjmech a výdajích OSVČ za rok 2010 – 2. strana

Rodné číslo OSVČ

8801315699



## 5. Způsob použití přeplatku

Přeplatek (část přeplatku) ve výši: 49 056,00 Kč

použijte (pokud nemám vůči OSSZ/PSSZ/MSSZ Brno splatný závazek) na úhradu záloh na pojistné

na měsíce: 1/11 2/11 3/11 4/11 5/11 6/11 7/11 8/11 9/11 10/11 11/11 12/11

Přeplatek (zbývající část přeplatku):

a)  vraťte na účet:

IBAN (mezinárodní číslo účtu použijte při platbě do ciziny)

Předčíslí účtu

43

Číslo účtu

8542352218

Kód banky

0100

Variabilní symbol

Specifický symbol

b)  pošlete poštovní poukázkou na adresu:

Příjmení

Jméno

Titul

Ulice

Číslo popisné/orientační

Obec

PSČ (Post Code)

Stát

## 6. Výše zálohy na důchodové pojištění a příspěvek na státní politiku zaměstnanosti (DP) na rok 2011

Pro účely placení záloh na pojistné budu v roce 2011 považován/a za OSVČ vykonávající:

hlavní činnost vedlejší činnost 

36. Měsíční vyměřovací základ:

0,00 Kč

37. Měsíční záloha na DP:

0,00 Kč

## 7. Údaje o OSVČ, se kterou je vykonávána spolupráce

Rodné číslo

Příjmení

Jméno

Titul

Datum narození

Ulice

Číslo popisné/orientační

Obec

PSČ (Post Code)

Stát

## 8. Přihláška k účasti na důchodovém pojištění OSVČ v roce 2010

Vzhledem k tomu, že jsem v roce 2010 nedosáhl/a z výkonu vedlejší samostatné výdělečné činnosti zákonem stanoveného příjmu pro povinnou účast na důchodovém pojištění OSVČ, přihlašuji se k této účasti dnem podání tohoto Přehledu:

ano ne 

## 9. Údaje o opravném přehledu

Datum zjištění nové výše vyměřovacího základu ze SVČ

Důvod předložení opravného přehledu

## 10. Podpisy a razítka

Název příslušné OSSZ/PSSZ/MSSZ Brno

Příbram

Prohlašuji, že všechny údaje uvedené v tomto Přehledu jsou pravdivé a že OSSZ/PSSZ/MSSZ Brno ohlásím všechny změny údajů, a to do 8 dnů ode dne, kdy jsem se o těchto změnách dozvěděl/a.

Datum vyplnění formuláře

28.4.2011

Počet příloh

0

Datum přijetí formuláře

Podpis (a razítko) OSVČ

Podpis a razítko OSSZ/PSSZ/MSSZ Brno



5 6 6 9 5 6 2 7 6 2

strana 2

ČSSZ 89 324 8 - I/2011

## **Příloha č. 4**

Přehled OSVČ za rok 2010



**VŠEOBECNÁ  
ZDRAVOTNÍ POJIŠŤOVNA  
ČESKÉ REPUBLIKY**

VZP - kód 111

# Přehled OSVČ za rok 2010

**Přehled o příjmech a výdajích ze samostatné  
výdělečné činnosti a úhrnu záloh na pojistné**  
(§ 24 odst. 2 a 3 zák. č. 592/1992 Sb., ve znění pozdějších předpisů)

Typ přehledu

řádný  opravný

Datum převzetí, razítka a podpis pracovníka VZP

Formulář bude zpracován elektronicky. Vyplňujte jej, prosím, předepsaným typem písma Courier New Bold 11. Zaškrťovací pole označte křížkem.

| 1. Identifikace pojištěnce, korespondenční adresa a ostatní kontaktní údaje  |                        |  |  |
|--|------------------------|--|--|
| Příjmení<br><b>Červenka</b>  |                        | Jméno<br><b>Petr</b>   | Titul  |
| ADRESA PRO DORUČOVÁNÍ: Ulice<br><b>Sokolovská</b>  |                        | Číslo popisné / číslo orientační<br><b>1578</b>  | Číslo pojištěnce (rodné číslo)<br><b>880131/5699</b> |
| PSČ<br><b>261 01</b>   | Obec<br><b>Příbram</b> | Identifikační číslo (IČ)<br><b>8801305699</b>  |  |
| Pojistné (zálohy) platím<br><input type="checkbox"/> poukázkou <input checked="" type="checkbox"/> převodem z účtu |                        | Bankovní spojení: (předčíslí účtu - číslo účtu / kód banky)<br><b>43-8542352218/0100</b> | Telefon<br><b>726980365</b>                          |
| E-mail<br><b>cervenka@hotmail.com</b>  |                        |  |  |

| 2. Prohlášení pojištěnce  | 3. Přiznání k dani z příjmů                              |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                                     |                                     |                                     |                                     |                                     |      |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                                     |                                     |                                     |                                     |                                     |  |
|---|--|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> V roce 2010 pro mne neplatila povinnost hradit zálohy na pojistné v měsících:<br><table border="0"> <tr> <td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td><td>9</td><td>10</td><td>11</td><td>12</td><td>1-12</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/></td><td><input type="checkbox"/></td><td><input type="checkbox"/></td><td><input type="checkbox"/></td><td><input type="checkbox"/></td><td><input type="checkbox"/></td><td><input type="checkbox"/></td><td><input type="checkbox"/></td><td><input checked="" type="checkbox"/></td><td><input checked="" type="checkbox"/></td><td><input checked="" type="checkbox"/></td><td><input checked="" type="checkbox"/></td><td><input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> </table> a) zaměstnaní b) nemoc OSVČ<br>Důvod: <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>           | 1  | 2                        | 3                        | 4                        | 5                        | 6                        | 7                        | 8                                   | 9                                   | 10                                  | 11                                  | 12                                  | 1-12 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | Podávám daňové přiznání <input checked="" type="checkbox"/> ano <input type="checkbox"/> ne<br>Mám daňového poradce <input type="checkbox"/> ano <input checked="" type="checkbox"/> ne<br>Daňové přiznání jsem podal dne:<br><input type="text"/> |
| 1   | 2  | 3                        | 4                        | 5                        | 6                        | 7                        | 8                        | 9                                   | 10                                  | 11                                  | 12                                  | 1-12                                |      |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                                     |                                     |                                     |                                     |                                     |  |
| <input type="checkbox"/>  | <input type="checkbox"/>                                 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |      |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                                     |                                     |                                     |                                     |                                     |  |
| <input type="checkbox"/> V roce 2010 pro mne nebyl stanoven minimální vyměřovací základ v měsících:<br><table border="0"> <tr> <td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td><td>9</td><td>10</td><td>11</td><td>12</td><td>1-12</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/></td><td><input type="checkbox"/></td><td><input type="checkbox"/></td><td><input type="checkbox"/></td><td><input type="checkbox"/></td><td><input type="checkbox"/></td><td><input type="checkbox"/></td><td><input type="checkbox"/></td><td><input type="checkbox"/></td><td><input type="checkbox"/></td><td><input type="checkbox"/></td><td><input type="checkbox"/></td><td><input type="checkbox"/></td> </tr> </table> a) b) c) d) e) f)<br>Důvod: <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | 1  | 2                        | 3                        | 4                        | 5                        | 6                        | 7                        | 8                                   | 9                                   | 10                                  | 11                                  | 12                                  | 1-12 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | Daňové přiznání mělo být podáno dne:<br><input type="text"/>   |
| 1   | 2  | 3                        | 4                        | 5                        | 6                        | 7                        | 8                        | 9                                   | 10                                  | 11                                  | 12                                  | 1-12                                |      |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                                     |                                     |                                     |                                     |                                     |  |
| <input type="checkbox"/>  | <input type="checkbox"/>                                 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            |      |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                                     |                                     |                                     |                                     |                                     |  |
| Pro Důvod podle písmena f) uveďte<br>Rodné číslo 1. dítěte <input type="text"/><br>Rodné číslo 2. dítěte <input type="text"/>   | Daňové přiznání bylo podáno dne:<br><input type="text"/> |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                                     |                                     |                                     |                                     |                                     |      |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                                     |                                     |                                     |                                     |                                     |  |

| 4. Pojistné OSVČ  |  | 5. Přeplatek (Doplatek) |  |
|---|--|-------------------------|--|
| <b>Řádek 1</b> Příjmy <input type="text"/> 370 000.00 Kč<br><b>Řádek 2</b> Výdaje za rok 2010 <input type="text"/> 222 000.00 Kč<br><b>Řádek 3</b> Vyměřovací základ zaměstnance <input type="text"/> 0 Kč<br><b>Řádek 4</b> Počet měsíců trvání samostatné výdělečné činnosti v roce 2010 <input type="text"/> 8<br><b>Řádek 5</b> Z Řádku 4 počet měsíců, kdy byla OSVČ pojištěna u VZP <input type="text"/> 8<br><b>Řádek 6</b> Počet měsíců, ve kterých pro OSVČ platil minimální vyměřovací základ <input type="text"/><br><b>Řádek 9</b> 11 854,50 Kč x <b>Řádek 6</b> <input type="text"/> 0 Kč<br><b>Řádek 12</b> <b>Řádek 1</b> - <b>Řádek 2</b> <input type="text"/> 148 000.00 Kč<br>Vyměřovací základ OSVČ za rok 2010: 0,50 x <b>Řádek 12</b> (pro < <b>Řádek 9</b> , zapíše se <b>Řádek 9</b> )<br><b>Řádek 14a</b> <input type="text"/> 74 000.00 Kč<br>Částka přesah. max. VZ: ( <b>Řádek 14a</b> + <b>Řádek 3</b> ) - 1 707 048 Kč (pro < 0, zapíše se 0)<br><b>Řádek 14b</b> <input type="text"/> 0 Kč<br><b>Řádek 14c</b> <b>Řádek 14a</b> - <b>Řádek 14b</b> (pro < 0, zapíše se 0) <input type="text"/> 74 000.00 Kč | Pojistné za rok 2010: 0,135 x ( <b>Řádek 14c</b> x <b>Řádek 5</b> ) / <b>Řádek 4</b> (zaokr. na Kč nahoru)<br><b>Řádek 16</b> <input type="text"/> 9 990 Kč<br><b>Řádek 41</b> Uhm zaplacených záloh na pojistné v roce 2010 na účet VZP <input type="text"/> 32 672 Kč<br><b>Řádek 43</b> Přeplatek (Doplatek): <b>Řádek 41</b> - <b>Řádek 16</b> <input type="text"/> 22 682 Kč<br>Přeplatek<br><input type="checkbox"/> NEMÁM přeplatek pojistného<br><input type="checkbox"/> NEŽÁDÁM o vrácení přeplatku (přeplatek bude použit na úhrady záloh v dalším období)<br><input checked="" type="checkbox"/> ŽÁDÁM o vrácení přep. ve výši: <input type="text"/> 22 682 Kč |                         |  |
| 6. Nová výše zálohy (viz Poučení)   |  |                         |  |
| 0,135 x 0,5 x <b>Řádek 12</b> / <b>Řádek 4</b> (zaokr. na Kč nahoru)<br><b>Řádek 51</b> <input type="text"/> 1 249 Kč<br>Částka přesah. max. VZ: ( <b>Řádek 14a</b> + <b>Řádek 3</b> ) - 1 781 280 Kč (pro < 0, zapíše se 0)<br><b>Řádek 52</b> <input type="text"/> 0 Kč<br><b>Řádek 53</b> <b>Řádek 14a</b> - <b>Řádek 52</b> (pro < 0, zapíše se 0) <input type="text"/> 0 Kč<br>0,135 x <b>Řádek 53</b> / <b>Řádek 4</b> (zaokr. na Kč nahoru)<br><b>Řádek 54</b> <input type="text"/> 0 Kč<br>Typ zálohy<br><input type="checkbox"/> a) 1 670 Kč <input type="checkbox"/> b) výpočet <input checked="" type="checkbox"/> c) 0 Kč<br>Nová výše zálohy (max. 20 040 Kč) <input type="text"/> 0 Kč  |  |                         |  |

| 7. Datum vyplnění a podpis pojištěnce   |  |
|---|--|
| Prohlašuji, že všechny údaje v tomto PŘEHLEDU jsou pravdivé a že ohlásím VZP. všechny změny údajů, a to do 8 dnů ode dne, kdy jsem se o změněné skutečnosti dozvěděl. | Vyplněno dne <input type="text"/> 18.03.2010<br>Podpis pojištěnce <input type="text"/> |

VZP 87.51/2010



Vyplněno dne

18.03.2010

Podpis pojištěnce

## **Příloha č. 5**

Přiznání k dani z příjmu fyzických osob za zdaňovací období 2010  
ve Spolkové republice Německo



201000301201

|    |   |   |   |
|----|---|---|---|
| 1  | <input checked="" type="checkbox"/> <b>Einkommensteuererklärung</b>                                 | <input checked="" type="checkbox"/> <b>Antrag auf Festsetzung der Arbeitnehmer-Sparzulage</b> | Eingangsstempel   |
| 2  | <input type="checkbox"/> <b>Erklärung zur Festsetzung der Kirchensteuer auf Kapitalerträge</b>      | <input type="checkbox"/> <b>Erklärung zur Feststellung des verbleibenden Verlustvortrags</b>  |   |
| 3  | <b>Steuernummer</b>   | D E 8 8 0 1 3 1 5 6 9   |   |
| 4  | <b>Identifikationsnummer</b>  | Steuerpflichtige Person (Stpfl.), bei Ehegatten: <b>Ehemann</b>                               | <b>Ehefrau</b>  |
| 5  | <b>An das Finanzamt</b>   |   |   |
| 6  | B ö b l i n g e n<br>Bei Wohnsitzwechsel: bisheriges Finanzamt                                      |   |   |
| 7  | <b>Allgemeine Angaben</b>   |   |   |
| 8  | Steuerpflichtige Person (Stpfl.), bei Ehegatten: <b>Ehemann</b> – Name                              |   | Telefonische Rückfragen tagsüber unter Nr.  |
| 9  | C e r v e n k a   |   | Geburtsdatum  |
| 10 | P e t r   |   | 3 1 . 1 . 1 9 8 8   |
| 11 | Straße und Hausnummer   |   | <b>Religionsschlüssel:</b><br>Evangelisch = EV<br>Römisch-Katholisch = RK<br>nicht kirchensteuerpflichtig = VD<br>Weitere siehe Anleitung |
| 12 | S o k o l o v s k a 1 5 4 8   |   |   |
| 13 | Postleitzahl  | Derzeitiger Wohnort   | Religion <b>V D</b>   |
| 14 | 2 6 1 0 1   | P r i b r a m   |   |
| 15 | Ausgeübter Beruf  |   |   |
| 16 | E n t w i c k l u n g s p r o g r a m m i e r e r   |   |   |
| 17 | Verheiratet seit dem  | Verwitwet seit dem  | Geschieden seit dem   |
| 18 | Dauernd getrennt lebend seit dem  |   |   |
| 19 | bei Ehegatten: <b>Ehefrau</b> – Name  |   | Geburtsdatum  |
| 20 | Vorname   |   | <b>Religionsschlüssel:</b><br>Evangelisch = EV<br>Römisch-Katholisch = RK<br>nicht kirchensteuerpflichtig = VD<br>Weitere siehe Anleitung |
| 21 | Straße und Hausnummer (falls von Zeile 10 abweichend)   |   |   |
| 22 | Postleitzahl  | Derzeitiger Wohnort (falls von Zeile 11 abweichend)   | Religion  |
| 23 | Ausgeübter Beruf  |   |   |
| 24 | <b>Nur von Ehegatten auszufüllen</b>  |   |   |
| 25 | <input type="checkbox"/> Zusammenveranlagung  | <input type="checkbox"/> Getrennte Veranlagung  | <input type="checkbox"/> Besondere Veranlagung für das Jahr der Eheschließung   |
| 26 | <input type="checkbox"/> Wir haben Gütergemeinschaft vereinbart                                     |   |   |
| 27 | <b>Bankverbindung (entweder Kontonummer / Bankleitzahl oder IBAN / BIC) - Bitte stets angeben -</b> |   |   |
| 28 | Kontonummer   | Bankleitzahl  |   |
| 29 | 8 5 4 2 3 5 2 2 1 8   | 0 1 0 0   |   |
| 30 | IBAN  |   |   |
| 31 | C Z 6 5 0 1 0 0 0 0 0 0 4 3 8 5 4 2 3 5 2 2 1 8   |   |   |
| 32 | BIC   |   |   |
| 33 | KOMBCZPPXXX   |   |   |
| 34 | Geldinstitut (Zweigstelle) und Ort  |   |   |
| 35 | K o m e r c n i b a n k a , P r a h a 1   |   |   |
| 36 | Name (im Fall der Abtretung bitte amtlichen Abtretungsvordruck beifügen)                            |   |   |
| 37 | <input checked="" type="checkbox"/> <b>Kontoinhaber</b> lt. Zeilen 8 und 9 oder:                    |   |   |
| 38 | <b>Der Steuerbescheid soll nicht mir / uns zugesandt werden, sondern:</b>                           |   |   |
| 39 | Name  |   |   |
| 40 | Vorname   |   |   |
| 41 | Straße und Hausnummer oder Postfach   |   |   |
| 42 | Postleitzahl  | Wohnort   |   |



**Einkünfte im Kalenderjahr 2010** aus folgenden Einkunftsarten:

|    |                            |                                     |                        |  |                          |                                    |
|----|----------------------------|-------------------------------------|------------------------|--|--------------------------|------------------------------------|
| 31 | Land- und Forstwirtschaft  | <input type="checkbox"/>            | lt. Anlage L           |  |                          |                                    |
| 32 | Gewerbebetrieb             | <input type="checkbox"/>            | lt. Anlage G           | für steuerpflichtige Person (bei Ehegatten: Ehemann) | <input type="checkbox"/> | lt. Anlage G für Ehefrau           |
| 33 | Selbständige Arbeit        | <input type="checkbox"/>            | lt. Anlage S           | für steuerpflichtige Person (bei Ehegatten: Ehemann) | <input type="checkbox"/> | lt. Anlage S für Ehefrau           |
| 34 | Nichtselbständige Arbeit   | <input checked="" type="checkbox"/> | lt. Anlage N           | für steuerpflichtige Person (bei Ehegatten: Ehemann) | <input type="checkbox"/> | lt. Anlage N für Ehefrau           |
| 35 | Kapitalvermögen            | <input checked="" type="checkbox"/> | lt. Anlage KAP         | für steuerpflichtige Person (bei Ehegatten: Ehemann) | <input type="checkbox"/> | lt. Anlage KAP für Ehefrau         |
| 36 | Vermietung und Verpachtung | <input type="checkbox"/>            | lt. Anlage(n) V        | <input type="text"/> Anzahl                          |                          |                                    |
| 37 | Sonstige Einkünfte         | <input type="checkbox"/>            | Renten<br>lt. Anlage R | für steuerpflichtige Person (bei Ehegatten: Ehemann) | <input type="checkbox"/> | Renten<br>lt. Anlage R für Ehefrau |
| 38 |                            | <input type="checkbox"/>            | lt. Anlage SO          |  |                          |                                    |

**Angaben zu Kindern / Ausländische Einkünfte und Steuern / Förderung des Wohneigentums**

|    |                    |                      |        |                   |                      |        |                  |                      |        |
|----|--------------------|----------------------|--------|-------------------|----------------------|--------|------------------|----------------------|--------|
| 39 | lt. Anlage(n) Kind | <input type="text"/> | Anzahl | lt. Anlage(n) AUS | <input type="text"/> | Anzahl | lt. Anlage(n) FW | <input type="text"/> | Anzahl |
|----|--------------------|----------------------|--------|-------------------|----------------------|--------|------------------|----------------------|--------|

**Sonderausgaben**

**52**

|    |  |  |
|----|--|--|
| 40 | <input type="checkbox"/> Für Angaben zu Vorsorgeaufwendungen ist die Anlage Vorsorgeaufwand beigefügt. | <input type="checkbox"/> Für Angaben zu Altersvorsorgebeiträgen ist die Anlage AV beigefügt. |
|----|--|--|

**Versorgungsleistungen**

|    | Rechtsgrund, Datum des Vertrags  | abziehbar  | tatsächlich gezahlt EUR      |
|----|--|--|------------------------------|
| 41 | Renten   | <input type="text"/> 102 <input type="text"/> %              | 101 <input type="text"/> , - |
| 42 | Dauernde Lasten  |  | 100 <input type="text"/> , - |
| 43 | Ausgleichszahlungen im Rahmen des schuldrechtlichen Versorgungsausgleichs  | Rechtsgrund, Datum der erstmaligen Zahlung                   | 121 <input type="text"/> , - |
| 44 | Unterhaltsleistungen an den geschiedenen / dauernd getrennt lebenden Ehegatten lt. Anlage U                                | IdNr. des geschiedenen / dauernd getrennt lebenden Ehegatten | 116 <input type="text"/> , - |
| 45 | In Zeile 44 enthaltene Beiträge (abzgl. Erstattungen und Zuschüsse) zur Basis-Kranken- und gesetzlichen Pflegeversicherung |  | 118 <input type="text"/> , - |
| 45 | Davon entfallen auf Krankenversicherungsbeiträge mit Anspruch auf Krankengeld  | 2010 gezahlt   | 119 <input type="text"/> , - |
| 46 | Kirchensteuer (soweit diese nicht als Zuschlag zur Abgeltungssteuer gezahlt wurde)   | 103 <input type="text"/> , -                                 | 104 <input type="text"/> , - |

**Aufwendungen für die eigene Berufsausbildung der Stpfl. / des Ehemannes**

|    |   |                              |
|----|---|------------------------------|
| 47 | Bezeichnung der Ausbildung, Art und Höhe der Aufwendungen | 200 <input type="text"/> , - |
|----|---|------------------------------|

**Aufwendungen für die eigene Berufsausbildung der Ehefrau**

|    |   |                              |
|----|---|------------------------------|
| 48 | Bezeichnung der Ausbildung, Art und Höhe der Aufwendungen | 201 <input type="text"/> , - |
|----|---|------------------------------|

**Spenden und Mitgliedsbeiträge**

|    | lt. beigef. Bestätigungen EUR                 | lt. Nachweis Betriebsfinanzamt EUR | Stpfl./Ehegatten EUR           |
|----|---|------------------------------------|--------------------------------|
| 49 | - zur Förderung steuerbegünstigter Zwecke     | <input type="text"/> , -           | 109 <input type="text"/> 0 , - |
| 50 | - an politische Parteien (§§ 34 g, 10 b EStG) | <input type="text"/> , -           | 107 <input type="text"/> 0 , - |
| 51 | - an unabh. Wählervereinigungen (§ 34 g EStG) | <input type="text"/> , -           | 113 <input type="text"/> 0 , - |

**Spenden und Mitgliedsbeiträge, bei denen die Daten elektronisch an die Finanzverwaltung übermittelt wurden (ohne Beträge in den Zeilen 49 bis 51 und 55 bis 58)**

|    | Stpfl. / Ehemann EUR         | Ehefrau EUR                  |
|----|------------------------------|------------------------------|
| 52 | 202 <input type="text"/> , - | 203 <input type="text"/> , - |
| 53 | 204 <input type="text"/> , - | 205 <input type="text"/> , - |
| 54 | 206 <input type="text"/> , - | 207 <input type="text"/> , - |

**Spenden in den Vermögensstock einer Stiftung**

|    |  |                              |                              |
|----|--|------------------------------|------------------------------|
| 55 | in 2010 geleistete Spenden (lt. beigefügten Bestätigungen / lt. Nachweis Betriebsfinanzamt)  | 208 <input type="text"/> , - | 209 <input type="text"/> , - |
| 56 | in 2010 geleistete Spenden, bei denen die Daten elektronisch an die Finanzverwaltung übermittelt wurden (ohne Beträge in Zeile 55) | 210 <input type="text"/> , - | 211 <input type="text"/> , - |
| 57 | Von den Spenden in Zeilen 55 und 56 sollen in 2010 berücksichtigt werden   | 212 <input type="text"/> , - | 213 <input type="text"/> , - |
| 58 | 2010 zu berücksichtigende Spenden aus Vorjahren in den Vermögensstock einer Stiftung, die bisher noch nicht berücksichtigt wurden  | 214 <input type="text"/> , - | 215 <input type="text"/> , - |

|    |   |                              |
|----|---|------------------------------|
| 59 | Für die Berechnung des Spendenhöchstbetrags für Spenden und Beiträge der Zeilen 49 und 52 wird die Einbeziehung der Kapitalerträge beantragt. Höhe der Kapitalerträge | 115 <input type="text"/> , - |
|----|---|------------------------------|



**Außergewöhnliche Belastungen**

**53**

**Behinderte Menschen und Hinterbliebene**

|    |                  |   |                                    |                         |                                    |                        |                                    |                                 |
|----|------------------|---|------------------------------------|-------------------------|------------------------------------|------------------------|------------------------------------|---------------------------------|
| 61 | Stpfl. / Ehemann | Ausweis / Rentenbescheid / Bescheinigung ausgestellt am | gültig von                         | bis                     | unbefristet gültig                 | Grad der Behinderung   | Nachweis ist beigefügt             | Nachweis hat bereits vorgelegen |
|    |                  |   | 12                                 | 14                      | 18 <input type="checkbox"/> 1=Ja   | 56                     | <input type="checkbox"/>           | <input type="checkbox"/>        |
| 62 |                  | hinterblieben   | 16 <input type="checkbox"/> 1 = Ja | blind / ständig hilflos | 20 <input type="checkbox"/> 1 = Ja | geh- u. steh-behindert | 22 <input type="checkbox"/> 1 = Ja |                                 |
| 63 | Ehefrau          | Ausweis / Rentenbescheid / Bescheinigung ausgestellt am | gültig von                         | bis                     | unbefristet gültig                 | Grad der Behinderung   | Nachweis ist beigefügt             | Nachweis hat bereits vorgelegen |
|    |                  |   | 13                                 | 15                      | 19 <input type="checkbox"/> 1=Ja   | 57                     | <input type="checkbox"/>           | <input type="checkbox"/>        |
| 64 |                  | hinterblieben   | 17 <input type="checkbox"/> 1 = Ja | blind / ständig hilflos | 21 <input type="checkbox"/> 1 = Ja | geh- u. steh-behindert | 23 <input type="checkbox"/> 1 = Ja |                                 |

**Pflege-Pauschbetrag wegen unentgeltlicher persönlicher Pflege einer ständig hilflosen Person in ihrer oder in meiner Wohnung im Inland**

Nachweis der Hilflosigkeit ist beigefügt  hat bereits vorgelegen

65 Name, Anschrift und Verwandtschaftsverhältnis der hilflosen Person(en)  Name anderer Pflegeperson(en)

**Unterhalt für bedürftige Personen**

Für die geleisteten Aufwendungen wird ein Abzug lt. **Anlage Unterhalt** geltend gemacht. Beigefügte **Anlage(n) Unterhalt**

Anzahl

**Andere außergewöhnliche Belastungen**

| 68 | Art der Belastung          | Aufwendungen EUR            | Erhaltene / Anspruch auf zu erwartende Versicherungsleistungen, Beihilfen, Unterstützungen, Wert des Nachlasses usw. EUR |
|----|----------------------------|-----------------------------|--|
| 68 | <input type="text"/>       | <input type="text"/> ,-     | <input type="text"/> ,-  |
| 69 | <input type="text"/>       | + <input type="text"/> ,-   | + <input type="text"/> ,-  |
| 70 | Summe der Zeilen 68 und 69 | 63 <input type="text"/> 0,- | 64 <input type="text"/> 0,-  |

Für die - wegen Abzugs der zumutbaren Belastung - nicht abziehbaren Pflegeleistungen wird die Steuerermäßigung für haushaltsnahe Dienstleistungen beantragt. Die in den Zeilen 68 und 69 enthaltenen Aufwendungen für haushaltsnahe Pflegeleistungen betragen

77 ,-

Für den Abzug der außergewöhnlichen Belastungen lt. Zeile 70 sind die Kapitalerträge anzugeben.

72 Die gesamten Kapitalerträge betragen nicht mehr als 801 €, bei Zusammenveranlagung nicht mehr als 1602 €. 75  1=Ja

73 Höhe der Kapitalerträge (nur anzugeben, wenn die Kapitalerträge 801 € / 1602 € übersteigen) 76 ,-

**Haushaltsnahe Beschäftigungsverhältnisse, Dienstleistungen und Handwerkerleistungen**

**18**

**Steuerermäßigung bei Aufwendungen für**

- geringfügige Beschäftigungen im Privathaushalt - sog. Mini-Jobs -

74 Art der Tätigkeit  Aufwendungen (abzüglich Erstattungen) EUR 202 ,-

- sozialversicherungspflichtige Beschäftigungen im Privathaushalt

75 Art der Tätigkeit  Aufwendungen (abzüglich Erstattungen) EUR 207 ,-

- haushaltsnahe Dienstleistungen, Hilfe im Haushalt

76 Art der Aufwendungen  Aufwendungen (abzüglich Erstattungen) EUR 210 ,-

- Pflege- und Betreuungsleistungen im Haushalt, in Heimunterbringungskosten enthaltene Aufwendungen für Dienstleistungen, die denen einer Haushaltshilfe vergleichbar sind (soweit nicht bereits in den Zeilen 68 und 69 berücksichtigt)

77 Art der Aufwendungen  Aufwendungen (abzüglich Erstattungen) EUR 213 ,-

- Handwerkerleistungen für Renovierungs-, Erhaltungs- und Modernisierungsmaßnahmen (ohne nach dem CO<sub>2</sub>-Gebäudesanierungsprogramm der KfW-Förderbank geförderte Maßnahmen)

78 Art der Aufwendungen  Aufwendungen (abzüglich Erstattungen) EUR 214 ,-

**Nur bei Alleinstehenden und Eintragungen in den Zeilen 74 bis 78:** Es bestand ganzjährig ein gemeinsamer Haushalt mit einer anderen alleinstehenden Person

Name, Vorname, Geburtsdatum

**Steuerermäßigung bei Belastung mit Erbschaftsteuer**

80  Ich beantrage eine Steuerermäßigung, weil in dieser Steuererklärung Einkünfte erklärt worden sind, die als Erwerb von Todes wegen ab 2009 der Erbschaftsteuer unterliegen haben (Erläuterungen bitte auf besonderem Blatt).

**Sonstige Angaben und Anträge**

Gesellschaften / Gemeinschaften / ähnliche Modelle i. S. d. § 2 b EStG (Erläuterungen auf besonderem Blatt)

91

92 Es wurde ein verbleibender Verlustvortrag nach § 10 d EStG / Spendenvortrag nach § 10 b EStG zum 31. 12. 2009 festgestellt für

Stpfl. / Ehemann

Ehefrau

EUR

EUR

93 **Antrag auf Beschränkung des Verlustrücktrags nach 2009**

Von den nicht ausgeglichenen negativen Einkünften 2010 soll folgender Gesamtbetrag nach 2009 zurückgetragen werden

, -

, -

94 **Einkommensersatzleistungen**, die dem Progressionsvorbehalt unterliegen, z. B. Krankengeld, Elterngeld, Mutterschaftsgeld (soweit nicht in Zeile 25 bis 27 der Anlage N eingetragen) lt. beigefügten Bescheinigungen

120

, -

121

, -

18

**Nur bei getrennter Veranlagung von Ehegatten:**

95  Laut beigefügtem gemeinsamen Antrag ist die Steuerermäßigung lt. den Zeilen 74 bis 78 in einem anderen Verhältnis als je zur Hälfte aufzuteilen. Der bei mir zu berücksichtigende Anteil beträgt  %

96  Laut beigefügtem gemeinsamen Antrag sind die Sonderausgaben (siehe Zeilen 61 bis 76 der Anlage Kind) und die außergewöhnlichen Belastungen (siehe Seite 3, Anlage Unterhalt sowie die Zeilen 48 und 49 der Anlage Kind) in einem anderen Verhältnis als je zur Hälfte des bei einer Zusammenveranlagung in Betracht kommenden Betrages aufzuteilen. Der bei mir zu berücksichtigende Anteil beträgt  %

**Nur bei zeitweiser unbeschränkter Steuerpflicht im Kalenderjahr 2010:**

97 Im Inland ansässig Stpfl. / Ehemann  vom  bis

98 Ehefrau

EUR

99 Ausländische Einkünfte, die außerhalb der in den Zeilen 97 und / oder 98 genannten Zeiträume bezogen wurden und nicht der deutschen Einkommensteuer unterliegen haben (Bitte Nachweise über die Art und Höhe dieser Einkünfte beifügen.) 122  , -

100 In Zeile 99 enthaltene außerordentliche Einkünfte i. S. d. §§ 34, 34 b EStG 177  , -

**Nur bei im Ausland ansässigen Personen, die beantragen, als unbeschränkt steuerpflichtig behandelt zu werden:**

101  Ich beantrage, für die Anwendung personen- und familienbezogener Steuervergünstigungen als unbeschränkt steuerpflichtig behandelt zu werden.

102  Die „Bescheinigung EU / EWR“ ist beigefügt.  Die „Bescheinigung außerhalb EU / EWR“ ist beigefügt. EUR

103 Summe der nicht der deutschen Einkommensteuer unterliegenden Einkünfte (ggf. „0“) 124  , -

104 In Zeile 103 enthaltene außerordentliche Einkünfte i. S. d. §§ 34, 34 b EStG 177  , -

**Nur bei im EU- / EWR-Ausland lebenden Ehegatten:**

105  Ich beantrage als Staatsangehöriger eines EU- / EWR-Staates die Anwendung familienbezogener Steuervergünstigungen. Nachweis ist beigefügt (z. B. „Bescheinigung EU / EWR“). Die nicht der deutschen Besteuerung unterliegenden Einkünfte beider Ehegatten sind in Zeile 103 enthalten.

**Nur bei im Ausland ansässigen Angehörigen des deutschen öffentlichen Dienstes, die im dienstlichen Auftrag außerhalb der EU oder des EWR tätig sind:**

106  Ich beantrage die Anwendung familienbezogener Steuervergünstigungen. Die „Bescheinigung EU / EWR“ ist beigefügt.

**Weiterer Wohnsitz in Belgien** (abweichend von den Zeilen 10 und 11) bei Einkünften aus nichtselbständiger Arbeit und Renten

107

108 Unterhalten Sie auf Dauer angelegte Geschäftsbeziehungen zu Finanzinstituten im Ausland? 116  1 1=Ja 2=Nein 117  1=Ja 2=Nein

**Unterschrift**

Die mit der Steuererklärung angeforderten Daten werden aufgrund der §§ 149 ff. der Abgabenordnung und der §§ 25, 46 des Einkommensteuergesetzes erhoben.

Bei der Anfertigung dieser Steuererklärung hat mitgewirkt:

109

Datum, Unterschrift(en)  
Steuerklärungen sind eigenhändig - bei Ehegatten von beiden - zu unterschreiben.



Name **C e r v e n k a**

Vorname **P e t r**

Steuernummer **D E 8 8 0 1 3 1 5 6 9**

eTIN lt. Lohnsteuerbescheinigung(en), sofern vorhanden

eTIN lt. weiterer Lohnsteuerbescheinigung(en), sofern vorhanden

Stpfl. / Ehemann  Ehefrau

**Anlage N**  
**Jeder Ehegatte mit Einkünften aus nichtselbständiger Arbeit hat eine eigene Anlage N abzugeben.**

**Einkünfte aus nichtselbständiger Arbeit**

4

**Angaben zum Arbeitslohn** Lohnsteuerbescheinigung(en) StKI 1 - 5 Lohnsteuerbescheinigung(en) StKI 6 oder einer Urlaubskasse

|    |  | Steuerklasse 168 1 |               |     |    |
|----|--|--------------------|---------------|-----|----|
|    |  | EUR                | Ct            | EUR | Ct |
| 6  | Bruttoarbeitslohn  | 110                | 1 4 4 0 0     | 111 |    |
| 7  | Lohnsteuer   | 140                | 2 6 2 7 , 3 2 | 141 |    |
| 8  | Solidaritätszuschlag   | 150                | 1 4 4 , 5 0   | 151 |    |
| 9  | Kirchensteuer des Arbeitnehmers  | 142                |               | 143 |    |
| 10 | Nur bei konfessionsverschiedener Ehe:<br>Kirchensteuer für den Ehegatten | 144                |               | 145 |    |

|    |   | 1. Versorgungsbezug |       | 2. Versorgungsbezug |
|----|---|---------------------|-------|---------------------|
| 11 | <b>Steuerbegünstigte Versorgungsbezüge</b><br>(in Zeile 6 enthalten)  | 200                 |       | 210                 |
| 12 | Bemessungsgrundlage für den Versorgungsfreibetrag<br>lt. Nr. 29 der Lohnsteuerbescheinigung   | 201                 |       | 211                 |
| 13 | Maßgebendes Kalenderjahr des Versorgungsbeginns<br>lt. Nr. 30 der Lohnsteuerbescheinigung   | 206                 |       | 216                 |
| 14 | <b>Bei unterjähriger Zahlung:</b><br>Erster und letzter Monat, für den Versorgungsbezüge<br>gezahlt wurden lt. Nr. 31 der Lohnsteuerbescheinigung                         | 202                 | — 203 | 212 — 213           |
| 15 | Sterbegeld, Kapitalauszahlungen / Abfindungen<br>und Nachzahlungen von Versorgungsbezügen<br>lt. Nr. 32 der Lohnsteuerbescheinigung<br>(in den Zeilen 6 und 11 enthalten) | 204                 |       | 214                 |

|    |   |                                   |  |                               |
|----|---|-----------------------------------|--|-------------------------------|
| 16 | Ermäßigt zu steuernde Versorgungsbezüge für<br>mehrere Jahre lt. Nr. 9 der<br>Lohnsteuerbescheinigung | 205                               |  | 215                           |
| 17 | <b>Entschädigungen</b> (Bitte Vertragsunterlagen beifügen.) / <b>Arbeitslohn für mehrere Jahre</b>    | 166                               |  |                               |
| 18 | Steuerabzugs-<br>beträge zu<br>den Zeilen 16<br>und 17  | Lohnsteuer 146                    |  | Solidaritäts-<br>zuschlag 152 |
| 19 |   | Kirchensteuer<br>Arbeitnehmer 148 |  | Kirchensteuer<br>Ehegatte 149 |

20 Steuerpflichtiger Arbeitslohn, von dem kein Steuerabzug vorgenommen worden ist  
(soweit nicht in der Lohnsteuerbescheinigung enthalten) 115

21 Steuerfreier Arbeitslohn nach Doppelbesteuerungsabkommen /  
zwischenstaatlichen Übereinkommen Staat / Organisation 139

**Bei Freistellung aufgrund von Doppelbesteuerungsabkommen:**  
Bitte Nachweis über die Steuerfreistellung oder Steuerentrichtung im Tätigkeitsstaat beifügen. Unter bestimmten Voraussetzungen  
erfolgt eine Mitteilung über die Höhe des in Deutschland steuerfrei erklärten Arbeitslohns an den anderen Staat. Einwendungen gegen  
eine solche Weitergabe bitte als Anlage beifügen.

22 Steuerfreier Arbeitslohn nach Auslandstätigkeitserlass Staat 136

23 Grenzgänger nach (Beschäftigungsland) 116 Arbeitslohn in ausländischer Währung 135 Schweizerische Abzugsteuer in SFr

24 Steuerfrei erhaltene Aufwandsentschädigungen / Einnahmen aus der Tätigkeit als 118 EUR

25 Kurzarbeitergeld, Zuschuss zum Mutterschaftsgeld, Verdienstausfallentschädigung  
nach dem Infektionsschutzgesetz, Aufstockungsbeträge nach dem Altersteilzeitgesetz,  
Altersteilzeitzuschläge nach Besoldungsgesetzen (lt. Nr. 15 der Lohnsteuerbescheinigung) 119

26 Insolvenzgeld lt. Bescheinigung der Agentur für Arbeit 121

27 Andere Lohn- / Entgeltersatzleistungen (z. B. Arbeitslosengeld lt. Bescheinigung der Agentur  
für Arbeit; Elterngeld lt. Nachweis; Krankengeld und Mutterschaftsgeld lt. Leistungsnachweis) 120

28 Angaben über Zeiten und Gründe der Nichtbeschäftigung (Bitte Nachweise beifügen)

**Werbungskosten** Wege zwischen Wohnung und regelmäßiger Arbeitsstätte (Entfernungspauschale)

8

31 Die Wege wurden ganz oder teilweise zurückgelegt mit einem eigenen oder zur Nutzung überlassenen  privaten Kfz  Firmenwagen Letztes amtl. Kennzeichen \_\_\_\_\_

Regelmäßige Arbeitsstätte in (Ort und Straße) - ggf. nach besonderer Aufstellung \_\_\_\_\_ Arbeitstage je Woche \_\_\_\_\_ Urlaubs- und Krankheitstage \_\_\_\_\_

32 \_\_\_\_\_

33 \_\_\_\_\_

34 \_\_\_\_\_

35 \_\_\_\_\_

| Arbeitsstätte lt. Zeile | aufgesucht an Tagen | einfache Entfernung | davon mit eigenem oder zur Nutzung überlassenen Pkw zurückgelegt | davon mit Sammelbeförderung zurückgelegt | davon mit öffentl. Verkehrsmitteln, Motorrad, Fahrrad o. Ä., als Fußgänger, als Mitfahrer einer Fahrgemeinschaft zurückgelegt | Aufwendungen für Fahrten mit öffentlichen Verkehrsmitteln (ohne Flug- und Fährkosten) EUR | Behinderungsgrad mind. 70 oder mind. 50 und Merkzeichen „G“ |
|-------------------------|---------------------|---------------------|--|--|---|---|---|
| 36                      | 40                  | 41                  | km 68  | km 78                                    | km  | km 27   | 36 1=Ja   |
| 37                      | 43                  | 44                  | km 69  | km 79                                    | km  | km 28   | 37 1=Ja   |
| 38                      | 46                  | 47                  | km 70  | km 80                                    | km  | km 29   | 38 1=Ja   |
| 39                      | 65                  | 66                  | km 71  | km 81                                    | km  | km 30   | 39 1=Ja   |

40 Arbeitgeberleistungen lt. Nr. 17 und 18 der Lohnsteuerbescheinigung und von der Agentur für Arbeit gezahlte Fahrtkostenzuschüsse steuerfrei ersetzt 73 \_\_\_\_\_ EUR pauschal besteuert 50 \_\_\_\_\_

41 **Beiträge zu Berufsverbänden** (Bezeichnung der Verbände) \_\_\_\_\_ 51 \_\_\_\_\_

42 **Aufwendungen für Arbeitsmittel** – soweit nicht steuerfrei ersetzt – (Art der Arbeitsmittel bitte einzeln angeben.) \_\_\_\_\_ EUR \_\_\_\_\_

43 \_\_\_\_\_ + \_\_\_\_\_ 52 \_\_\_\_\_ 0 \_\_\_\_\_

44 **Aufwendungen für ein häusliches Arbeitszimmer** \_\_\_\_\_ 74 \_\_\_\_\_

45 **Fortbildungskosten** – soweit nicht steuerfrei ersetzt – \_\_\_\_\_ 88 \_\_\_\_\_

46 **Weitere Werbungskosten** – soweit nicht steuerfrei ersetzt –  
Flug- und Fährkosten bei Wegen zwischen Wohnung und regelmäßiger Arbeitsstätte \_\_\_\_\_

47 Sonstiges (z. B. Bewerbungskosten, Kontoführungsgebühren) \_\_\_\_\_ + \_\_\_\_\_

48 \_\_\_\_\_ + \_\_\_\_\_

49 \_\_\_\_\_ + \_\_\_\_\_ 53 \_\_\_\_\_ 0 \_\_\_\_\_

50 **Reisekosten bei beruflich veranlassten Auswärtstätigkeiten**  
Fahrt- und Übernachtungskosten, Reisenebenkosten (ohne Fahrtkosten bei Firmenwagennutzung sowie Sammelbeförderung) \_\_\_\_\_ 83 \_\_\_\_\_

51 **Vom Arbeitgeber steuerfrei ersetzt** 84 \_\_\_\_\_

52 **Pauschbeträge für Mehraufwendungen für Verpflegung**  
Bei einer Auswärtstätigkeit im Inland: Zahl der Tage \_\_\_\_\_ x 6 € = \_\_\_\_\_ 0 \_\_\_\_\_

53 Abwesenheit von mindestens 14 Std. Zahl der Tage \_\_\_\_\_ x 12 € = + \_\_\_\_\_ 0 \_\_\_\_\_

54 Abwesenheit von 24 Std. Zahl der Tage \_\_\_\_\_ x 24 € = + \_\_\_\_\_ 0 \_\_\_\_\_

55 Bei einer Auswärtstätigkeit im Ausland (Berechnung lt. beigefügtem Blatt): \_\_\_\_\_ + \_\_\_\_\_ 54 \_\_\_\_\_ 0 \_\_\_\_\_

56 **Vom Arbeitgeber steuerfrei ersetzt** 76 \_\_\_\_\_



201000303202



**Mehraufwendungen für doppelte Haushaltsführung**

Der **doppelte Haushalt** wurde aus beruflichem Anlass begründet

Beschäftigungsort \_\_\_\_\_

Grund \_\_\_\_\_ am \_\_\_\_\_ und hat seitdem ununterbrochen bestanden bis \_\_\_\_\_ 2010

**Eigener Hausstand am Lebensmittelpunkt**

Nein  Ja, in \_\_\_\_\_ seit \_\_\_\_\_

**Kosten der ersten Fahrt zum Beschäftigungsort und der letzten Fahrt zum eigenen Hausstand**  
(ohne Fahrtkosten bei Firmenwagennutzung sowie Sammelbeförderung)

mit öffentlichen Verkehrsmitteln \_\_\_\_\_ EUR \_\_\_\_\_

mit privatem Kfz Entfernung in km \_\_\_\_\_ EUR \_\_\_\_\_ Ct \_\_\_\_\_ = + \_\_\_\_\_ 0 \_\_\_\_\_

**Fahrtkosten für Heimfahrten**  
(ohne Fahrtkosten bei Firmenwagennutzung sowie Sammelbeförderung)  
einfache Entfernung ohne Flugstrecken

\_\_\_\_\_ km × \_\_\_\_\_ Anzahl × 0,30 € = \_\_\_\_\_ 0 \_\_\_\_\_

Kosten für öffentliche Verkehrsmittel (ohne Flug- und Fährkosten) \_\_\_\_\_

Höherer Betrag aus den Zeilen 66 oder 67 + \_\_\_\_\_ 0 \_\_\_\_\_

**Nur bei Behinderungsgrad von mindestens 70 oder mindestens 50 und Merkzeichen „G“:**  
einfache Entfernung bei Benutzung des privaten Kfz

\_\_\_\_\_ km × \_\_\_\_\_ Anzahl × 0,60 € = \_\_\_\_\_ 0 \_\_\_\_\_

tatsächliche Kosten für private Kfz und öffentliche Verkehrsmittel (lt. Nachweis) \_\_\_\_\_

Höherer Betrag aus den Zeilen 69 oder 70 + \_\_\_\_\_ 0 \_\_\_\_\_

Flug- und Fährkosten für Heimfahrten (lt. Nachweis) + \_\_\_\_\_

Kosten der Unterkunft am Arbeitsort (lt. Nachweis) + \_\_\_\_\_

**Verpflegungsmehraufwendungen**

bei einer Abwesenheit

von mindestens 8 Std. Zahl der Tage \_\_\_\_\_ × 6 € = + \_\_\_\_\_ 0 \_\_\_\_\_

von mindestens 14 Std. Zahl der Tage \_\_\_\_\_ × 12 € = + \_\_\_\_\_ 0 \_\_\_\_\_

von 24 Std. Zahl der Tage \_\_\_\_\_ × 24 € = + \_\_\_\_\_ 0 \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ + \_\_\_\_\_

55 \_\_\_\_\_ 0 \_\_\_\_\_

Vom Arbeitgeber / von der Agentur für Arbeit steuerfrei ersetzt 77 \_\_\_\_\_

**Angaben zum Antrag auf Festsetzung der Arbeitnehmer-Sparzulage**

Beigefügte Bescheinigung(en) vermögenswirksamer Leistungen (Anlage VL) des Anlageinstituts / Unternehmens Anzahl \_\_\_\_\_



Name **C e r v e n k a**

Vorname **P e t r**

Steuernummer **D E 8 8 0 1 3 1 5 6 9**

Bitte Steuerbescheinigung(en) im Original beifügen!

### Anlage KAP

zur Einkommensteuererklärung

zur Erklärung zur Festsetzung der Kirchensteuer auf Kapitalerträge

zur Erklärung zur gesonderten Feststellung

Stpfl. / Ehemann     Ehefrau

## Einkünfte aus Kapitalvermögen, Anrechnung von Steuern 54

Die Zeilen 4 bis 6 sind nur auszufüllen, wenn der Vordruck als Anlage zur Einkommensteuererklärung beigelegt wird.

4 Ich beantrage die Günstigerprüfung für sämtliche Kapitalerträge. (Bei Zusammenveranlagung: Die Anlage meines Ehegatten ist beigelegt.) 01  1 1=Ja

5 Ich beantrage eine Überprüfung des Steuereinhalts für bestimmte Kapitalerträge. 02  1=Ja

6 Ich bin kirchensteuerepflichtig und habe Kapitalerträge erzielt, von denen Kapitalertragsteuer aber keine Kirchensteuer einbehalten wurde. 03  1=Ja

### Kapitalerträge, die dem inländischen Steuerabzug unterliegen haben

|    |  | Beträge<br>lt. Steuerbescheinigung(en)<br>EUR |    | korrigierte Beträge<br>(Erläuterungen auf besonderem Blatt)<br>EUR |
|----|--|---|----|--|
| 7  | Kapitalerträge   | 10 <b>4 0 0</b> ,-                            | 20 |  |
| 8  | In Zeile 7 enthaltene Gewinne aus Kapitalerträgen i. S. d. § 20 Abs. 2 EStG                        | 11  | 21 |  |
| 9  | In Zeile 8 enthaltene Gewinne aus Aktienveräußerungen i. S. d. § 20 Abs. 2 Satz 1 Nr. 1 EStG       | 12  | 22 |  |
| 10 | In Zeile 7 enthaltene Stillhalterprämien i. S. d. § 20 Abs. 1 Nr. 11 EStG                          | 13  | 23 |  |
| 11 | Ersatzbemessungsgrundlage i. S. d. § 43 a Abs. 2 Satz 7, 10, 13 und 14 EStG (enthalten in Zeile 7) | 14  | 24 |  |
| 12 | Nicht ausgeglichene Verluste <b>ohne</b> Verluste aus der Veräußerung von Aktien                   | 15  | 25 |  |
| 13 | Nicht ausgeglichene Verluste aus der Veräußerung von Aktien i. S. d. § 20 Abs. 2 Satz 1 Nr. 1 EStG | 16  | 26 |  |

### Sparer-Pauschbetrag

14 In Anspruch genommener Sparer-Pauschbetrag, der auf die in den Zeilen 7 bis 13 erklärten Kapitalerträge entfällt 17

Bei Eintragungen in den Zeilen 7 bis 13, 15 bis 21 und 32 bis 46:

14a In Anspruch genommener Sparer-Pauschbetrag, der auf die in der Anlage KAP **nicht** erklärten Kapitalerträge entfällt (ggf. „0“) 18

### Kapitalerträge, die nicht dem inländischen Steuerabzug unterliegen haben

|    |   |    |  |
|----|---|----|--|
| 15 | Kapitalerträge (ohne Betrag in Zeile 21)  | 30 |  |
| 16 | In Zeile 15 enthaltene Gewinne aus der Veräußerung von Kapitalanlagen i. S. d. § 20 Abs. 2 EStG       | 31 |  |
| 17 | In Zeile 16 enthaltene Gewinne aus Aktienveräußerungen i. S. d. § 20 Abs. 2 Satz 1 Nr. 1 EStG         | 32 |  |
| 18 | In Zeile 15 enthaltene Verluste <b>ohne</b> Verluste aus der Veräußerung von Aktien                   | 35 |  |
| 19 | In Zeile 15 enthaltene Verluste aus der Veräußerung von Aktien i. S. d. § 20 Abs. 2 Satz 1 Nr. 1 EStG | 36 |  |
| 20 | In Zeile 15 enthaltene Stillhalterprämien i. S. d. § 20 Abs. 1 Nr. 11 EStG                            | 33 |  |
| 21 | Zinsen, die vom Finanzamt für Steuererstattungen gezahlt wurden                                       | 60 |  |

### Kapitalerträge, die der tariflichen Einkommensteuer unterliegen (nicht in den Zeilen 7, 15, 32 und 39 enthalten)

22 Laufende Einkünfte aus sonstigen Kapitalforderungen jeder Art, aus stiller Gesellschaft und partiarischen Darlehen, Hinzurechnungsbetrag nach § 10 AStG 70

23 Gewinn aus der Veräußerung oder Einlösung von Kapitalanlagen lt. Zeile 22 71

24 Ich beantrage für die Einkünfte lt. Zeile 25 die Anwendung der tariflichen Einkommensteuer Laufende Einkünfte aus einer unternehmerischen Beteiligung an einer Kapitalgesellschaft – **bitte Anleitung beachten** –  1=Ja

25 Gesellschaft, Finanzamt und Steuernummer 72

**Erträge aus Beteiligungen**

| 1. Beteiligung   |   | 2. Beteiligung                           |     |
|--|---|--|-----|
| Gemeinschaft, Finanzamt und Steuernummer                 |   | Gemeinschaft, Finanzamt und Steuernummer |     |
| 31   |   |  |     |
| <b>– mit inländischem Steuerabzug</b>                    |   |  |     |
| 32   | Kapitalerträge  | 40                                       | EUR |
| 33   | In Zeile 32 enthaltene Gewinne aus Kapitalerträgen i. S. d. § 20 Abs. 2 EStG  | 41                                       |     |
| 34   | In Zeile 33 enthaltene Gewinne aus Aktienveräußerungen i. S. d. § 20 Abs. 2 Satz 1 Nr. 1 EStG   | 42                                       |     |
| 35   | In Zeile 32 enthaltene Stillhalterprämien i. S. d. § 20 Abs. 1 Nr. 11 EStG  | 43                                       |     |
| 36   | Ersatzbemessungsgrundlage i. S. d. § 43 a Abs. 2 Satz 7, 10, 13 und 14 EStG (enthalten in Zeile 32)   | 44                                       |     |
| 37   | Nicht ausgeglichene Verluste <b>ohne</b> Verluste aus der Veräußerung von Aktien  | 45                                       |     |
| 38   | Nicht ausgeglichene Verluste aus der Veräußerung von Aktien i. S. d. § 20 Abs. 2 Satz 1 Nr. 1 EStG  | 46                                       |     |
| <b>– ohne inländischen Steuerabzug</b>                   |   |  |     |
| 39   | Kapitalerträge (ohne Betrag in Zeile 45)  | 50                                       |     |
| 40   | In Zeile 39 enthaltene Gewinne aus der Veräußerung von Kapitalanlagen i. S. d. § 20 Abs. 2 EStG   | 51                                       |     |
| 41   | In Zeile 40 enthaltene Gewinne aus Aktienveräußerungen i. S. d. § 20 Abs. 2 Satz 1 Nr. 1 EStG   | 52                                       |     |
| 42   | In Zeile 39 enthaltene Verluste <b>ohne</b> Verluste aus der Veräußerung von Aktien   | 55                                       |     |
| 43   | In Zeile 39 enthaltene Verluste aus der Veräußerung von Aktien i. S. d. § 20 Abs. 2 Satz 1 Nr. 1 EStG   | 56                                       |     |
| 44   | In Zeile 39 enthaltene Stillhalterprämien i. S. d. § 20 Abs. 1 Nr. 11 EStG  | 53                                       |     |
| 45   | Gewinn aus der Veräußerung anteiliger Wirtschaftsgüter bei Veräußerung einer unmittelbaren oder mittelbaren Beteiligung an einer Personengesellschaft   | 61                                       |     |
| 46   | In Zeile 45 enthaltene Gewinne / Verluste aus Aktienveräußerungen   | 62                                       |     |
| <b>– die der tariflichen Einkommensteuer unterliegen</b> |   |  |     |
| 47   | Laufende Einkünfte aus sonstigen Kapitalforderungen jeder Art, aus stiller Gesellschaft und partiarischen Darlehen, Hinzurechnungsbetrag nach § 10 AStG | 73                                       |     |
| 48   | Gewinn aus der Veräußerung oder Einlösung von Kapitalanlagen lt. Zeile 47   | 74                                       |     |

**Steuerabzugsbeträge zu Erträgen in den Zeilen 7 bis 20 und zu Beteiligungen in den Zeilen 31 bis 46**

|  | lt. beigefügter Bescheinigung(en) |             | aus Beteiligungen |    |
|--|-----------------------------------|-------------|-------------------|----|
|  | EUR                               | Ct          | EUR               | Ct |
| 49 Kapitalertragsteuer   | 80                                | 1 0 0 , 0 0 | 90                |    |
| 50 Solidaritätszuschlag  | 81                                | 5 , 5 0     | 91                |    |
| 51 Kirchensteuer zur Kapitalertragsteuer   | 82                                |             | 92                |    |
| 52 Angerechnete ausländische Steuern   | 83                                |             | 93                |    |
| 53 Anrechenbare noch nicht angerechnete ausländische Steuern                     | 84                                |             | 94                |    |
| 54 Fiktive ausländische Quellensteuern (nicht in den Zeilen 52 und 53 enthalten) | 85                                |             | 95                |    |

**Anzurechnende Steuern zu Erträgen in den Zeilen 22 bis 25, 47 und 48 und aus anderen Einkunftsarten**

|  | EUR |    | Ct  |    |
|--|-----|----|-----|----|
|  | EUR | Ct | EUR | Ct |
| 55 Kapitalertragsteuer                   | 86  |    | 96  |    |
| 56 Solidaritätszuschlag                  | 87  |    | 97  |    |
| 57 Kirchensteuer zur Kapitalertragsteuer | 88  |    | 98  |    |

**Nach der Zinsinformationsverordnung (ZIV) anzurechnende Quellensteuern**

|    |  |    |  |
|----|--|----|--|
| 58 | Summe der anzurechnenden Quellensteuern nach der ZIV (lt. beigefügter Bescheinigung) | 99 |  |
|----|--|----|--|

**Verrechnung von Altverlusten**

|    |  |    |                          |      |
|----|--|----|--------------------------|------|
| 59 | Ich beantrage die Verrechnung von Verlusten nach § 23 EStG nach der bis zum 31. 12. 2008 geltenden Rechtslage.       | 04 | <input type="checkbox"/> | 1=Ja |
| 60 | Ich beantrage die Verrechnung von Verlusten nach § 22 Nr. 3 EStG nach der bis zum 31. 12. 2008 geltenden Rechtslage. | 05 | <input type="checkbox"/> | 1=Ja |

**Steuerstundungsmodelle**

Einkünfte aus Gesellschaften / Gemeinschaften / ähnlichen Modellen i. S. d. § 15 b EStG (Erläuterungen auf besonderem Blatt)

|    |  |  |
|----|--|--|
| 61 |  |  |
|----|--|--|



201000305202



## **Příloha č. 6**

Formulář E106

BESCHEINIGUNG DES ANSPRUCHS DER IN EINEM ANDEREN ALS DEM ZUSTÄNDIGEN STAAT WOHNENDEN VERSICHERTEN AUF  
SACHLEISTUNGEN BEI KRANKHEIT UND MUTTERSCHAFT

Arbeitnehmer und Selbständige sowie bei ihnen wohnende Familienangehörige —  
Familienangehörige von Arbeitslosen

Verordnung (EWG) Nr. 1408/71: Artikel 19 Absatz 1 Buchstabe a; Artikel 19 Absatz 2; Artikel 25 Absatz 3 Buchstabe i  
Verordnung (EWG) Nr. 574/72: Artikel 17 Absätze 1 und 4; Artikel 27 (erster Satz)

Der zuständige Träger füllt Teil A aus und händigt dem Versicherten zwei Ausfertigungen des Vordrucks aus oder sendet diese, ggf. über die Verbindungsstelle, an den Träger des Wohnorts, falls dieser den Vordruck beantragt hat. Dieser Träger füllt Teil B des Vordrucks aus, sobald er die genannten Ausfertigungen vom Versicherten oder vom zuständigen Träger erhalten hat, und sendet eine Ausfertigung an den zuständigen Träger zurück.

Der Vordruck ist in Druckschrift auszufüllen. Bitte nur auf der punktierten Linie schreiben. Er umfasst 4 Seiten, von denen keine, auch unausgefüllt, weggelassen werden darf.

A. Anspruchsbestätigung

|     |  |
|-----|--|
| 1.  | Träger des Wohnorts <sup>(2)</sup>                         |
| 1.1 | Bezeichnung: ..... AOK - Die Gesundheitskasse .....        |
| 1.2 | Kenn-Nr. des Trägers: ..... 5018121 .....                  |
| 1.3 | Anschrift: ..... AOK, Postfach 2248, Böblingen 71012 ..... |
| 1.4 | Bezug: Ihr Vordruck E 107 vom ..... 29.08.2010 .....       |

|      |  |
|------|--|
| 2.   | Der Versicherte  |
| 2.1  | Name(n) <sup>(3)</sup> :<br>..... Cervenka .....                                     |
| 2.2  | Vorname(n) <sup>(4)</sup> : ..... Petr ..... Geburtsdatum:<br>..... 31.01.1988 ..... |
| 2.3  | Frühere Namen: .....   |
| 2.4  | Anschrift im Wohnland: ..... Sokolovsk@1548, Ppbram 26101, Cesk@republika .....      |
| 2.5  | Persönliche Kenn-Nr.:<br>.....   |
| 2.6  | Der Versicherte <input checked="" type="checkbox"/> ist Arbeitnehmer                 |
| 2.7  | Der Versicherte <input type="checkbox"/> ist selbständig erwerbstätig                |
| 2.8  | Der Versicherte <input type="checkbox"/> ist Grenzgänger (Arbeitnehmer)              |
| 2.9  | Der Versicherte <input type="checkbox"/> ist Grenzgänger (selbständig erwerbstätig)  |
| 2.10 | Der Versicherte <input type="checkbox"/> ist arbeitslos                              |

|     |  |
|-----|--|
| 3.  | Familienangehöriger <sup>(5)</sup>                       |
| 3.1 | Name(n) <sup>(3)</sup> :<br>.....                        |
| 3.2 | Vorname(n) <sup>(4)</sup> : ..... Geburtsdatum:<br>..... |
| 3.3 | Frühere Name(n): .....                                   |
| 3.4 | Anschrift im Wohnland: .....                             |
| 3.5 | Persönliche Kenn-Nr.: .....                              |

4.1  Der oben genannte Versicherte und die bei ihm wohnenden Familienangehörigen<sup>(6)</sup>

4.2  Die Familienangehörigen<sup>(6)</sup> des oben genannten Arbeitslosen

5. haben Anspruch auf Sachleistungen bei Krankheit und Mutterschaft  
vom ..... 01.09.2010 ..... an

6. Anspruchsdauer

6.1  bis zum Widerruf der vorliegenden Bescheinigung

6.2  ein Jahr von dem unter Nummer 5 angegebenen Tag an<sup>(7)</sup>

6.3  bis einschließlich .....<sup>(8)</sup>

7. Für Krankheit/Mutterschaft zuständiger Träger

7.1 Bezeichnung: AOK - Die Gesundheitskasse

7.2 Kenn-Nr. des Trägers: 5018121

7.3 Anschrift: AOK, Postfach 2248, Böblingen 71012

7.4 Stempel

7.5 Datum: 30.08.2010

7.6 Unterschrift:

**B. Eintragungsmittelung<sup>(9)</sup>**

8.

8.1  Der in Feld 2 genannte Versicherte und seine Familienangehörigen

8.2  Die in Feld 3 genannten Familienangehörigen des Arbeitslosen

8.3  werden bei uns seit dem 01.04.2001 geführt.

8.4  wurden aus folgendem Grund bei uns nicht eingetragen:

9.

| 9.1 | Name(n) <sup>(3)</sup> | Vorname(n) <sup>(4)</sup> | Frühere(r) Name(n) | Geburtsdatum | Persönliche Kenn-Nr. |
|-----|------------------------|---------------------------|--------------------|--------------|----------------------|
| 9.2 | .....                  | .....                     | .....              | .....        | .....                |
| 9.3 | .....                  | .....                     | .....              | .....        | .....                |
| 9.4 | .....                  | .....                     | .....              | .....        | .....                |
| 9.5 | .....                  | .....                     | .....              | .....        | .....                |
| 9.6 | .....                  | .....                     | .....              | .....        | .....                |
| 9.7 | .....                  | .....                     | .....              | .....        | .....                |
| 9.8 | .....                  | .....                     | .....              | .....        | .....                |
| 9.9 | .....                  | .....                     | .....              | .....        | .....                |

10. Träger des Wohnorts

10.1 Bezeichnung: Všeobecná zdravotní pojišťovna

10.2 Kenn-Nr. des Trägers: 111

10.3 Anschrift: Obecní 182, Píbram 26101

10.4 Stempel

10.5 Datum: 10.09.2010

10.6 Unterschrift: